



HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn,  
M436nda

Käyttöopas

## **Tekijänoikeus- ja käyttöoikeustiedot**

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Tämän materiaalin kopioiminen, sovittaminen tai kääntäminen on kiellettyä, paitsi tekijänoikeuslain sallimilla tavoilla.

Tämän asiakirjan sisältämät tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

HP-tuotteiden ja palvelujen takuut rajoittuvat kyseisten tuotteiden ja palvelujen mukana toimitettavissa nimenomaisissa takuulausekkeissa esitettyihin takuisiin. Mitään tämän julkaisun sisältöä ei tule tulkita lisätakuuksi. HP ei ole vastuussa tämän julkaisun mahdollisesti sisältämistä teknisistä tai toimituksellisista virheistä tai puutteista.

Edition 5, 4/2018

## **Tavaramerkkitietoja**

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® ja PostScript® ovat Adobe Systems Incorporatedin tavaramerkkejä.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP ja Windows Vista® ovat Microsoft Corporationin Yhdysvalloissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

---

# Sisällysluettelo

<b>1 Johdanto</b> .....	<b>1</b>
Ominaisuudet malleittain .....	2
Tietoja tästä käyttöoppaasta .....	4
Turvallisuustiedot .....	5
Laitteen yleiskuvaus .....	9
Osat .....	9
Etunäkymä .....	10
Laitte takaa .....	11
Ohjauspaneelin yleiskuvaus .....	12
<b>2 Valikkojen yleiskuvaus</b> .....	<b>15</b>
Valikkojen käyttäminen .....	16
Valikkojen yleiskuvaus .....	17
Kopiointivalikko .....	17
Kopiointiasetukset-valikko .....	18
Tulostusasetukset-valikko .....	19
Järjestelmän asetukset -valikko .....	20
Verkko-valikko .....	23
Skannaa-valikko .....	23
<b>3 Materiaali ja lokero</b> .....	<b>25</b>
Lokeroiden yleiskatsaus .....	26
Paperin asettaminen lokeroon .....	27
Johdanto .....	27
Paperin valmisteleminen .....	27
Lokero 2 / valinnainen lokero .....	28
Monikäyttölokero 1 .....	29
Tulostaminen erikoismateriaalille .....	32
Korttipaperi / Mukautetut paperikoot .....	32
Esipainettu paperi .....	32
Paperityypin ja -koon asettaminen .....	34

Alkuperäiskappaleen asettaminen .....	35
Johdanto .....	35
Alkuperäiskappaleiden valmisteleminen .....	35
Alkuperäiskappaleiden asettaminen laitteeseen .....	35
Skannaustasolle .....	35
Asiakirjansyöttölaite .....	37
Tulostusmateriaalin tekniset tiedot .....	39
<b>4 Tulostimen asennus .....</b>	<b>41</b>
Tulostimen laitteiston ja ohjelmiston asennus .....	42
Ohjelmiston asennusohjeet .....	43
<b>5 Tulostus .....</b>	<b>45</b>
Ohjauspaneelin tulostusasetukset .....	46
<b>6 Kopioiminen .....</b>	<b>47</b>
Ohjauspaneelin kopiointitoiminnot .....	48
Kopiointitoiminto .....	48
Kopiointiasetukset .....	50
Peruskopiointi .....	52
Asetusten muuttaminen kullekin kopiolle .....	53
Tummuus .....	53
Alkuperäinen tyyppi .....	53
Kopion pienentäminen tai suurentaminen .....	53
Henkilökortin kopiointi .....	55
<b>7 Skannaaminen .....</b>	<b>57</b>
Skannaaminen laitteesta .....	58
Johdanto .....	58
Skannaustoiminto .....	58
Perusskannaus .....	59
Skannaaminen tietokoneesta .....	60
Johdanto .....	60
Skannaaminen PC:lle .....	60
Skannaaminen HP:n skannausohjelmistosta .....	61
Skannaaminen kuvanmuokkausohjelmasta .....	61
Skannaaminen WIA-ohjaimen avulla .....	62
Skannaaminen WSD:n kautta .....	62
WSD-tulostinohjaimen asentaminen .....	63
Skannaaminen WSD-toiminnon avulla .....	63

<b>8 Järjestelmäasetukset ja muut asetukset .....</b>	<b>65</b>
Laitteen asetukset .....	66
Paperiasetukset .....	68
Raportti .....	69
Huolto .....	70
Verkoasetukset .....	71
Asetuksiin siirtyminen sulautetun verkkopalvelimen (EWS) avulla .....	72
<b>9 Huolto .....</b>	<b>73</b>
Tarvikkeiden ja lisävarusteiden tilaaminen .....	74
Saatavilla olevat kulutustarvikkeet .....	75
Saatavilla olevat lisävarusteet .....	76
Saatavilla olevat huolto-osat .....	77
Kulutustarvikkeiden säilyttäminen .....	78
Kuvankäsittely-yksikön käsittelyohjeet .....	78
Värikasetin käyttö .....	78
Värikasetin arvioitu käyttöikä .....	79
Väriaineen tasoittaminen .....	80
Värikasetin asettaminen .....	82
Kuvankäsittely-yksikön asennus .....	85
Tarvikkeiden käyttöiän valvonta .....	92
Väriaine vähissä -hälytyksen määrittäminen .....	93
Laitteen puhdistaminen .....	94
Ulkopintojen puhdistaminen .....	94
Sisäpuolen puhdistaminen .....	94
Telan puhdistaminen .....	94
Skannausyksikön puhdistaminen .....	97
Laitteohjelmiston päivittäminen .....	99
Vaihe 1: Lataa laiteohjelmisto HP.com-sivustosta .....	99
Vaihe 2: Laitteohjelmiston päivittäminen .....	99
<b>10 Hyödylliset asetukset .....</b>	<b>103</b>
Laitteen perusasetukset .....	104
Korkeuden säätö .....	105
<b>11 Vianmääritys .....</b>	<b>107</b>
Paperinsyöttöongelmat .....	108
Tukosten poistaminen .....	109
Johdanto .....	109
Lokero 2 .....	109

Valinnainen lokero 3 .....	110
Monikäyttölokero 1 .....	113
Tulostimen sisäosat .....	113
Ulostuloalue .....	114
Kääntöyksikön alue .....	116
Juuttuneiden alkuperäiskappaleiden poistaminen .....	118
Alkuperäiskappaleen tukos skannerin etuosassa .....	118
Alkuperäiskappaleen tukos skannerin sisällä .....	119
Alkuperäiskappaleen tukos skannerin ulostuloalueella .....	121
Alkuperäiskappaleen tukos skannerin kääntöyksikön radalla .....	123
Tilan merkkivalo .....	125
Näytön ilmoitukset .....	126
Paperitukoksiin liittyvät viestit .....	126
Väriaineeseen liittyvät ilmoitukset .....	126
Lokeroon liittyvät ilmoitukset .....	128
Verkkoon liittyvät ilmoitukset .....	128
Muut viestit .....	128
Virta- ja kaapeliliitäntäongelmat .....	130
Tulostusongelmat .....	131
Tulostuslaatuongelmat .....	133
Kopiointiongelmat .....	138
Skannausongelmat .....	139
Käyttöjärjestelmän ongelmat .....	140

## **Liite A Liite .....** **141**

Tekniset tiedot .....	142
Yleiset tiedot .....	142
Järjestelmävaatimukset .....	142
Verkkoympäristö .....	143
HP:n rajoitettu takuu .....	144
Yhdistynyt Kuningaskunta, Irlanti ja Malta .....	146
Itävalta, Belgia, Saksa ja Luxemburg .....	146
Belgia, Ranska ja Luxemburg .....	147
Italia .....	148
Espanja .....	148
Tanska .....	149
Norja .....	149
Ruotsi .....	149
Portugali .....	149
Kreikka ja Kypros .....	150
Unkari .....	150

Tšekki .....	150
Slovakia .....	151
Puola .....	151
Bulgaria .....	151
Romania .....	152
Belgia ja Alankomaat .....	152
Suomi .....	152
Slovenia .....	153
Kroatia .....	153
Latvia .....	153
Liettua .....	153
Viro .....	154
Venäjä .....	154
Käyttöoikeussopimus .....	155
HP:n Premium Protection -takuu: LaserJet-värikasetin rajoitettu takuu .....	159
HP ja muut kuin HP-tarvikkeet .....	160
HP:n väärennösten vastainen Web-sivusto .....	161
Värikasettiin tallennetut tiedot .....	162
Pitkän käyttöiän tarvikkeen ja huoltosarjan rajoitetun takuun lauseke .....	163
Asiakastuki .....	164
Vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	165
Ympäristönsuojeluohjelma .....	167
Ympäristönsuojelu .....	167
Kotitalouskäytössä olleiden laitteiden hävittäminen (EU ja Intia) .....	167
Elektroniikkalaitteiden kierrätys .....	167
RoHS-lausunto (Intia) .....	167
SEPA Ecolabel: käyttäjän tiedot (Kiina) .....	167
Tulostimia, faksilaitteita ja kopiokoneita koskevan Kiinan energiansäästötarran käytön sääntely ...	167
Ainetaulukko (Kiina) .....	168
Materiaalirajoitukset .....	168
Akkua koskevat tiedot .....	168
Ainetaulukko (Taiwan) .....	170
Material Safety Data Sheet (MSDS) (Käyttöturvallisuustiedote) .....	171
Lisätietoja .....	171
Lainsäädännölliset tiedot .....	172
Varoitus .....	172
Euraasian vaatimustenmukaisuus (Valko-Venäjä, Kazakstan, Venäjä) .....	173
Laserturvallisuuslauseke .....	173
EMC-lausunto (Kiina) .....	174
Pohjoismaiset lausekkeet (Tanska, Suomi, Norja, Ruotsi) .....	174
Laser-ilmoitus Suomea varten .....	174





---

# 1 Johdanto

Tässä luvussa on tiedot, jotka tarvitset ennen kuin käytät laitetta.

- [Ominaisuudet malleittain](#)
- [Tietoja tästä käyttöoppaasta](#)
- [Turvallisuustiedot](#)
- [Laitteen yleiskuvaus](#)
- [Ohjauspaneelin yleiskuvaus](#)

# Ominaisuudet malleittain



**HUOMAUTUS:** Kaikki ominaisuudet ja valinnaiset tarvikkeet eivät välttämättä ole saatavilla kaikkiin malleihin tai kaikissa maissa / kaikilla alueilla. Jotkin mallit eivät ehkä ole saatavilla kaikissa maissa / kaikilla alueilla.

**Taulukko 1-1** Valikoiman ominaisuudet

Ominaisuudet	M436n W7U01A	M436dn 2KY38A	M436nda W7U02A	M433a 1VR14A
Hi-Speed USB 2.0	✓	✓	✓	✓
Verkkoliitäntä Ethernet 10/100 Base TX, kiinteä lähiverkko	✓	✓	✓	
Säästötulostus	✓	✓	✓	✓
Kaksipuolinen tulostus (automaattinen)		✓	✓	
Kaksipuolinen tulostus (manuaalinen) <sup>a</sup>	✓		✓	✓
Monikäyttölokero 1	✓	✓	✓	✓
Lokero 2	✓	✓	✓	✓
Valinnainen toinen kasetin syöttölaite (lokero 3)	✓	✓	✓	
Automaattinen asiakirjansyöttölaite (ADF) (valinnainen: M436n/M436dn)	✓	✓	✓	
Skannaus	✓	✓	✓	✓
Kopioi	✓	✓	✓	✓

<sup>a</sup> Käyttöjärjestelmät ainoastaan Windows ja Linux.

**Taulukko 1-2** Ohjelmisto

Ohjelmisto	Windows XP, Vista, Server 2003	Windows 7, 8, 8.1, 10
	M436n-/dn-/nda-, M433a-mallit	M436n-/dn-/nda-, M433a-mallit
PCL6-tulostinohjain	✓	✓
Tulostimen hallinta	✓	✓
Skannaussovellus	✓	✓
Windows-ohjelmiston asennusohjelma / asennuksen poisto-ohjelma	✓	✓
Tilan seuranta	✓	✓
Skannausohjelmisto	✓	✓

## Taulukko 1-2 Ohjelmisto (jatkoa)

Ohjelmisto	Windows XP, Vista, Server 2003 M436n-/dn-/nda-, M433a-mallit	Windows 7, 8, 8.1, 10 M436n-/dn-/nda-, M433a-mallit
Skannaus tietokoneeseen -määrittäminen	✓	✓

<sup>a</sup> Voit ladata ohjelmiston sivustosta ja asentaa sen: ([www.hp.com/support/ljM436MFP](http://www.hp.com/support/ljM436MFP), [www.hp.com/support/ljM433MFP](http://www.hp.com/support/ljM433MFP) > **Ohjelmisto ja ohjaimet**). Tarkista ennen asennusta, tukeeko tietokoneen käyttöjärjestelmä ohjelmistoa.

# Tietoja tästä käyttöoppaasta




Tämä käyttöopas sisältää tiedot laitteen perustoiminnoista ja käytöstä.

- Tutustu turvallisuustietoihin ennen laitteen käyttöä.
- Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, katso lisätietoja vianmääritysosasta.
- Tässä käyttöoppaassa käytetyt termit selitetään sanasto-osassa.
- Tämän käyttöoppaan kuvat saattavat poiketa laitteesta sen lisävarusteiden tai mallin mukaan.
- Tämän käyttöoppaan näyttökuvat saattavat poiketa laitteesta sen laiteohjelmisto-/ohjainversion mukaan.
- Tässä käyttöoppaassa kuvatut toimet perustuvat pääasiassa Windows 7:ään.
- Asiakirja tarkoittaa samaa kuin alkuperäiskappale.
- Paperi tarkoittaa samaa kuin materiaali tai tulostusmateriaali.




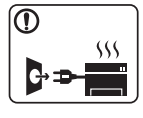
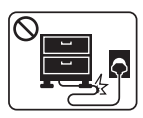



# Turvallisuustiedot

Näiden varoitusten ja varotoimien tarkoituksena on estää vammoja ja mahdollisia laitteen vaurioita. Tutustu kaikkiin näihin ohjeisiin perusteellisesti ennen laitteen käyttöä. Kun olet lukenut tämän osan, säilytä sitä turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.

Taulukko 1-3 Tärkeät turvallisuusmerkinnät

	<b>Varoitus</b>	Vaarat tai vaaralliset käytännöt, jotka voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.
	<b>Muistutus</b>	Vaarat tai vaaralliset käytännöt, jotka voivat aiheuttaa pieniä vammoja tai omaisuusvahinkoja.
	Älä yritä näitä.	

Taulukko 1-4 Käyttöympäristö

Varoitus 	
	Älä käytä, jos virtajohto on vaurioitunut tai pistorasia ei ole maadoitettu. Laitte saattaa vaurioitua.
	Älä aseta laitteen päälle mitään (kuten vettä, pieniä metalliesineitä tai painavia esineitä, kynttilöitä tai sytytettyjä savukkeita). Laitte saattaa vaurioitua.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Jos laite ylikuumentuu tai savuaa, siitä kuuluu outoa ääntä tai se haisee oudolta, katkaise virta välittömästi ja irrota laite pistorasiasta.</li><li>Käyttäjän tarvitsee päästä käsiksi pistorasiaan siltä varalta, että laite tarvitsee irrottaa siitä.</li></ul> Laitte saattaa vaurioitua.
	Älä taivuta virtajohtoa äläkä astu sen päälle tai aseta sen päälle raskaita esineitä. Jos virtajohdon päälle astutaan tai jokin raskas esine rikkoo sen, laite saattaa vioittua.
	Älä irrota pistoketta vetämällä johdosta äläkä käsittele pistoketta märillä käsillä. Laitte saattaa vaurioitua.
	<b>Muistutus</b>
	Varo, sillä tulostelokero saattaa olla kuuma.

#### Taulukko 1-4 Käyttöympäristö (jatkoa)



Jos laite on pudonnut tai kaapissa näkyy vaurioita, irrota laite kaikista kaapeleista ja ota yhteys valtuutettuun huoltohenkilökuntaan.



Jos laite ei toimi oikein, kun näitä ohjeita on noudatettu, irrota laite kaikista kaapeleista ja ota yhteys valtuutettuun huoltohenkilökuntaan.



Jos pistoke ei mene pistorasiaan helposti, älä työnnä sitä väkisin.

Pyydä sähköasentajaa vaihtamaan pistorasia.

#### Taulukko 1-5 Käyttötapa

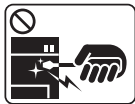


Muistutus



Älä vedä paperia väkisin ulos tulostuksen aikana.

Laite saattaa vaurioitua.



Kun poistat juuttunutta paperia, älä käytä pinsettejä tai muita teräviä metalliesineitä.

Laite saattaa vaurioitua.



Varo, ettei tulostelokeroon pääse kertymään liian suurta paperipinoa.

Se voi aiheuttaa paperitukoksia.



Älä tuki ilmastointiaukkoa äläkä työnnä niihin esineitä.

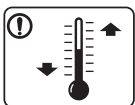
Laite saattaa vaurioitua.



Katkaise laitteen virransaanti irrottamalla virtapistoke pistorasiasta.

#### Taulukko 1-6 Asennus/siirtäminen

Varoitus



Sijoita laite ympäristöön, jonka käyttölämpötila ja ilmankosteus vastaavat teknisiä tietoja.

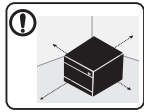


Muistutus



Katkaise virta ja irrota kaikki kaapelit, ennen kuin siirrät laitetta. Jos terveydentilasi estää nostamisen, älä nosta laitetta. Pyydä apua ja varmista laitteen siirtäminen turvallisesti pyytämällä nostoavuksi riittävän monta ihmistä.

## Taulukko 1-6 Asennus/siirtäminen (jatkoa)



Sijoita laite tasaiselle alustalle paikkaan, jossa ilma mahtuu kiertämään. Jätä riittävästi tilaa myös kannen ja lokeroiden avaamista varten.



Älä sijoita laitetta epävakaalle alustalle.

Laitte voi kaatua ja vioittua tai aiheuttaa vammoja.



Liitä virtajohto maadoitettuun pistorasiaan.



Varmista käyttöturvallisuus käyttämällä laitteen mukana toimitettua virtajohtoa.

Liitä virtajohto suoraan pistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoa.



Älä aseta laitteen päälle kantta äläkä sijoita laitetta ilmatiiviiseen paikkaan, kuten komeroon.

## Taulukko 1-7 Huolto/tarkistus



Muistutus



Irrota laite pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitteen sisäosia. Älä puhdistaa laitetta bentseenillä, tinnerillä tai alkoholilla äläkä suihkuta vettä suoraan laitteen sisään.



Kun käsittelet laitteen sisäosia vaihtaessasi tarvikkeita tai puhdistat laitteen sisäpuolta, älä käytä laitetta.



Älä pura, korjaa tai kokoa laitetta uudelleen itse.

Laitte voi vioittua. Soita valtuutetulle teknikolle, kun laite tarvitsee korjausta.

## Taulukko 1-8 Tarvikkeiden käyttö



Muistutus



Älä pura väriainekasettia.

#### Taulukko 1-8 Tarvikkeiden käyttö (jatkoa)

---



Kierrätystarvikkeiden, kuten väriaineen, käyttö saattaa vioittaa laitetta.

---



Jos väriainetta pääsee vaatteillesi, älä pese vaatteita kuumalla vedellä.  
Käytä kylmää vettä.

---

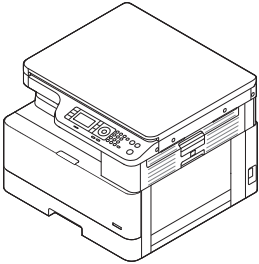
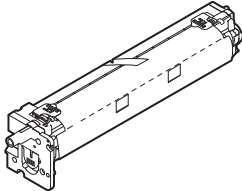
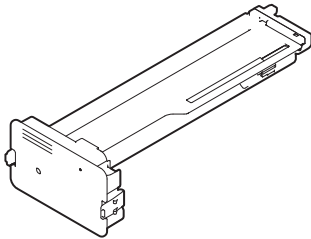
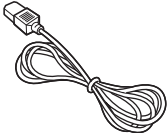

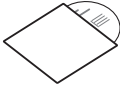
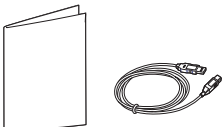


# Laitteen yleiskuvaus

Kuva saattaa poiketa laitteesta sen mallin mukaan. Saatavilla on eri tyyppisiä laitteita.

Kaikki ominaisuudet ja valinnaiset tarvikkeet eivät välttämättä ole saatavilla kaikkiin malleihin tai kaikissa maissa / kaikilla alueilla.

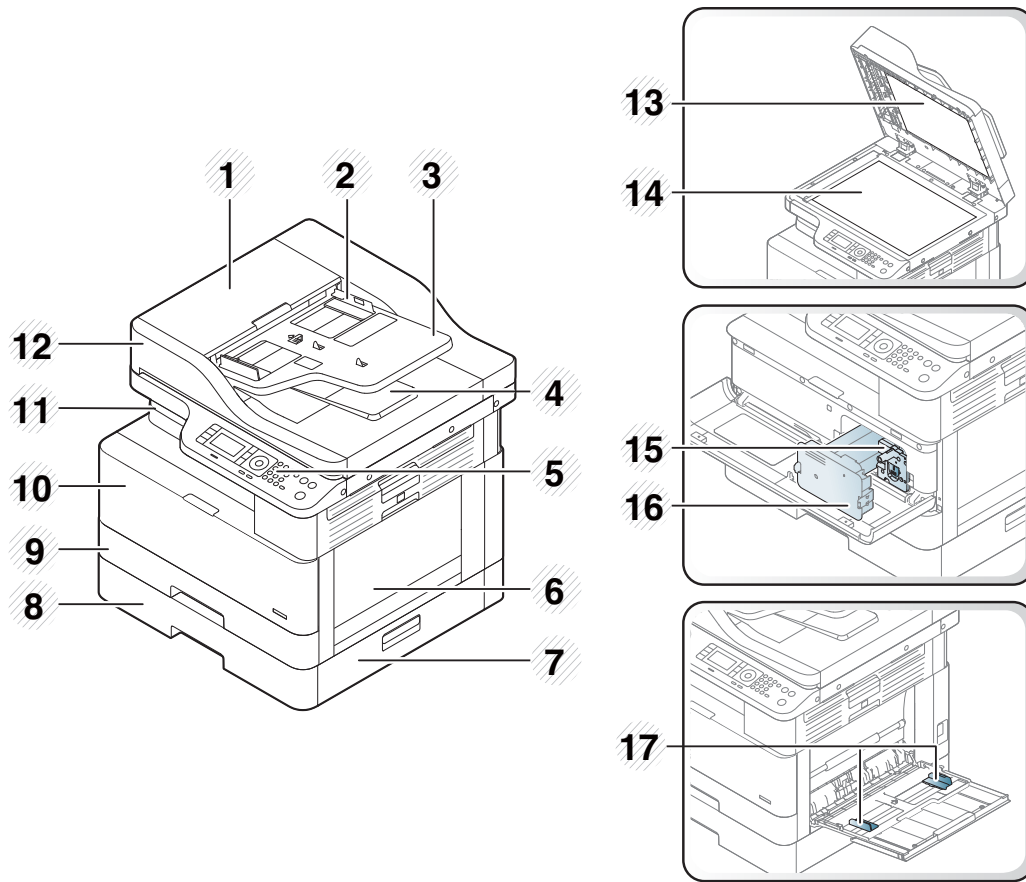
## Osat

		
Laite	Kuvankäsittely-yksikkö	Värikasetti <sup>a</sup>
		
Virtajohto	Pika-asennusopas	Ohjelmisto-CD-levyt <sup>b</sup>
		
Muut lisävarusteet <sup>a</sup>		

<sup>a</sup> Laitteen mukana toimitettavat muut lisävarusteet saattavat vaihdella ostomaan-/alueen ja mallin mukaan.

<sup>b</sup> Tulostimen mukana saatetaan toimittaa mallin mukaan useita ohjelmisto-CD-levyjä.

## Etunäkymä

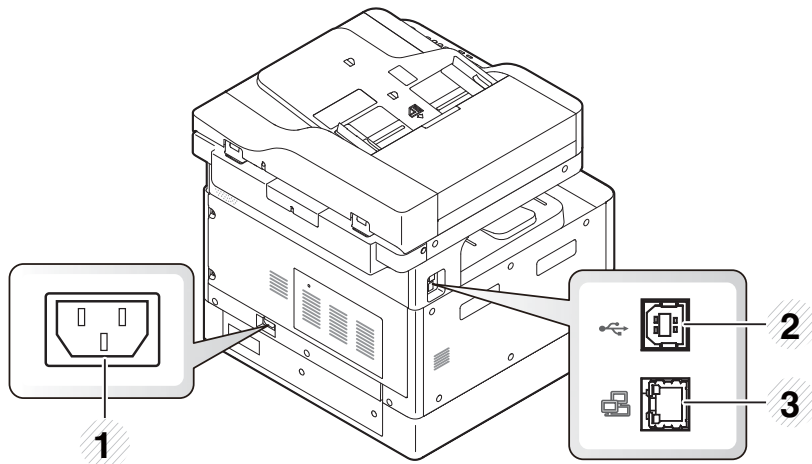


1	Automaattisen asiakirjansyöttölaitteen kansi <sup>a</sup>
2	Automaattisen asiakirjansyöttölaitteen leveysohjain <sup>a</sup>
3	Automaattisen asiakirjansyöttölaitteen syöttölokero <sup>a</sup>
4	Automaattisen asiakirjansyöttölaitteen tulostelokero <sup>a</sup>
5	Ohjauspaneeli
6	Monikäyttölokero
7	Lokeron 3 tukosten poiston kansi <sup>a</sup>
8	Toinen kasetin syöttölaite (lokero 3) <sup>a</sup>
9	Lokero 2
10	Etukansi
11	Tulostelokero
12	Automaattinen asiakirjansyöttölaite <sup>a</sup>
13	Skannerin kansi
14	Skannaustaso
15	Kuvankäsittely-yksikkö

16	Värikasetti
17	Monikäyttölokeron paperin leveysohjaimet

<sup>a</sup> Tämä on valinnainen ominaisuus.

## Laite takaa



1	Virtaliitin
2	USB 2.0, B-tyyppin portti
3	Verkkoportti (ei käytettävissä M433a-mallissa)

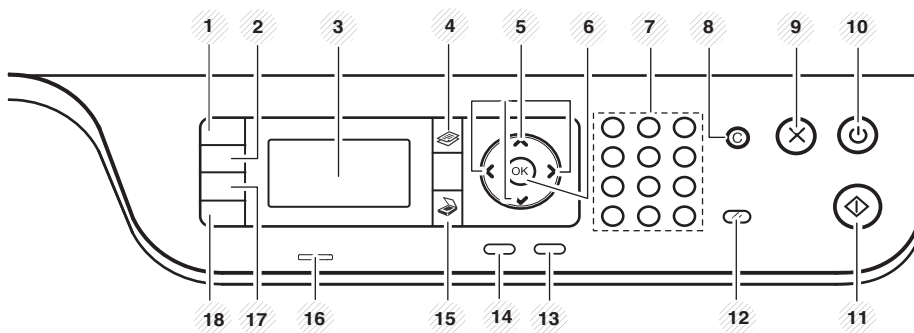
## Ohjauspaneelin yleiskuvaus

Seuraavassa kuvassa ja taulukossa esitellään ohjauspaneelin sijainti ja osat.

**HUOMAUTUS:** Ohjauspaneeli saattaa poiketa laitteesta sen mallin mukaan. Saatavilla on eri tyyppisiä ohjauspaneeleita.

Kaikki ominaisuudet ja valinnaiset tarvikkeet eivät välttämättä ole saatavilla kaikkiin malleihin tai kaikissa maissa / kaikilla alueilla.

Jotkin painikkeet eivät ehkä toimi kaikissa tiloissa (kopiointi tai skannaus).



1	Henkilökortin kopiointi		Voit kopioida henkilökortin, kuten ajokortin, paperin yhdelle puolelle.
2	Pienennä/suurena		Voit pienentää tai suurentaa kopioitua kuvaa 25–400 %, kun kopioit alkuperäisiä asiakirjoja skannaustasolla.
3	Näyttö		Näyttää nykyisen tilan ja kehoitteet toimintojen aikana.
4	Kopioi		Siirtyy kopiointitilaan.
5	Nuolipainikkeet		Selaa valitun valikon kohtia ja lisää tai vähennä arvoja.
6	OK		Vahvistaa valinnan näytössä.
7	Numeronäppäimistö		Syötä kopioiden määrä.
8	Tyhjennä		Nollaa kopioiden määrä.
9	Lopeta		Lopettaa nykyisen toiminnon.
10	Virta/herätys		Kytkee tai katkaisee virran tai herättää laitteen virransäästötilassa. Voit katkaista virran laitteesta painamalla tätä painiketta yli kolmen sekunnin ajan.
11	Aloita		Aloittaa kopiointityön.
12	Nollaa		Palauttaa kopiointiasetusten oletusarvot.
13	Takaisin		Palaa valikossa yhtä tasoa ylemmäs.
14	Valikko		Siirtyy valikkotilaan ja selaa käytettävissä olevia valikkoja.
15	Skannaus		Siirtyy skannaustilaan.

---

16	Tilan merkkivalo	Ilmaisee laitteen tilan.
17	Paperin valinta	Valitse haluamasi lokero näytöstä.
18	Tummuus	Helpottaa kopion lukemista säätämällä kirkkaustasoa, kun alkuperäiskappaleessa on himmeitä merkkejä ja tummia kuvia.

---



---





## 2 Valikkojen yleiskuvaus

Tässä luvussa on tietoja valikkojen yleisestä rakenteesta.

- [Valikkojen käyttäminen](#)
- [Valikkojen yleiskuvaus](#)

## Valikkojen käyttäminen

Kaikki valikot eivät välttämättä näy näytössä valittujen asetusten, tuotemallin tai asuinmaan-/alueen mukaan. Siinä tapauksessa kyseinen valikko ei koske laitettasi.

1. Valitse käytettävän ominaisuuden mukaan ohjauspaneelista kopiointipainike  tai skannauspainike .
2. Voit siirtyä valikkotilaan valitsemalla vasemmalla olevan valikkopainikkeen .
3. Paina nuolia, kunnes näet tarvittavan valikkokohtan, ja paina OK-painiketta.
4. Jos asetuksella on alivalikkoja, toista vaihe 3.
5. Tallenna valinta painamalla OK-painiketta.
6. Palaa edelliseen valikkokohtaan valitsemalla Takaisin.
7. Voit palata valmiustilaan painamalla pysäytyspainiketta .

Verkkoon yhdistetyissä tulostimissa valikon toimintoja voi myös etäkäyttää sulautetun verkkopalvelimen (EWS) kautta.



# Valikkojen yleiskuvaus

## Kopiointivalikko

Taulukko 2-1 Kopiointitoiminto

Valikko	Alivalikko
Pienennä/suurena <sup>a</sup>	25 %
<b>HUOMAUTUS:</b> Useimmin käytetyt pienennykset/suurenukset: <ul style="list-style-type: none"><li>• 70 % (A3 -&gt; A4)</li><li>• 141 % (A4 -&gt; A3)</li></ul>	50 % (A3 -> A5)
	61 % (A3 -> B5)
	70 % (A3 -> A4), B4(JIS) -> B5, A4 -> A5)
	81 % (B4(JIS) -> A4, B5-A5)
	86 % (A3-B4(JIS), A4 -> B5)
	100 %
	AutoFit
	115 % (B4(JIS) -> A3)
	122 % (A4 -> B4(JIS))
	141 % (A4 -> A3), A5 -> A4)
	150 %
	200 (A5 -> A3)
	400 %
	Mukautettu (25-400 %)
	Kaksipuolinen <sup>b</sup>
1->2-puolinen, kirja	
1->2-puolinen, kalenteri	
2->1-puolinen, kirja	
2->1-puolinen, kalenteri	
2->2-puolinen, kirja->kirja	
2->2-puolinen, kalenteri->kalenteri	
2->2-puolinen, kirja->kalenteri	
2->2-puolinen, kalenteri->kirja	
Tummuus	-5 -> +5
Alkuperäisen tyyppi	Teksti
	Teksti/valokuva
	Valokuva
	Kartta
Kuvan kääntö <sup>b</sup>	Käytössä / Poissa käytöstä

**Taulukko 2-1 Kopiointitoiminto (jatkoa)**

Valikko	Alivalikko
lajittelu	Käytössä / Poissa käytöstä
Asettelu	Normaali
	Henkilökortin kopiointi
	N/sivu
	Kirjan kopiointi
Taustan säätö	Poissa käytöstä
	Automaattinen
	Paranna, taso 1
	Paranna, taso 2
	Poista, taso 1–4

<sup>a</sup> Pienennyksellä/suurennuksella tarkoitetaan tietyn paperikoon tulostamista käyttäen toista paperikokoa. % ja luettelon koot perustuvat paperin oletuskokoon.

<sup>b</sup> Kaikki valikot eivät välttämättä näy näytössä asetusten tai mallin mukaan. Siinä tapauksessa kyseinen valikko ei koske laitettasi.

**Taulukko 2-2 Muiden materiaalikokojen pienennys-/suurennusprosentit**

Tulostusmateriaali	Pienennys-/suurennusasetuksen prosenttiarvo
A3 -> A5	50 %
A3 -> B5	61 %
A3 -> A4	70 %
B4 -> B5/A5	70 %
B4 -> A4/B5/A5	81 %
A3/B4/A4 -> B5	86 %
A5 -> A3	200 %
B4 -> A3	115 %
A4 -> B4	122 %
A4 -> A3	141 %
A5 -> A4	141 %
A5 -> A3	200 %

## Kopiointiasetukset-valikko

**Taulukko 2-3 Kopiointiasetukset-valikko**

Valikko	Alivalikko
Muuta oletusta <sup>a</sup>	Kopiot

### Taulukko 2-3 Kopiointiasetukset-valikko (jatkoa)

Valikko	Alivalikko
Automaattinen lokero	Käytössä / Poissa käytöstä

<sup>a</sup> Tällä valikkovalinnalla voit muuttaa muita kopiointivalikon oletusvalintoja paitsi asettelun ja taustan oletuksia.

## Tulostusasetukset-valikko

Taulukko 2-4 Tulostusasetukset

Valikko	Alivalikko	Alivalikko
Suunta	Pysty	
	Vaaka	
Kaksipuolinen	Poissa käytöstä	
	Pitkä reuna	
	Lyhyt reuna	
Kopiot	1–999	
tarkkuus	Vakio	
	Suuri tarkkuus	
Selkeä teksti	Poissa käytöstä	
	Minimi	
	Normaali	
	Enimmäistaso	
Autom. CR	LF	
	LF+CR	
Ohita tyhjät sivut	Käytössä / Poissa käytöstä	
Emulointi	Määrittäminen	
PCL	Kirjasin	PCL 1 - 58
	Merkistö	
	Viivat	5–128
	Askel	0,44–99,99
	Leveä A4	Käytössä / Poissa käytöstä
	Courier	Normaali
	Tumma	

## Järjestelmän asetukset -valikko

Taulukko 2-5 Järjestelmän asetukset

Valikko	Alivalikko	Alivalikko	Alivalikko	Alivalikko
Laitteen määrittäminen	Päivämäärä ja aika			
	Kellon tila	12 tuntia		
		24 tuntia		
	Kieli	Suomi		
		Kiina		
	Virransäästö	1–60 minuuttia		
	Herätystapahtuma	Käytössä / Poissa käytöstä		
	Automaattinen sammutus	Poissa käytöstä		
		Käytössä (5–240 minuuttia)		
	Järjestelmän aikakatkaisu	Poissa käytöstä		
		Käytössä (10–600 sekuntia)		
	Työn aikakatkaisu	Poissa käytöstä		
		Käytössä (15–300 sekuntia)		
	Korkeuden säätö	Normaali		
		Suuri 1–4		
	Kosteus	Normaali		
		Suuri 1–3		
	Automaattinen jatko	Poissa käytöstä		
		0 sekunnin kuluttua		
		30 sekunnin kuluttua		
Automaattinen lokeron vaihto	Käytössä / Poissa käytöstä			
Paperin korvaus	Käytössä / Poissa käytöstä			
Lokeron suojaus	Lokero 1	Poissa käytöstä		
		Käytössä		
	Lokero 2	Poissa käytöstä		
		Käytössä		
	Lokero 3 (a)	Poissa käytöstä		
		Käytössä		

Taulukko 2-5 Järjestelmän asetukset (jatkoa)

Valikko	Alivalikko	Alivalikko	Alivalikko	Alivalikko
	Säästöasetukset	Oletustila	Käytössä / Poissa käytöstä	
		Valitse malli	Oletussäästö	
			Mukautettu säästö	
Paperiasetukset	Paperikoko	Monikäyttölokero 1		
		Lokero 2		
		Lokero 3 <sup>a</sup>		
		Oletuspaperikoko	A4	
			Letter	
	Paperityyppi	Monikäyttölokero 1		
		Lokero 2		
		Lokero 3 <sup>a</sup>		
	Paperin valinta	Kopioi	Lokero 1	
			Lokero 2	
			Lokero 3 <sup>a</sup>	
		Tulostus	Automaattinen	
			Lokero 1	
			Lokero 2	
			Lokero 3 <sup>a</sup>	
	Marginaali	Yleinen marginaali	Yksipuolisen tulostuksen marginaali	Ylämarginaali -20 – +20 mm
				Vasen marginaali
			Kaksipuolisen tulostuksen marginaali	Puolen 1 ylämarginaali -20 – +20 mm
				Puolen 1 vasen marginaali -20 – +20 mm
				Puolen 2 ylämarginaali -20 – +20 mm
				Puolen 2 vasen marginaali -20 – +20 mm
	Lokeron asetusten vahvistus	Lokero 1	Poissa käytöstä	
			Käytössä	
		Lokero 2	Poissa käytöstä	
			Käytössä	
		Lokero 3 (a)	Poissa käytöstä	
			Käytössä	
Raportti	Määrittäminen			

Taulukko 2-5 Järjestelmän asetukset (jatkoa)

Valikko	Alivalikko	Alivalikko	Alivalikko	Alivalikko
	Esittelysivu			
	Verkkokokoonpano			
	Tarviketiedot			
	Käyttölaskuri			
	PCL-fontti			
Huolto	Tarvikkeiden käyttökä	Tarviketiedot		
		Yhteensä		
		Asiakirjansyöttölaitteen skannaus		
		Tasoskannaus		
		Kehite		
		Kiinnitysyksikkö		
		Siirtotela		
		Lokeron 1 tela		
		Lokeron 1 kitkalaatta		
		Lokeron 2 tela		
		Lokeron 2 kitkalaatta		
		Lokeron 3 tela(a)		
		Lokeron 3 kitkalaatta(a)		
		Automaattisen asiakirjansyöttölaitteen tela		
		Automaattisen asiakirjansyöttölaitteen kumilaatta		
Kuvienhallinta	Mukautettu väri	Oletus	Nollataanko?	
		Tulostustummuus	-10 – +10	
Väriaine vähissä -hälytys	Käytössä / Poissa käytöstä			
OPC-yksikkö vähissä -hälytys	Käytössä / Poissa käytöstä			
Sarjanumero				
Paperin pinonta	Käytössä / Poissa käytöstä			


<sup>a</sup> Kaikki valikot eivät välttämättä näy näytössä asetusten tai mallin mukaan. Siinä tapauksessa kyseinen valikko ei koske laitettasi.

## Verkko-valikko

Taulukko 2-6 Verkko

Valikko	Alivalikko
TCP/IP (IPv4)	DHCP
	BOOTP
	Static
TCP/IP (IPv6)	IPv6-protokolla
	DHCPv6-määrittäminen
Ethernet	Ethernet-portti
	Ethernet-nopeus
Protokollanhallinta	HTTP
	HTTPS
	WINS
	SNMPv1/v2
	UPnP (SSDP)
	mDNS
Verkkokokoonpano	
Tyhjennä asetukset	

## Skannaa-valikko

Valitse ohjauspaneelistä Skannaa  > Skannaus PC:lle.

Taulukko 2-7 Skannaa-valikko

Valikko	Alivalikko
Skannaaminen PC:lle	Paikallinen tietokone tai verkkotietokone
	Tiedostomuoto
	Väritila
	Tarkkuus
	Alkuperäinen koko
	Kaksipuolinen





---

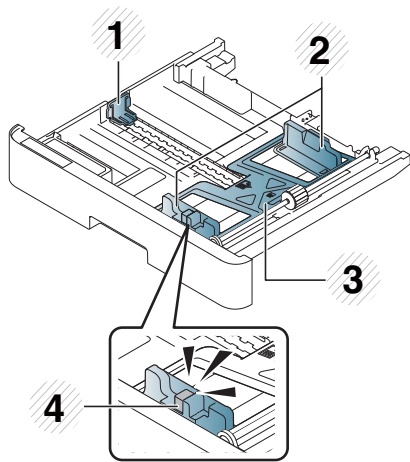
## 3 Materiaali ja lokero

Tässä luvussa on tietoja siitä, miten tulostusmateriaalia lisätään laitteeseen.

- [Lokeroiden yleiskatsaus](#)
- [Paperin asettaminen lokeroon](#)
- [Tulostaminen erikoismateriaalille](#)
- [Paperityypin ja -koon asettaminen](#)
- [Alkuperäiskappaleen asettaminen](#)
- [Tulostusmateriaalin tekniset tiedot](#)

# Lokeroiden yleiskatsaus

Voit vaihtaa kokoa säätämällä paperinohjaimia.



---

1 Paperin pituusohjain

---

2 Paperin leveysohjain

---

3 Paperin alalevy

---

4 Lokeron jatkoviipu

---

# Paperin asettaminen lokeroon

## Johdanto

Seuraavissa aiheissa käsitellään paperin valmistelemista ja asettamista lokeroon 2, valinnaiseen lokeroon 3 ja monikäyttölokeroon 1.

- [Paperin valmisteleminen](#)
- [Lokero 2 / valinnainen lokero](#)
- [Monikäyttölokero 1](#)

## Paperin valmisteleminen

- Käytä vain laitteen vaatimukset täyttävää tulostusmateriaalia.
- Jos käyttämäsi tulostusmateriaali ei vastaa tässä käyttöoppaassa määritettyjä vaatimuksia, seuraavia ongelmia saattaa ilmetä:
  - heikko tulostuslaatu, paperitukoksia, laitteen kuluminen.
- Tulostusmateriaalin paino, materiaali, pinnan kunto ja kosteus saattavat vaikuttaa laitteen suorituskykyyn ja tulostuslaatuun.
- Joidenkin tulostusmateriaalien tulostuslaatu saattaa jäädä odotettua heikommaksi, vaikka materiaali täyttäisi tässä käyttöoppaassa määritetyt vaatimukset.

Tämä saattaa johtua tulostusmateriaalin vääränlaisesta käsittelystä, sopimattomasta lämpötilasta tai ilmankosteudesta tai muista hallitsemattomista tekijöistä.
- Muiden kuin tässä käyttöoppaassa määritettyjen vaatimusten mukaisten tulostusmateriaalien käyttäminen saattaa aiheuttaa laitteen toimintavirheitä, jotka edellyttävät korjausta.

Takuusopimus ei kata näitä korjauksia.
- Älä käytä tässä laitteessa mustesuihkutulostinten valokuvatulostusmateriaaleja. Ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Älä käytä taittunutta, revennyttä tai kosteaa tulostusmateriaalia.

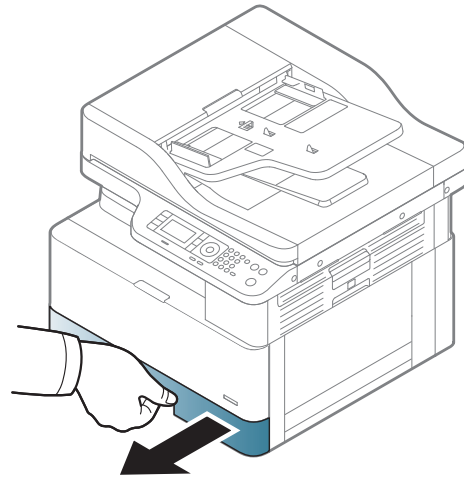
---

**⚠ VAROITUS!** Tulenarkojen materiaalien käyttäminen tai vieraiden materiaalien jättäminen tulostimeen saattaa ylikuumentaa laitteen ja aiheuttaa jopa tulipalon.

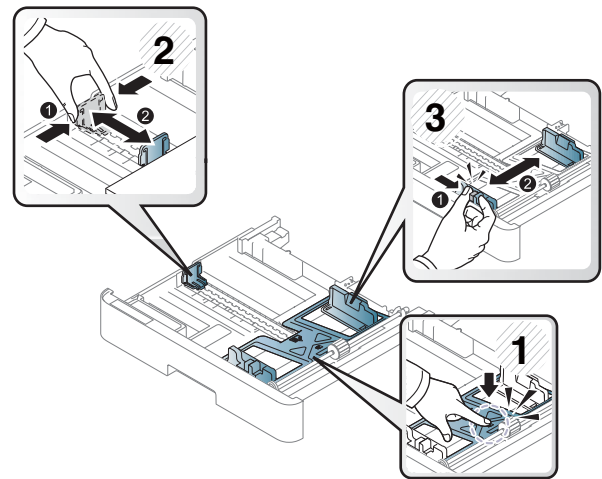
---

## Lokero 2 / valinnainen lokero

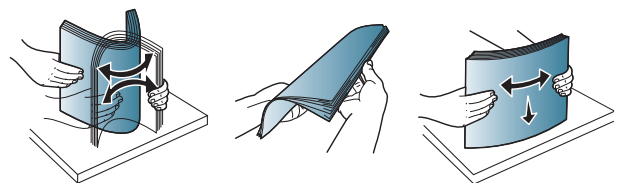
1. Vedä paperilokero ulos.



2. Säädä paperikoko puristamalla paperin leveysohjainta ja paperin pituusvipua ja asettamalla ne oikean paperikoon kohtaan, joka on merkitty lokeron alaosaan.

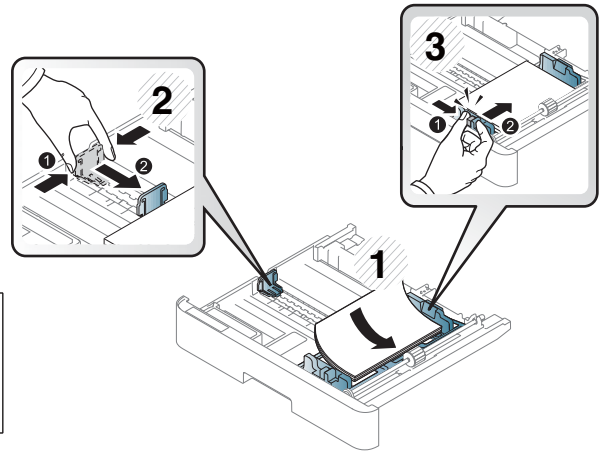
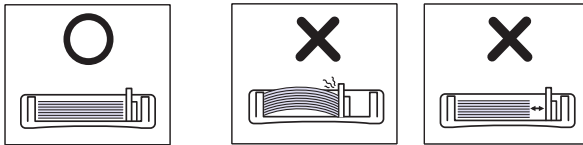


3. Erottele paperit ennen niiden asettamista taivuttelemalla paperipinoa tai ilmastamalla sen reuna.

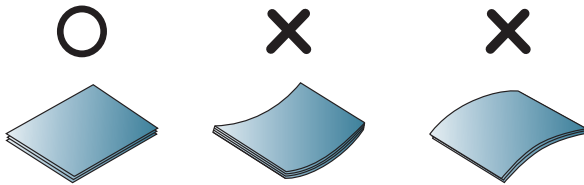


4. Kun olet asettanut paperit lokeroon, purista paperin leveysohjaimia ja pituusohjainta ja siirrä ne paikoilleen.

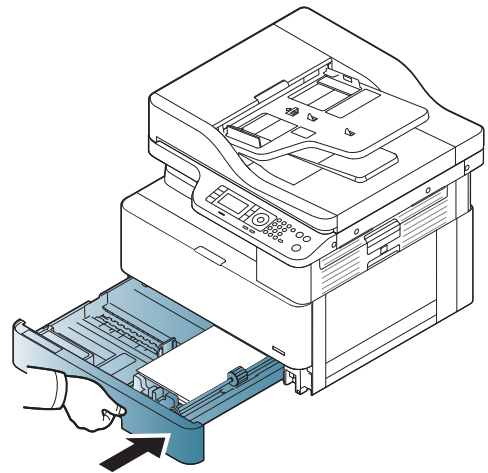
- Älä työnnä paperin leveysohjainta liian tiukalle niin, että materiaali taittuu.
- Jos et säädä paperin leveysohjainta, tulostimeen saattaa muodostua paperitukoksia.



- Älä käytä paperia, jonka etureuna on käpristynyt, koska se saattaa aiheuttaa paperitukoksen tai paperi saattaa rypistyä.



5. Aseta lokero takaisin laitteeseen.



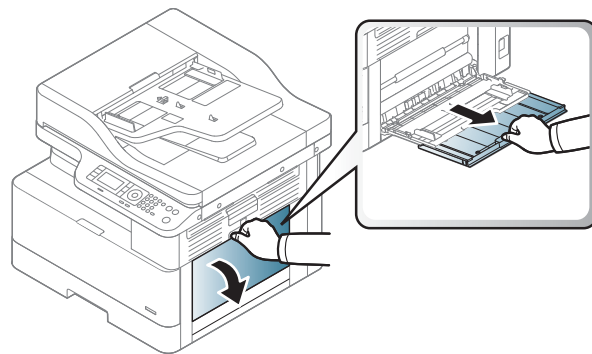
6. Kun tulostat asiakirjaa, määritä lokeron 2 / valinnaisen lokeron paperityyppi ja -koko.

**HUOMIO:** Vältä paperitukoksia painamalla lokeron 2 / valinnaisen lokeron syöttölevy alas, kun asetat paperia uudelleen.

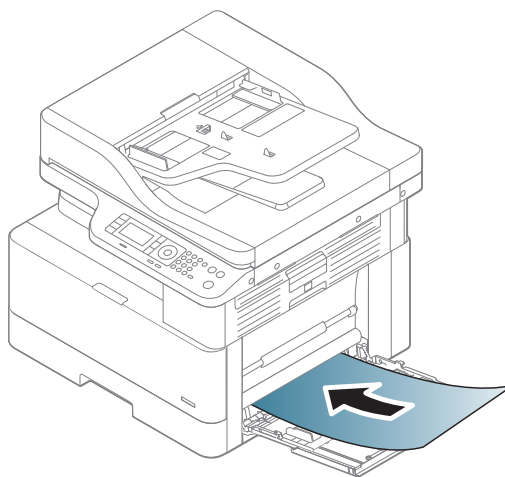
## Monikäyttölokero 1

Monikäyttölokeroon voi asettaa erikoiskokoisia tai -tyyppisiä tulostusmateriaaleja, kuten postikortteja.

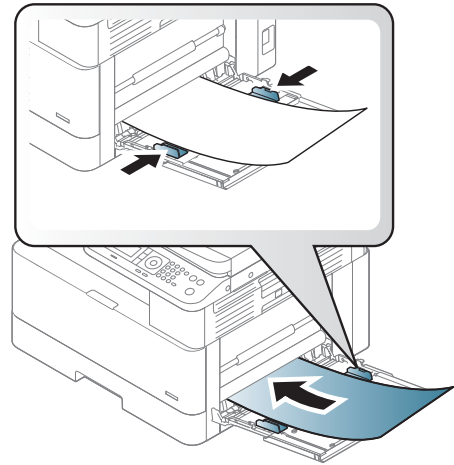
1. Avaa ja vedä monikäyttölokeroon jatke ulos pitämällä kiinni monikäyttölokeroon kahvasta ja vetämällä alaspäin.



2. Lisää paperi.

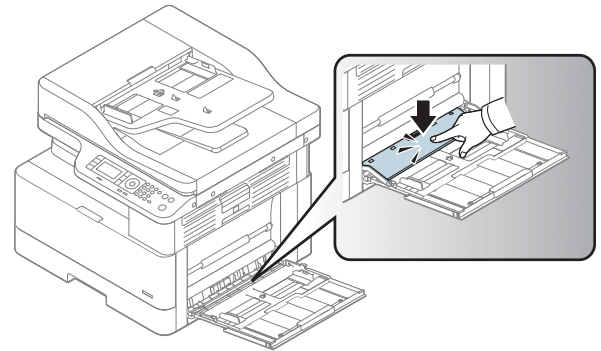


3. Purista monikäyttölokero paperinohjaimia ja säädä ne paperin leveyden mukaan. Älä siirrä niitä väkisin, koska muutoin paperi taipuu ja aiheuttaa paperitukoksen tai vääristymiä.




4. Kun tulostat asiakirjaa, määritä monikäyttölokero paperityyppi ja -koko.

**HUOMIO:** Vältä paperitukoksia painamalla lokeron 1 syöttölevy alas, kun asetat paperia uudelleen.



## Tulostaminen erikoismateriaalille

Laitteen ja ohjaimen paperiasetusten on vastattava toisiaan, jotta tulostus onnistuu ilman paperiristiriitaa.

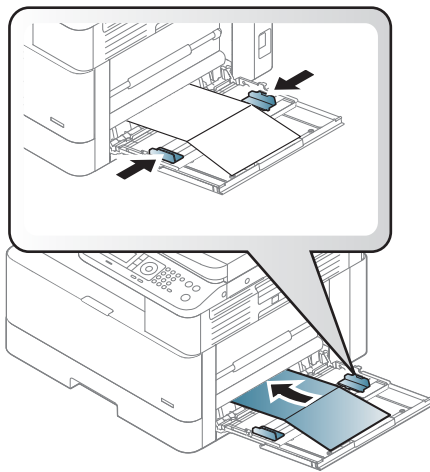
Jos laitteesi tukee näyttöä, voit määrittää asetuksen ohjauspaneelin valikkopainikkeella .

Määritä paperityyppi valitsemalla **Tulostusmääritykset**-ikkunassa > **Paperi**-välilehti > **Paperityyppi**.

### HUOMAUTUS:

- Kun käytät erikoismateriaalia, suosittelemme että syötät yhden arkin kerrallaan.
- Tämän käyttöoppaan kuvat voivat poiketa laitteesta sen asetusten tai mallin vuoksi. Tarkista laitteen tyyppi.

## Korttipaperi / Mukautetut paperikoot

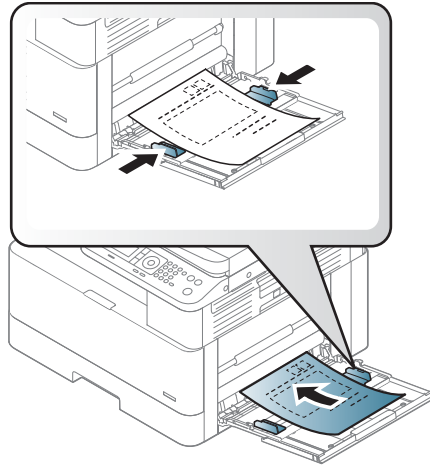


Aseta marginaalit ohjelmistosovelluksessa vähintään 6,4 mm:n (0,25 tuuman) päähän materiaalin reunoista.

## Esipainettu paperi

Kun asetat laitteeseen esipainettua paperia, aseta tulostuspuoli ylöspäin käpristymätön reuna edessä. Jos laitteessa on paperinsyöttöongelmia, käännä paperi ympäri. Huomaa, että tulostuslaatua ei voida taata.





- Tulostamiseen on käytettävä lämmönkestävää mustetta, joka ei sula eikä haihdu ja josta ei irtoa vaarallisia päästöjä, kun se altistuu laitteen kiinnityslämpötilalle 0,1 sekunniksi (noin 170 °C (338 °F)).
- Esipainetulla paperilla käytettävän musteen on oltava palamatonta eikä se saa vahingoittaa laitteen teloja.
- Varmista ennen esipainetun paperin lisäämistä, että paperin muste on kuivaa. Märkää mustetta voi irrota esipainetusta paperista kiinnityksen aikana ja heikentää tulostuslaatua.

## Paperityypin ja -koon asettaminen

Laitteen ja ohjaimen paperiasetusten on vastattava toisiaan, jotta tulostus onnistuu ilman paperiristiä.

Valitse tulostinohjaimessa tai sovelluksessa paperityyppi valitsemalla **Tulostusasetukset**-ikkunassa > **Ominaisuudet** > **Paperi**-välilehti > **Tyyppi**.






---

**HUOMAUTUS:** Joissakin malleissa tarvitsee siirtyä alivalikkoihin painamalla **OK**-painiketta.

---

Kun olet asettanut paperin paperilokeroon, aseta paperikoko ja -tyyppi ohjauspaneelin painikkeilla.

1. Valitse ohjauspaneelista valikkopainike  > **Järjestelmän asetukset** > **Paperiasetukset** > **Paperikoko** tai **Paperityyppi**.
2. Valitse lokero ja käytettävä asetetus.
3. Tallenna valinta painamalla **OK**-painiketta.
4. Palaa Paperiasetukset-näyttöön valitsemalla valikkopainikkeen oikealla puolella oleva paluupainike . Valitse sitten paperityyppi tarvittaessa.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .



---

**HUOMAUTUS:** Jos haluat käyttää erikoiskokoista paperia, kuten laskupaperia, valitse **Paperi**-välilehti > **Koko** > **Muokkaa...** ja määritä **Tulostusmääritykset**-kohdassa **Mukautettu paperikoko -asetukset**.

---

# Alkuperäiskappaleen asettaminen

## Johdanto

Seuraavissa osioissa kerrotaan, miten alkuperäiskappaleet valmistellaan kopiointia varten ja miten alkuperäiskappaleet asetetaan skannaustasolle tai asiakirjansyöttölaitteeseen.

- [Alkuperäiskappaleiden valmisteleminen](#)
- [Alkuperäiskappaleiden asettaminen laitteeseen](#)

## Alkuperäiskappaleiden valmisteleminen

- Älä aseta laitteeseen asiakirjoja, joiden koko on alle 125 x 101,6 mm (4,92 x 4 tuumaa) tai yli 297 x 432 mm (11,7 x 17 tuumaa).
- Älä aseta laitteeseen asiakirjoja, jotka on tulostettu käyttäen seuraavia paperityyppejä. Ne voivat aiheuttaa paperitukoksia ja laitteen toimintavirheitä sekä heikentää tulostuslaatua:
  - Hiilipaperi tai hiilitaustainen paperi
  - Päällystetty paperi
  - Kuultopaperi tai ohut paperi
  - Rypistynyt tai taittunut paperi
  - Käpristynyt tai rullautunut paperi
  - Revennyt paperi
- Poista asiakirjasta kaikki niitit ja paperiliittimet.
- Varmista ennen asiakirjan asettamista, että siinä oleva liima, muste tai korjauslakka on täysin kuivaa.
- Älä aseta laitteeseen alkuperäiskappaleita, joiden koot tai painot eivät vastaa toisiaan.
- Älä aseta laitteeseen muita epätavallisia vihkoja, esitteitä, kalvoja tai asiakirjoja.

## Alkuperäiskappaleiden asettaminen laitteeseen

Skannaustasolle tai asiakirjansyöttölaitteeseen voi asettaa alkuperäiskappaleen kopiointia ja skannausta varten.

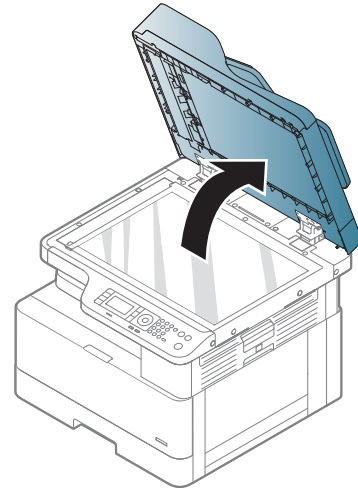


**HUOMAUTUS:** Tämän käyttöoppaan kuvat voivat poiketa laitteesta sen asetusten tai mallin vuoksi. Tarkista laitteen tyyppi.

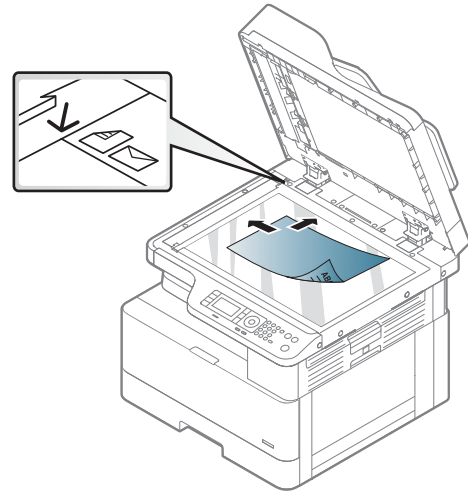
## Skannaustasolle

Skannaustasolta voit kopioida tai skannata alkuperäiskappaleita. Saat parhaan skannauslaadun erityisesti skannatessasi värillisiä tai harmaasävyisiä kuvia. Varmista, että asiakirjansyöttölaitteessa ei ole alkuperäiskappaleita. Jos laite havaitsee asiakirjansyöttölaitteessa alkuperäiskappaleen, laite käsittelee alkuperäiskappaleen ennen skannaustasolla olevaa alkuperäiskappaletta.

1. Nosta ja avaa skannerin kansi.



2. Aseta alkuperäiskappale skannaustasolle kuvapuoli alaspäin. Kohdista alkuperäiskappale skannaustason vasemman yläkulman kohdistusmerkkiin.



3. Sulje skannerin kansi.

#### HUOMAUTUS:

- Skannerin kannen jättäminen auki kopiointiin ajaksi saattaa vaikuttaa kopiointilaatuun ja väriaineen kulutukseen.
- Skannaustasolla oleva pöly saattaa aiheuttaa mustia täpliä tulosteeseen. Pidä skannaustaso aina puhtaana.
- Jos kopioit sivun kirjasta tai aikakauslehdessä, nosta skannerin kansi saranoiden rajoittimeen asti ja sulje sitten kansi. Jos kirja tai lehti on paksuudeltaan yli 30 mm, aloita kopiointi skannerin kansi auki.

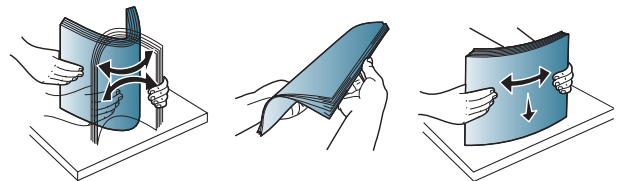
#### HUOMIO:

- Varo särkemästä skannerin lasia. Tämä voi johtaa vammoihin.
- Älä katso suoraan skannerissa olevaan valoon, kun kopioit tai skannaat. Se on haitallista silmille.

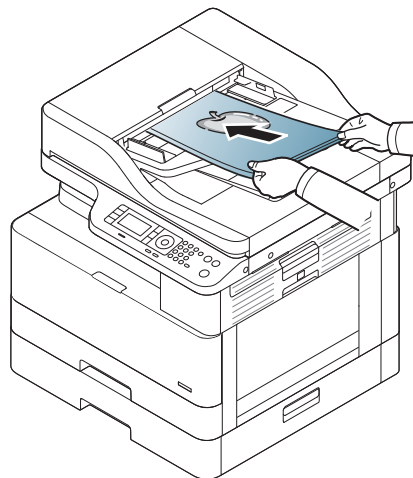
## Asiakirjansyöttölaite

Automaattista asiakirjansyöttölaitetta (ADF) käyttäessäsi voit lisätä laitteeseen enintään 100 arkkiä paperia (80 g/m<sup>2</sup>, 21 paunaa, kovapaperi) yhtä työtä kohden.

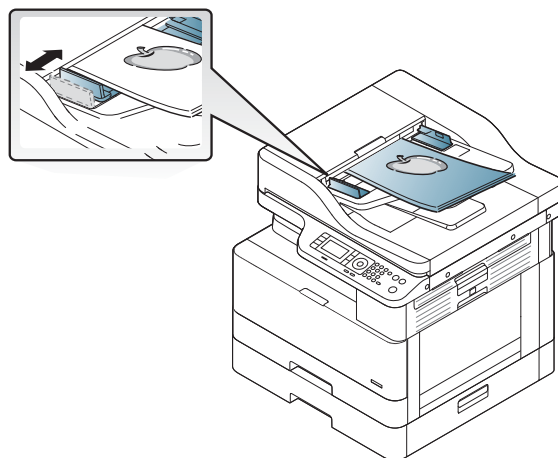
1. Erottele paperipinon sivut toisistaan taivuttelemalla tai ilmastamalla pinoa reunoista ennen alkuperäiskappaleiden lisäämistä laitteeseen.




2. Aseta alkuperäiskappale tulostuspuoli ylöspäin asiakirjansyöttölaitteen syöttölokeroon. Varmista, että alkuperäisasiakirjojen pinon alapuoli vastaa syöttölokeroon merkittyä paperikokoa.



3. Säädä asiakirjansyöttölaitteen leveysohjaimet paperikoon mukaan.



 **HUOMAUTUS:** Asiakirjansyöttölaitteen lasilla oleva pöly saattaa aiheuttaa mustia viivoja tulosteeseen. Pidä lasi aina puhtaana.

## Tulostusmateriaalin tekniset tiedot

Seuraavassa taulukossa on kuvattu tulostimen tukemat tulostusmateriaalin määritteet. Määritteitä ovat materiaalityyppi, koko, mitat, paino ja määritetyn materiaalin lokerokapasiteetti.

Tyyppi	Koko	Mitat	Tulostusmateriaalin paino/kapasiteetti <sup>a</sup>	
			Lokero 2 / Lokero 3	Monikäyttölokero 1
Tavallinen paperi	Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 tuumaa)	71–85 g/m <sup>2</sup> (19–22,5 paunaa, kovapaperi)	71–85 g/m <sup>2</sup> (19–22,5 paunaa, kovapaperi)
	11 x 17	279 x 432 mm (11 x 17 tuumaa)	• 250 arkkia, 80 g/m <sup>2</sup> (21 paunaa, kovapaperi)	• 100 arkkia, 80 g/m <sup>2</sup> (21 paunaa, kovapaperi)
	Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 tuumaa)		
	Oficio	216 x 330 mm (8,5 x 13 tuumaa)		
	Oficio 216 x 340	216 x 340 mm (8,5 x 13,39 tuumaa)		
	B4	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 tuumaa)		
	B5	182 x 257 mm (7,16 x 10,11 tuumaa)		
	Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 tuumaa)		
	8 K	270 x 390 mm (10,75 x 15,5 tuumaa)		
	16 K	195 x 270 mm (7,76 x 10,75 tuumaa)		
	A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 tuumaa)		
	A4	210 x 297 mm (8,26 x 11,69 tuumaa)		
	A5	148 x 210 mm (5,82 x 8,26 tuumaa)		
	Statement	140 x 216 mm (5,5 x 8,5 tuumaa)	Ei käytettävissä lokerossa 2 tai 3.	
Postikortti	152 x 102 mm (6 x 4 tuumaa)	Ei käytettävissä lokerossa 2 tai 3.		
Keskipaksu 96–110 g	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	96–110 g/m <sup>2</sup> (26–29 paunaa, kovapaperi)	96–110 g/m <sup>2</sup> (26–29 paunaa, kovapaperi)
Paksu 110–130 g <sup>b</sup>	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	Ei käytettävissä lokerossa 2 tai 3.	111–163 g/m <sup>2</sup> (30–43,5 paunaa, kovapaperi)
Kevyt 60–74 g	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	60–74 g/m <sup>2</sup> (16–20 paunaa, kovapaperi)	60–74 g/m <sup>2</sup> (16–20 paunaa, kovapaperi)

Tyyppi	Koko	Mitat	Tulostusmateriaalin paino/kapasiteetti <sup>a</sup>	
			Lokero 2 / Lokero 3	Monikäyttölokero 1
HP LaserJet 90 g, värillinen paperi, esipainettu paperi, kirjelumakepaperi, rei'itetty paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	75–90 g/m <sup>2</sup> (20–24 paunaa, kovapaperi)	75–90 g/m <sup>2</sup> (20–24 paunaa, kovapaperi)
Kierrätetty paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	60–90 g/m <sup>2</sup> (16–24 paunaa, kovapaperi)	60–90 g/m <sup>2</sup> (16–24 paunaa, kovapaperi)
Kova paperi <sup>b</sup>	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	Ei käytettävissä lokerossa 2 tai 3.	105–120 g/m <sup>2</sup> (28–32 paunaa, kovapaperi)
Keskitaso 85–95 g	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	85–95 g/m <sup>2</sup> (23–26 paunaa, kovapaperi)	85–95 g/m <sup>2</sup> (23–26 paunaa, kovapaperi)
Korttipaperi <sup>b</sup>	Katso kohta Tavallinen paperi	Katso kohta Tavallinen paperi	Ei käytettävissä lokerossa 2 tai 3.	105–163 g/m <sup>2</sup> (28–43 paunaa, kovapaperi)
Vähimmäiskoko (mukautettu) <sup>c, d</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monikäyttölokero 1: 125 x 101,6 mm (4,92 x 4 tuumaa)</li> <li>• Lokero 2 / Lokero 3: 148 x 182 mm (5,83 x 7,17 tuumaa)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monikäyttölokero 1: 60–163 g/m<sup>2</sup> (16–43,5 paunaa, kovapaperi)</li> <li>• Lokero 2/ Lokero 3: 60–110 g/m<sup>2</sup> (16–29,3 paunaa, kovapaperi)</li> </ul>		
Enimmäiskoko (mukautettu)	297 x 432 mm (11,69 x 17,01 tuumaa)			

<sup>a</sup> Enimmäiskapasiteetti voi vaihdella materiaalin painon ja paksuuden sekä ympäristöolosuhteiden mukaan.

<sup>b</sup> Tulostin ei tue kaksipuolista tulostusta paksulle paperille, kovalle paperille tai korttipaperille.

<sup>c</sup> Monikäyttölokerossa 1 käytettävissä olevat paperityypit: Tavallinen, keskipaksu 96–110 g, paksu 110–130 g, kevyt 60–74 g, HP Laser Jet 90 g, värillinen, esipainettu, kierrätetty, kova, keskitaso 85–95 g, kirjelumake, rei'itetty, korttipaperi

<sup>d</sup> Lokerossa 2 käytettävissä olevat paperityypit Tavallinen, keskipaksu 96–110 g, kevyt 60–74 g, HP Laser Jet 90 g, värillinen, esipainettu, kierrätetty, keskitaso 85–95 g, kirjelumake, rei'itetty



---

## 4 Tulostimen asennus

## Tulostimen laitteiston ja ohjelmiston asennus

Perusasennusohjeita on tulostimen mukana toimitetussa pika-asennusoppaassa. Lisätietoja on HP:n tukipalvelussa Internetissä.

Siirry HP:n kaikenkattavaan ohjeeseen osoitteessa [www.hp.com/support/ljM436MFP](http://www.hp.com/support/ljM436MFP), [www.hp.com/support/ljM433MFP](http://www.hp.com/support/ljM433MFP). Etsi seuraava tuki:

- Asennus ja määrittäminen
- Opi ja käytä
- Ongelmien ratkaiseminen
- Ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivitysten lataaminen
- Asiakastukifoorumit
- Tietoja takuusta ja säännöksistä

# Ohjelmiston asennusohjeet

Ohjelmiston täysi asennusohjelma on saatavana seuraaville käyttöjärjestelmille:

- Windows XP, 32- ja 64-bittinen
- Windows Vista, 32- ja 64-bittinen
- Windows 7, 32- ja 64-bittinen
- Windows 8, 32- ja 64-bittinen
- Windows 8.1, 32- ja 64-bittinen
- Windows 10, 32- ja 64-bittinen

Palvelimen käyttöjärjestelmän käyttöympäristöt tukevat HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda tulostinohjaimen asennusta vain käyttämällä **Ohjattua tulostimen asennusta**.

Muut tuetut HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda tulostinohjaimet ovat ladattavissa [hp.com](http://hp.com)-sivustosta:

- HP UPD PCL6
- HP PCL6 V4 -ohjain (Windows 8.1- ja Windows 10 -käyttöjärjestelmille)

## Ohjelmiston asentaminen

1. Aseta ohjelmiston asennus-CD-levy tietokoneen CD/DVD-asemaan.



**HUOMAUTUS:** Jos CD/DVD-asema ei ole käytettävissä, voit ladata HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda täyden ohjelmistoratkaisun osoitteesta [www.hp.com/support/ljM436MFP](http://www.hp.com/support/ljM436MFP), [www.hp.com/support/ljM433MFP](http://www.hp.com/support/ljM433MFP).

2. Ohjelmiston asennusohjelman pitäisi käynnistyä automaattisesti, kun asetat CD-levyn. Jos ohjelmiston asennusohjelma ei käynnisty automaattisesti, hae ohjelmiston asennus-CD-levyltä tiedosto "setup.exe" ja kaksoisnapsauta sitä.
3. Asenna ja määritä HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda tuotteen ohjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.



---

# 5 Tulostus

Tässä luvussa kerrotaan yleisten tulostustehtävien suorittamisesta.

- [Ohjauspaneelin tulostusasetukset](#)




**HUOMAUTUS:** Tuetut valinnaiset laitteet ja ominaisuudet voivat vaihdella eri malleissa.

Lisätietoja tulostinohjaimesta on osoitteessa [www.hp.com/support/ljM436MFP](http://www.hp.com/support/ljM436MFP), [www.hp.com/support/ljM433MFP](http://www.hp.com/support/ljM433MFP)



# Ohjauspaneelin tulostusasetukset

Seuraavassa kuvataan tulostimen ohjauspaneelin kautta määritettävissä olevat toiminnot. Näillä toiminnoilla voidaan hallita tulostettujen sivujen ulkoasua.

 **HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Tulostusasetukset**.

Valinta	Kuvaus
Suunta	Valitsee suunnan, jossa tiedot tulostetaan sivulle. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pysty</b> </li><li>• <b>Vaaka</b> </li></ul>
Kaksipuolinen	Voit määrittää laitteen tulostamaan paperin kummallekin puolelle. <b>HUOMAUTUS:</b> Mallin mukaan kaksipuolinen tulostus voi olla manuaalinen tai automaattinen.
Kopiot	Voit antaa tulosteiden määrän numeronäppäimistöllä.
Tarkkuus	Määrittää tarkkuusasetuksen. Mitä suurempaa asetusta käytetään, sitä terävämpinä merkit ja grafiikat tulostuvat.
Tyhjennä teksti	Tulostaa tekstin tummempana kuin normaalissa asiakirjassa.
Autom. CR	Voit lisätä rivinvaihtomerkin jokaisen rivin loppuun, mistä on hyötyä DOS-käyttäjille.
Ohita tyhjät sivut	Tulostin tunnistaa tulostustiedot tietokoneesta riippumatta siitä, onko sivu tyhjä vai ei. Voit määrittää laitteen tulostamaan tai ohittamaan tyhjän sivun.
Emulointi	Voit määrittää käytettävät fonttitiedot, kun PCL5-tiedot lähetetään suoraan laitteeseen.

---

# 6 Kopioiminen

Tässä luvussa kuvataan yleiset kopiointitehtävät.

- [Ohjauspaneelin kopiointitoiminnot](#)
- [Peruskopiointi](#)
- [Asetusten muuttaminen kullekin kopiolle](#)
- [Henkilökortin kopiointi](#)

# Ohjauspaneelin kopiointitoiminnot

## Kopiointitoiminto

Seuraavissa osioissa kerrotaan, kuinka kopiointitoimintoja ja kopioinnin määritystoimintoja käytetään ohjauspaneelista. Näillä toiminnoilla voidaan hallita tulostettujen kopioiden ulkoasua.



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointitoiminto**.

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista Valikko  > **Kopiointitoiminto**.

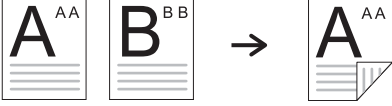




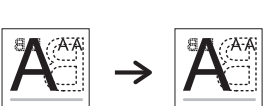


### Taulukko 6-1 Kopiointitoiminto

Valinta	Kuvaus
Pienennä/suurena	Pienentää tai suurentaa kopioitua kuvaa.

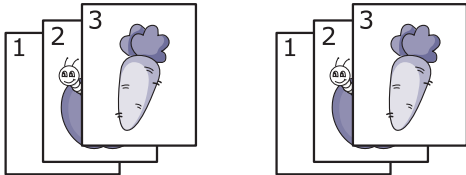
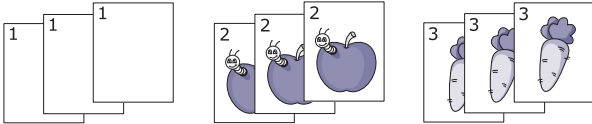
**HUOMAUTUS:** Jos laite on asetettu Eco-tilaan, pienennys- ja suurennustoiminnot eivät ole käytettävissä.



Taulukko 6-1 Kopiointitoiminto (jatkoa)

Valinta	Kuvaus
<p><b>Kaksipuolinen</b></p> <p><b>HUOMAUTUS:</b> Käytettävissä vain malleissa, joissa on automaattinen kääntöyksikkö.</p>	<p>Voit määrittää laitteen tulostamaan kopioita paperin kummallekin puolelle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <p>1 -&gt;1-puolinen: Skannaa alkuperäiskappaleesta toisen puolen ja tulostaa vain yhdelle puolelle paperia.</p> </li> <li> <p>1-&gt;2-puolinen, kirja</p>  </li> <li> <p>1-&gt;2-puolinen, kalenteri</p>  </li> <li> <p>2-&gt;1-puolinen, kirja</p>  </li> <li> <p>2-&gt;1-puolinen, kalenteri</p>  </li> <li> <p>2-&gt;2-puolinen, kirja -&gt; kirja</p>  </li> <li> <p>2-&gt;2-puolinen, kalenteri -&gt; kalenteri</p>  </li> <li> <p>2-&gt;2-puolinen, kirja -&gt; kalenteri</p>  </li> <li> <p>2-&gt;2-puolinen, kalenteri -&gt; kirja</p>  </li> </ul>

## Taulukko 6-1 Kopiointitoiminto (jatkoa)

Valinta	Kuvaus
Tummuus	Säätää kirkkaustason niin, että kopio on helpommin luettavissa, jos alkuperäisessä asiakirjassa on vaaleita merkkejä ja tummia kuvia.
Alkuperäinen tyyppi	Parantaa kopion laatua valitsemalla asiakirjatyypin nykyiselle kopiointityölle.
Kuvan kääntö	Voit kääntää alkuperäisessä asiakirjassa olevaa kuvaa.
Lajittelu	Voit määrittää laitteen lajittelemaan kopiointityön. Esimerkiksi jos teet 2 kopiota 3-sivuisesta alkuperäiskappaleesta, tulostuu 3-sivuinen asiakirjakokonaisuus ja sen jälkeen toinen asiakirjakokonaisuus. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Käytössä:</b> Tulostaa sivut sarjoissa vastaamaan alkuperäisten asiakirjojen järjestystä.</li><li><b>Ei käytössä:</b> Tulostaa sivut yksittäisten sivujen pinoihin lajiteltuina.</li></ul>
Asettelu	Säätää asettelumuodon, kuten <a href="#">Henkilökortin kopioinnin</a> , <a href="#">N/sivu-tulostuksen</a> jne.
Taustan mukauttaminen	Tulostaa kuvan ilman sen taustaa. Tämä kopioitointi poistaa taustavärin ja voi olla hyödyllinen, kun kopioidaan alkuperäiskappaleita, joiden taustalla on väriä, kuten sanomalehtiä tai esitteitä. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Ei käytössä:</b> Ei käytä tätä toimintoa.</li><li><b>Automaattinen:</b> Optimoit taustan.</li><li><b>Paranna, taso 1~2:</b> Mitä suurempi numero on, sitä kirkkaampi on tausta.</li><li><b>Poista, taso1~4:</b> Mitä suurempi numero on, sitä vaaleampi on tausta.</li></ul>

## Kopiointiasetukset



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:





- Valitse Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointiasetukset** ohjauspaneelista.

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista Valikko  > **Kopiointiasetukset**.

## Taulukko 6-2 Kopiointiasetukset


Valinta	Kuvaus
Vaihda oletusarvo	Kopiointiasetukset voidaan määrittää vastaamaan useimmin käytettyjä vaihtoehtoja.
Autom./Lokero	Tällä asetuksella voit valita, haluatko laitteen jatkavan tulostamista vai lopettavan, kun jokin lokero on tyhjä.

## Peruskopiointi

1. Valitse ohjauspaneelistä Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointitoiminto**.  
  
Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelistä Valikko  > **Kopiointitoiminto**.
2. Aseta yksittäinen asiakirja kopioitava puoli alaspäin asiakirjalasille tai aseta asiakirjat kopiointipuoli ylöspäin asiakirjansyöttölaitteeseen.
3. Voit halutessasi mukauttaa kopiointiasetuksia, kuten **Pienennä/Suurena-**, **Tummuus-** ja **Alkuperäinen tyyppi** -asetuksia, käyttämällä ohjauspaneelin painikkeita.
4. Anna kopioiden määrä käyttämällä tarvittaessa nuoli- tai numeronäppäimistöä.
5. Valitse Käynnistä .



---


**HUOMAUTUS:** Jos haluat peruuttaa kopiointityön toiminnon aikana, paina Pysäytä-painiketta .

---

## Asetusten muuttaminen kullekin kopiolle



Tietokone antaa oletusasetukset kopiointia varten, jotta voit ottaa kopion nopeasti ja helposti.

### HUOMAUTUS:

- Kun painat Pysäytä-painiketta  kahdesti kopiointiasetuksia määrittäessäsi, kaikki nykyiselle kopiointityölle määrittämäsi asetukset peruuntuvat ja palautuvat oletustilaan. Ne palautuvat automaattisesti oletustilaan myös, kun meneillään oleva kopiointityö on päättynyt.
- Valikkojen käyttäminen voi vaihdella mallin mukaan.
- Joissakin malleissa alivalikkoihin siirrytään valitsemalla **OK**.

## Tummuus

Jos alkuperäisessä asiakirjassa on vaaleita merkkejä ja tummia kuvia, voit säätää kirkkaustason niin, että kopio on helpommin luettavissa.

1. Valitse ohjauspaneelista Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Tummuus**.

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista **Tummuus**.

2. Valitse haluamasi asetus ja valitse **OK**.

Vaalein asetus on + 5 ja tummin asetus on -5.

3. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .

## Alkuperäinen tyyppi

Alkuperäistä asetusta käytetään parantamaan kopion laatua valitsemalla asiakirja nykyiselle kopiointityölle.

1. Valitse ohjauspaneelista Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Alkuperäinen tyyppi**.

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Alkuperäinen tyyppi**.

2. Valitse haluamasi asetus ja valitse **OK**.

- **Teksti:** Valitse tämä vaihtoehto alkuperäisille asiakirjoille, joissa on pääasiassa tekstiä.
- **Teksti/Valokuva:** Käytä tätä asetusta alkuperäisille asiakirjoille, joissa on tekstiä ja valokuvia.

 **HUOMAUTUS:** Jos tulosteen teksti näyttää epäselvältä, valitse **Teksti**, jotta tekstit näkyvät selvinä.

- **Valokuva:** Käytä tätä asetusta, kun alkuperäiskappaleet ovat valokuvia.
- **Kartta:** Käytä tätä asetusta, kun alkuperäiskappaleet ovat karttoja.

3. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .

## Kopion pienentäminen tai suurentaminen





Voit pienentää tai suurentaa kopioitua kuvaa 25–400 % asiakirjansyöttölaitteesta tai skannerin lasilta.







#### HUOMAUTUS:

- Tätä toimintoa ei ehkä ole käytettävissä kaikissa malleissa tai valinnaisissa laitteissa.
- Jos laite on asetettu Eco-tilaan, pienennys- ja suurennustoiminnot eivät ole käytettävissä.

#### Valinta ennalta määritetyistä kopiointiko'ista

1. Valitse ohjauspaneelista Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Pienennä/Suurena**.  
Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Pienennä/Suurena**.
2. Valitse haluamasi asetus ja valitse **OK**.
3. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .

#### Kopion skaalaus antamalla skaalausarvo suoraan

1. Valitse ohjauspaneelista Kopiointi  > Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Pienennä/Suurena** > **Mukautettu**.  
Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista Valikko  > **Kopiointitoiminto** > **Pienennä/Suurena** > **Mukautettu**.
2. Anna haluamasi kopiointikoko numeronäppäimistöllä.
3. Tallenna valinta valitsemalla **OK**.
4. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .



**HUOMAUTUS:** Kun pienennät kopiota, kopion alaosassa voi näkyä mustia viivoja.

## Henkilökortin kopiointi

Laitte voi tulostaa 2-puolisia alkuperäiskappaleita yhdelle arkille.

Laitte tulostaa alkuperäiskappaleen toisen puolen arkin ylempään puoliskoon ja toisen puolen alempaan puoliskoon pienentämättä alkuperäiskappaleen kokoa. Tämä toiminto on hyödyllinen pienten kohteiden, kuten käyntikorttien, kopiointiin.

---

### HUOMAUTUS:

- Tämän toiminnon käyttämiseksi alkuperäinen asiakirja tulee asettaa skannerin lasille.
  - Jos laite on asetettu Eco-tilaan, tämä toiminto ei ole käytettävissä.
- 

Toimenpiteet voivat vaihdella eri malleissa.

1. Valitse ohjauspaneelista [Henkilökortin kopiointi](#).

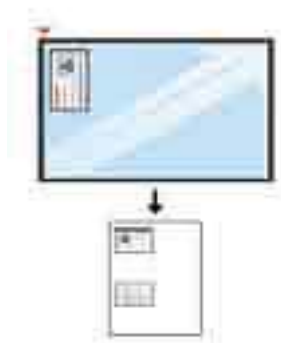
Vaihtoehtoisesti voit valita ohjauspaneelista (Valikko) > **Kopiointitoiminto** > **Asettelu** > **Henkilökortin kopiointi**.

2. Aseta alkuperäiskappaleen etupuoli alaspäin skannerin lasille nuolilla merkittyyn kohtaan kuten kuvassa. Sulje sitten skannerin kansi.

---

 **HUOMAUTUS:** Saat paremman kuvan sulkemalla skannerin kannen ja painamalla sitä kevyesti.

---

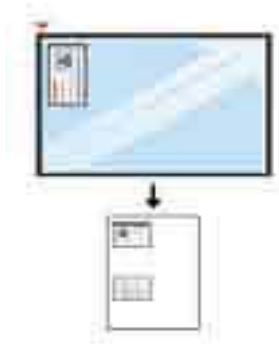


3. Näyttöön tulee ohje **Aseta etupuoli ja valitse [Käynnistä]**.

4. Valitse Käynnistä .

Laitte alkaa skannata etupuolta, ja näyttöön tulee **Aseta taustapuoli ja valitse [Käynnistä]**.

5. Käännä alkuperäiskappale ja aseta se skannerin lasille nuolten osoittamaan kohtaan kuten kuvassa. Sulje sitten skannerin kansi.



6. Paina Käynnistä-painiketta .



---

 **HUOMAUTUS:**

- Jos et paina (Käynnistä)-painiketta, vain etupuoli kopioidaan.
  - Jos alkuperäinen asiakirja on suurempi kuin tulostusalue, jotkin osat eivät tulostu.
-



---

# 7 Skannaaminen

Tässä luvussa kerrotaan alkuperäiskappaleiden tavalliset skannaustoimenpiteet.

- [Skannaaminen laitteesta](#)
- [Skannaaminen tietokoneesta](#)


# Skannaaminen laitteesta

## Johdanto

Seuraavissa osioissa kerrotaan, kuinka voit määrittää [Skannaaminen PC:lle](#) -valikkoasetukset laitteen ohjauspaneelista ja skannata asiakirjan.

- [Skannaustoiminto](#)
- [Perusskannaus](#)

## Skannaustoiminto

 **HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

 **HUOMAUTUS:** Jotta **Skannaus**-painike toimii, tietokoneeseen on asennettava HP:n skannausohjelmisto.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Skannaa  > **Skannaaminen PC:lle**.

 **HUOMAUTUS:** Ei käytettävissä M433a-mallissa.


Valinta	Kuvaus
<a href="#">Skannaaminen PC:lle</a>	Valitsee skannauskohteen verkkoon yhdistettyyn tietokoneeseen, johon on asennettu skannausohjelmisto, ja <a href="#">Skannaus</a> -toiminto on määritetty.
<a href="#">Verkkotietokone</a>	Määrittää skannauskohteen verkkoon yhdistettyyn tietokoneeseen. Alkuperäiskappaleet skannataan ja skannattu kuva tallennetaan hakemistoon, kuten Omat tiedostot -kansioon.
<a href="#">Tiedostomuoto</a>	Määrittää tiedostomuodon, jossa kuva tallennetaan. Jos valitset JPEG, TIFF tai PDF, voit valita useiden sivujen skannaamisen. Riippuen valitusta skannaustyyppistä tätä asetusta ei ole aina näkyvissä. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Monisivuinen PDF:</b> Skannaa alkuperäiskappaleet PDF-muotoon, ja useita alkuperäiskappaleita skannataan yhdeksi tiedostoksi.</li><li>• <b>Yksisivuinen PDF:</b> Skannaa alkuperäiskappaleet PDF-muotoon, ja useita alkuperäiskappaleita skannataan yksittäisiksi PDF-tiedostoiksi.</li><li>• <b>Monisivuinen TIFF:</b> Skannaa alkuperäiskappaleet TIFF (Tagged Image File Format) -muotoon, ja useita alkuperäiskappaleita skannataan yhdeksi tiedostoksi.</li><li>• <b>Yksisivuinen TIFF:</b> Skannaa alkuperäiskappaleet TIFF (Tagged Image File Format) -muotoon, ja useita alkuperäiskappaleita skannataan yksittäisiksi TIFF-tiedostoiksi.</li><li>• <b>JPEG:</b> Skannaa alkuperäiskappaleen JPEG-muotoon.</li></ul> <b>HUOMAUTUS:</b> Tiedostomuotoa <b>JPEG</b> ei voi valita Tiedostomuoto-asetukseksi, jos <b>Yksivärinen</b> on valittu <b>Väritilaksi</b> .
<a href="#">Väritila</a>	Voit valita skannaustulosteiden väriasetukset. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Väri:</b> Käyttää värejä kuvan näyttämiseen. 24 bittiä/pikseli, 8 bittiä kutakin RGB-väriä kohden, käytetään 1 pikselille.</li><li>• <b>Harmaa:</b> Käyttää mustaa liukuväriä kuvan näyttämiseen. 8 bittiä/pikseli.</li></ul>
<a href="#">Tarkkuus</a>	Määrittää kuvan tarkkuuden.

Valinta	Kuvaus
Alkuperäinen koko	Määrittää kuvan koon.
Kaksipuolinen	<p>Valitsee, skannaako laite paperin toiselle puolelle (1-puolinen), molemmille puolille (2-puolinen) vai molemmille puolille (2-puolinen kierretty).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1-puolinen:</b> Alkuperäiskappaleille, jotka tulostetaan vain yhdelle puolelle.</li> <li>• <b>2-puolinen, kirja:</b> Alkuperäiskappaleille, jotka tulostetaan kummallekin puolelle.</li> <li>• <b>2-puolinen, kalenteri:</b> Alkuperäiskappaleille, jotka tulostetaan kummallekin puolelle, mutta takaosaa on kierretty 180 astetta.</li> </ul> <p><b>HUOMAUTUS:</b> Jos alkuperäiskappale on asetettu skannerin lasille, laite näyttää ikkunan, jossa pyydetään asettamaan seuraava sivu. Aseta toinen alkuperäiskappale ja valitse Kyllä. Kun olet valmis, valitse tähän asetukseen Ei.</p>

## Perusskannaus

Tässä kerrotaan alkuperäiskappaleiden tavalliset skannaustoimenpiteet.


### HUOMAUTUS:

- Valikkojen käyttäminen voi vaihdella mallin mukaan.
  - Joissakin malleissa alivalikkoihin siirrytään valitsemalla [OK](#).
1. Aseta yksittäinen asiakirja kopioitava puoli alaspäin asiakirjalasille tai aseta asiakirjat kopiointipuoli ylöspäin asiakirjansyöttölaitteeseen.
  2. Valitse ohjauspaneelistä Skannaa  > **Skannaus PC:lle**.

 **HUOMAUTUS:** Jos ohjauspaneelissa ei näy [Skannaaminen PC:lle](#) -asetusta, saat näkyviin lisää [Skannaus-](#)kohdevaihtoehtoja alanuolipainikkeella.

 **HUOMAUTUS:** Jos näyttöön tulee **Ei käytettävissä** -ilmoitus, tarkista portti.

Siirry lisäasetusten tilaan > [Skannaaminen PC:lle -asetukset](#).

 **HUOMAUTUS:** Tulostimen täysi ohjelmisto, johon sisältyy HP Scan, on asennettava, jotta [Skannaaminen PC:lle](#) -painike toimii oikein tulostimen ohjauspaneelistä.

3. Valitse haluamasi skannauskohde ja valitse [OK](#).

Oletusasetuksena on **Omat tiedostot**.

4. Valitse haluamasi asetus ja valitse [OK](#).

5. Skannaus alkaa.

 **HUOMAUTUS:** Skannattu kuva tallentuu tietokoneen kohteeseen `C:\Users\users name\My Documents\Scan`. Tallennuskansio voi vaihdella käyttöjärjestelmän tai sovelluksen mukaan.

# Skannaaminen tietokoneesta

## Johdanto

Seuraavissa osioissa kuvataan useita tapoja skannata asiakirja skannerista tietokoneeseen.



**HUOMAUTUS:** Saavutettavissa oleva enimmäistarkkuus riippuu useista tekijöistä, kuten tietokoneen nopeudesta, vapaasta levytilasta, muistista, skannattavan kuvan koosta ja bittisyvyysasetuksista. Siksi järjestelmä ja skannattava kohde vaikuttavat siihen, voitko skannata tietyillä tarkkuuksilla, etenkin, jos käytössä on parannettu dpi.

- [Skannaaminen PC:lle](#)
- [Skannaaminen HP:n skannausohjelmistosta](#)
- [Skannaaminen kuvanmuokkausohjelmasta](#)
- [Skannaaminen WIA-ohjaimen avulla](#)
- [Skannaaminen WSD:n kautta](#)

## Skannaaminen PC:lle

Täydellinen M436-ohjelmistoasennus sisältää HP Scan -sovelluksen. HP Scan -sovellus mahdollistaa **Skannaus-**painikkeen käytön tulostimen ohjauspaneelista.



**HUOMAUTUS:** Ei käytettävissä M433a-mallissa.

HP Scan -sovellus sisältää **Scan to PC Setup** -apuohjelman (skannaus tietokoneeseen -määrittäminen) skannausasetusten määrittämiseen, kun skannataan tulostimen ohjauspaneelin **Skannaus-**painikkeella.

### Skannausasetusten määrittäminen käyttämällä Scan to PC Setup -apuohjelmaa

1. Avaa **Scan to PC Setup** -apuohjelma:
  - a. Valitse **Windows**-kuvake näytön vasemmasta alakulmasta.
  - b. Valitse **Kaikki ohjelmat**.
  - c. Valitse **HP-** tai **HP-tulostimet**-kansio.
  - d. Valitse **HP LaserJet MFP M436** -kansio.
  - e. Valitse **HP M436 Scan to PC Setup** -sovellus.
2. Valitse tulostin **Scan to PC Setup** -apuohjelman luettelosta ja valitse sitten **Ominaisuudet**. Käytettävissä on seuraavat asetukset:
  - **Profilin nimi** – tämä on ohjauspaneelissa näkyvä nimi profilin tunnistamista ja valitsemista varten.
  - **Skannausasetukset**

Väritila

Tarkkuus

Alkuperäinen koko

Kaksipuolinen

- Tallennusasetukset

Tallennuspaikka

Tiedostomuoto

Toiminto tallentamisen jälkeen


3. Tallenna asetukset valitsemalla **OK**.

### Skannaaminen PC:lle

1. Aseta yksittäinen asiakirja asiakirjalasille kopioitava puoli alaspäin tai aseta asiakirjat asiakirjansyöttölaitteeseen kopiointipuoli ylöspäin.
2. Valitse ohjauspaneelista [Skannaaminen PC:lle](#).

 **HUOMAUTUS:** Ei käytettävissä M433a-mallissa.

3. Valitse rekisteröity tietokoneen [tunnus](#) ja anna tarvittaessa [salasana](#).
4. Valitse haluamasi asetus ja valitse sitten **OK**.
5. Skannaus alkaa.

 **HUOMAUTUS:** Skannatut kuvat tallentuvat kohteeseen C:\Käyttäjät\käyttäjänimi\Omat tiedostot. Tallennuskansio voi vaihdella käyttöjärjestelmän tai sovelluksen mukaan.

### Skannaaminen HP:n skannausohjelmistosta

Tuotteen CD-levyllä olevassa tai osoitteesta [hp.com](http://hp.com) saatavassa täydessä ohjelmistoratkaisussa on TWAIN-yhteensopiva skannaussovellus.

1. Avaa HP Scan -sovellus:
  - a. Valitse **Käynnistä**.
  - b. Valitse **Kaikki ohjelmat**.
  - c. Valitse **HP**.
  - d. Valitse **HP M436/M433 Scan**.
2. Käytä asiakirjojen skannaamiseen tai skannausasetusten muuttamiseen [Pikaskannaus-](#), [Mukautettu skannaus-](#) tai [Määrittämis-](#)toimintoja.

### Skannaaminen kuvanmuokkausohjelmasta

Voit skannata ja tuoda asiakirjoja kuvanmuokkausohjelmistoista, kuten Adobe Photoshopista, jos ohjelmisto on TWAIN-yhteensopiva. Seuraavien ohjeiden avulla voit skannata TWAIN-yhteensopivalla ohjelmistolla:

1. Varmista, että laite on yhdistetty tietokoneeseen ja käynnistetty.
2. Aseta yksittäinen asiakirja kopioitava puoli alaspäin asiakirjalasille tai aseta asiakirjat kopiointipuoli ylöspäin asiakirjansyöttölaitteeseen.


3. Avaa jokin sovellus, kuten Adobe Photoshop.
4. Valitse **Tiedosto** > **Tuo** ja valitse skanneri.
5. Määritä skannausasetukset.
6. Skannaa ja tallenna skannattu kuva.

## Skannaaminen WIA-ohjaimen avulla

Laitteesi tukee Windows Image Acquisition (WIA) -ohjainta kuvien skannausta varten. WIA on yksi Microsoft Windows 7:n vakio-osista, ja se toimii digitaalisten kameroiden ja skannereiden kanssa. TWAIN-ohjaimesta poiketen WIA-ohjaimen avulla voit skannata ja mukauttaa kuvia helposti ilman lisäohjelmistoja:

1. Varmista, että laite on yhdistetty tietokoneeseen ja käynnistetty.
2. Aseta yksittäinen asiakirja asiakirjalasille kopioitava puoli alaspäin tai aseta asiakirjat asiakirjansyöttölaitteeseen kopiointipuoli ylöspäin.
3. Avaa WIA-yhteensopiva sovellus, kuten Microsoft Paint, ja toimi seuraavasti:
  - Valitse **Tiedosto**
  - Valitse **Skannerista tai kamerasta**.
  - Valitse **M436/M433 Scan**.
4. Valitse **Paperilähteeksi WIA-skannaus** -näytöstä **Tasoskanneri** tai **Asiakirjansyöttölaite**.

---

 **HUOMAUTUS:** Kun asiakirjansyöttölaitetta käytetään paperilähteenä, **Tiedostotyyppi** ja **Sivukoko** on määritettävä **Asetukset** -valikosta.

---

5. Napsauta **Skannaa**-painiketta.

## Skannaaminen WSD:n kautta

Voit skannata alkuperäiskappaleita ja tallentaa skannatut tiedot yhdistettyyn tietokoneeseen, jos tietokone tukee WSD (Web Service for Device) -toimintoa. WSD-toiminnon käyttäminen edellyttää WSD-tulostinohjaimen asentamista tietokoneeseen. Windows 7:ssä voit asentaa WSD-ohjaimen valitsemalla **Ohjauspaneeli Laitteet ja tulostimet** > **Lisää tulostin**. Valitse ohjatusta toiminnosta **Lisää verkkotulostin**.

---

 **HUOMAUTUS:** Ei käytettävissä M433a-mallissa.

 **TÄRKEÄÄ:** WSD-toiminnon käyttämistä varten tietokoneessa pitää olla käytössä **Verkon etsiminen ja Tiedostojen ja tulostimien jakaminen**.

 **HUOMAUTUS:**

- WSD-toiminnon käyttämistä varten tietokoneessa pitää olla käytössä **Laitteen löytäminen ja Tiedostojen ja tulostimien jakaminen**.
  - Tätä toimintoa ei voi käyttää laitteissa, jotka eivät tue verkkoliittymää.
  - WSD-toiminto toimii vain Windows Vista® -versiossa tai uudemmissa versioissa WSD-yhteensopivassa tietokoneessa.
  - Seuraavat asennusohjeet perustuvat Windows 7 -tietokoneeseen.
-

## WSD-tulostinohjaimen asentaminen

1. Valitse **Käynnistä** > **Ohjauspaneeli** > **Laitteet ja tulostimet** > **Lisää tulostin**.
2. Valitse ohjatusta toiminnosta **Lisää verkko-, Bluetooth-, tai langaton tulostin**.
3. Valitse tulostinluettelosta haluamasi laite ja valitse **Seuraava**.


---

 **HUOMAUTUS:**

- WSD-tulostimen IP-osoite on http://IP address/ws/ (esimerkki: http:// 111.111.111.111/ws/).
  - Jos luettelossa ei ole WSD-tulostinta, valitse **Haluamani tulostin ei ole luettelossa** > **Lisää tulostin TCP/IP-osoitteen tai isäntänimen avulla** ja valitse **Internet-palvelulaite** kohdasta **Laitetyyppi**. Anna tulostimen IP-osoite.
- 

4. Noudata asennusikkunaan tulevia ohjeita.

## Skannaaminen WSD-toiminnon avulla

1. Varmista, että laite on yhdistetty tietokoneeseen ja käynnistetty.
2. Aseta yksittäinen asiakirja asiakirjalasille kopioitava puoli alaspäin tai aseta asiakirjat asiakirjansyöttölaitteeseen kopiointipuoli ylöspäin.
3. Valitse ohjauspaneelista Skannaa  > **Skannaus WSD:lle**.

---

 **HUOMAUTUS:** Jos näyttöön tulee **Ei käytettävissä** -ilmoitus, tarkista porttiliitäntä. Tarkista vaihtoehtoisesti, onko WSD:n tulostinohjain asennettu oikein.

---

4. Valitse tietokoneen nimi **Kohdeluettelosta**.
5. Valitse haluamasi asetus ja valitse **OK**.
6. Skannaus alkaa.





---

## 8 Järjestelmäasetukset ja muut asetukset

- [Laitteen asetukset](#)
- [Paperiasetukset](#)
- [Raportti](#)
- [Huolto](#)
- [Verkkoasetukset](#)
- [Asetuksiin siirtyminen sulautetun verkkopalvelimen \(EWS\) avulla](#)

# Laitteen asetukset



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Laitteen asetukset**.

Valinta	Kuvaus
<b>Päivämäärä ja aika</b>	Päivämäärän ja ajan asettaminen
<b>Kellotila</b>	Valitsee ajan esitysmuodon 12 tunnin ja 24 tunnin väliltä.
<b>Kieli</b>	Määrittää kielen tekstile, joka näkyy ohjauspaneelin näytössä.
<b>Virransäästö</b>	Määrittää, kuinka kauan laite odottaa ennen virransäästötilaan siirtymistä. Kun laite ei vastaanota tietoja pitkään aikaan, virrankulutusta vähennetään automaattisesti.
<b>Herätystapahtuma</b>	Kun asetuksena on <b>Käytössä</b> , voit herättää laitteen virransäästötilasta seuraavilla tavoilla: <ul style="list-style-type: none"><li>• lisäämällä paperia lokeroon</li><li>• avaamalla tai sulkemalla etukannen</li><li>• vetämällä lokeron ulos tai työntämällä lokeron sisään</li></ul>
<b>Automaattinen sammutus</b>	Katkaisee virran automaattisesti, kun laite on ollut virransäästötilassa ajan, joka on määritetty kohdassa <b>Automaattinen sammutus</b> > <b>Käytössä</b> > <b>Aikakatkaus</b> . <b>HUOMAUTUS:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Käynnistä laite uudelleen painamalla ohjauspaneelista virta-/herätyspainiketta.</li><li>• Jos käytät tulostinohjainta tai HP Scan -sovellusta, aikaa pidennetään automaattisesti.</li><li>• Kun laite on yhdistetty verkkoon tai tulostamassa, <b>Automaattinen sammutus</b> ei toimi.</li></ul>
<b>Järjestelmän aikakatkaus</b>	Määrittää ajan, jonka laite muistaa aiemmin käytetyistä kopiointiasetuksista. Aikakatkaisun jälkeen laite palauttaa kopioinnin oletusasetukset.
<b>Työn aikakatkaus</b>	Määrittää ajan, jonka tulostin odottaa ennen viimeisen sivun tulostamista tulostustyössä, joka ei pääty sivun tulostuskomentoon.
<b>Korkeuden säätö</b>	Tulostuslaadun optimointi laitteen korkeuden mukaan.
<b>Ilmankosteus</b>	Optimoi tulostuslaadun ympäristön ilmankosteuden mukaan.
<b>Automaattinen jatko</b>	Määrittää, jatkaako laite tulostamista, kun se havaitsee, että paperi ei vastaa paperiasetuksia. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>0 s:</b> Tällä asetuksella voit jatkaa tulostamista, kun määrittämäsi paperikoko ei vastaa lokerossa olevaa paperia.</li><li>• <b>30 s:</b> Jos paperiero ilmenee, virheilmoitus tulee näkyviin. Laite odottaa noin 30 sekuntia ja poistaa sitten automaattisesti ilmoituksen ja jatkaa tulostamista.</li><li>• <b>Ei käytössä:</b> Jos paperiero ilmenee, laite odottaa, kunnes lisäät oikeaa paperia.</li></ul>

Valinta	Kuvaus
<b>Autom. lokeron vaihto</b>	<p>Määrittää, jatkaako laite tulostamista, kun se havaitsee, ettei paperi vastaa asetuksia. Esimerkiksi jos lokero 2 ja lokero 3 täytetään samankokoisella paperilla, laite tulostaa automaattisesti lokerosta 3, kun lokerosta 2 loppuu paperi.</p> <p><b>HUOMAUTUS:</b> Tämä asetus ei näy, jos olet valinnut <b>Automaattinen Paperilähde</b>-asetukseksi tulostinohjaimesta.</p>
<b>Paperin korvaaminen</b>	<p>Korvaa automaattisesti tulostinohjaimen paperikoon Letter- ja A4-kokojen välisen eron välttämiseksi. Jos lokerossa on A4-kokoista paperia, mutta määrität tulostinohjaimessa paperikooksi Letter, laite tulostaa A4-paperille ja päin vastoin.</p>
<b>Lokeron suojaus</b>	<p>Määrää, käytetäänkö <b>Autom. lokeron vaihto</b> -toimintoa.</p> <p>Jos määrität lokero 2:n asetukseksi esimerkiksi <b>Käytössä</b>, lokero 2 on suljettu pois lokeron vaihdon aikana.</p> <p><b>HUOMAUTUS:</b> Tämä asetus toimii kopiointi- tai tulostustöille.</p>
<b>Säästöasetukset</b>	<p>Voit säästää tulostusresursseja ja käyttää ympäristöystävällistä tulostusta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oletustila:</b> Tämän asetuksen avulla voit ottaa Eco-tilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.</li><li>• <b>Valitse malli:</b> Valitsee ekomallijoukon EWS-palvelimesta.</li></ul>

# Paperiasetukset



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Paperiasetukset**.

Valinta	Kuvaus
<b>Paperikoko</b>	Valitse kunkin lokeron paperikoko. Valitse lokerossa olevan paperin koko.
<b>Paperityyppi</b>	Valitse kunkin lokeron paperityyppi.
<b>Paperin valinta</b>	Valitse oletuslokero paperin kopiointiin ja tulostamiseen.
<b>Marginaali</b>	Määrittää oletusmarginaalit kaikkiin tulostustöihin.
<b>Lokeron asetusten vahvistus</b>	Jos lokeron vahvistus on asetettu, tämä vahvistusviesti näkyy automaattisesti, kun lisäät paperia tyhjään lokeroon. Laite tunnistaa joitakin paperikokoja ja -tyyppejä automaattisesti. Voit vahvistaa tai muuttaa havaitun koon/tyypin vahvistusikkunassa.

# Raportti



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Raportti**.

Valinta	Kuvaus
Määrittäminen	Tulostaa raportin laitteen yleisistä määrittämisistä.
Esittelysivu	Tulostaa näytesivun, josta voi tarkistaa, tulostaako laite kunnolla vai ei.
Verkon määrittäminen	Tulostaa tiedot laitteen verkkoyhteydestä ja määrittämisistä.
Tarviketiedot	Tulostaa tarviketiedot.
Käyttölaskuri	Tulostaa käyttö sivun. Käyttö sivu sisältää tulostettujen sivujen määrän.
PCL-fontti	Tulostaa PCL-fonttilistan.

# Huolto



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Huolto**.

Valinta	Kuvaus
Tarvikkeiden käyttöikä	Näyttää tarvikkeiden käyttöikä tiedot
Kuvan värit	Voit säätää väriasetuksia, kuten värin kohdistusta ja värin tummuutta.
Väriaine vähissä -hälytys	Ota käyttöön tai poista käytöstä Väriaine vähissä -hälytys
OPC-yksikkö vähissä -hälytys	Ota käyttöön tai poista käytöstä OPC-yksikön vähissä -hälytys
Sarjanumero	Näyttää laitteen sarjanumeron. Kun pyydät huoltoa tai rekisteröidyt käyttäjäksi verkkosivustossa, voit tarkistaa tämän.
Paperin pinoaminen	Jos käytät laitetta kosteassa paikassa tai käytät korkeassa ilmankosteudessa kostunutta tulostusmateriaalia, tulostelokeron tulosteet voivat olla käpristyneitä eivätkä oikein pinottuja. Tällöin voit määrittää laitteen käyttämään tätä toimintoa tulosteiden tiukkaan pinoamiseen. Tämä toiminto kuitenkin vähentää tulostusnopeutta.

# Verkoasetukset



**HUOMAUTUS:** Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, toiminnot eivät koske laitettasi.

Voit muuttaa valikkovaihtoehtoja seuraavasti:

- Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Verkko**.

Vaihtoehto	Kuvaus
TCP/IP (IPv4)	Valitsee asianmukaisen protokollan ja määrittää parametrit, joita käytetään verkkoympäristössä. <b>HUOMAUTUS:</b> Määritettäviä parametreja on paljon. Jos olet epävarma, älä muuta niitä tai pyydä neuvoa verkon järjestelmänvalvojalta.
TCP/IP (IPv6)	Tämän asetuksen valinnalla verkkoympäristöä käytetään IPv6:n kautta.
Ethernet	Määrittää verkon siirtonopeuden tai portin. <b>HUOMAUTUS:</b> Katkaise virta ja kytke se uudelleen päälle, kun olet muuttanut tämän asetuksen.
Protokollan hallinta	<b>HTTP</b> Voit määrittää, käytetäänkö verkkopalvelua vai ei. <b>HUOMAUTUS:</b> Katkaise virta ja kytke se uudelleen päälle, kun olet vaihtanut asetukseksi <b>Ei käytössä</b> .
	<b>HTTPS</b> Ota käyttöön turvallinen tiedonsiirto verkon kautta.
	<b>WINS</b> Voit määrittää WINS-palvelimen asetukset. WINS (Windows Internet Name Service) on käytössä Windows-käyttöjärjestelmässä.
	<b>SNMP V1/V2</b> Voit määrittää SNMP:n (Simple Network Management Protocol). Järjestelmänvalvoja voi käyttää SNMP:tä laitteiden valvontaan ja hallintaan verkossa.
	<b>UPnP (SSDP)</b> Voit määrittää UPnP-protokollaan. <b>HUOMAUTUS:</b> Katkaise virta ja kytke se uudelleen päälle, kun olet vaihtanut asetukseksi <b>Ei käytössä</b> .
<b>MDNS</b> Voit määrittää mDNS (Multicast Domain Name System) -asetukset.	
Verkkokokoonpano	Tässä luettelossa on tiedot laitteesi verkkoysteydestä ja määrittämisistä.
Tyhjennä asetukset	Palauttaa verkoasetukset oletusarvoiksi. <b>HUOMAUTUS:</b> Katkaise virta ja kytke se uudelleen päälle, kun olet muuttanut tämän asetuksen.

# Asetuksiin siirtyminen sulautetun verkkopalvelimen (EWS) avulla

Verkkoon yhdistetyissä MFP-laitteissa on sulautettu verkkopalvelin tulostimen asetusten näyttämiseen ja muokkaamiseen.

---

 **HUOMAUTUS:** Ei käytettävissä M433a-mallissa.

---


Avaa EWS seuraavasti:

1. Tarkista IP-osoite tai isäntänimi tulostamalla määrittämissivu.
2. Avaa selain ja kirjoita osoiteriville IP-osoite tai isäntänimi täsmälleen siinä muodossa kuin se näkyy asetussivulla. Paina tietokoneen näppäimistön **Enter**-näppäintä. Sulautettu verkkopalvelin avautuu.

 <https://10.10.XXXX/>

Jos verkkoselaimessa näkyy sanoma **Tämän sivun varmenteessa on ongelma**, kun yrität avata sulautettua verkkopalvelinta, valitse **Jatka tähän sivustoon (ei suositella)**.

---

 **HUOMAUTUS:** Vaihtoehdon **Jatka tähän sivustoon (ei suositella)** valitseminen ei vahingoita tietokonetta navigoitaessa HP-tulostimen sulautetussa verkkopalvelimessa.

---

## Asetusten muokkaaminen sulautetussa verkkopalvelimessa

EWS näyttää tulostimen asetukset "Vain luku" -näkyvässä oletusarvon mukaan. Käyttäjien on kirjauduttava sulautettuun verkkopalvelimeen asetusten muuttamista varten. Kirjaudu EWS:ään seuraavasti:

1. Valitse **Kirjaudu** EWS-sivun oikeasta yläkulmasta.
2. Kirjoita `admin` sekä **käyttäjätunnukseksi** että **salasanaksi**.



---

# 9 Huolto

Tässä luvussa on tietoja tarvikkeiden, lisävarusteiden ja laitteelle saatavilla olevien huolto-osien ostamisesta.

- [Tarvikkeiden ja lisävarusteiden tilaaminen](#)
- [Saatavilla olevat kulutustarvikkeet](#)
- [Saatavilla olevat lisävarusteet](#)
- [Saatavilla olevat huolto-osat](#)
- [Kulutustarvikkeiden säilyttäminen](#)
- [Väriaineen tasoittaminen](#)
- [Värikasetin asettaminen](#)
- [Kuvankäsittely-yksikön asennus](#)
- [Tarvikkeiden käyttöiän valvonta](#)
- [Väriaine vähissä -hälytyksen määrittäminen](#)
- [Laitteen puhdistaminen](#)
- [Laitteohjelmiston päivittäminen](#)

## Tarvikkeiden ja lisävarusteiden tilaaminen

---



**HUOMAUTUS:** Saatavilla olevat lisävarusteet voivat vaihdella maan/alueen mukaan. Ota yhteys myyntiedustajaan ja pyydä luetteloa saatavilla olevista tarvikkeista ja huolto-osista.

---


## Saatavilla olevat kulutustarvikkeet


Kun tarvikkeet ovat käyttöikänsä lopussa, voit tilata seuraavia tarvikkeita:

Tyyppi	Kuvaus	Tuotenumero
Värikasetti	Peruskokoinen musta vaihtomustekasetti	CF256A
	Riittoisa musta vaihtomustekasetti <sup>a</sup>	CF256X
Kuvankäsittely-yksikkö	Vaihtokuvarumpu	CF257A

<sup>a</sup> Ei käytettävissä M433a-mallissa.

 **HUOMAUTUS:** Asetusten, kuva-alueen prosenttiosuuden ja käytetyn työtilan mukaan väriainekasetin käyttöikä voi vaihdella.

 **VAROITUS!** Kun ostat uusia värikasetteja tai muita tarvikkeita, ne on ostettava samasta maasta/alueelta, jossa käytät laitetta. Muussa tapauksessa värikasetit tai muut tarvikkeet ovat yhteensopimattomia laitteen kanssa tietyn maan/alueen olosuhteita vastaavien värikasettien ja muiden tarvikkeiden eri määritysten vuoksi.

 **HUOMIO:** HP ei suosittele muiden kuin alkuperäisten HP-värikasettien, kuten uudelleentäytettyjen tai uusittujen kasettien, käyttöä. HP ei voi taata muiden kuin aitojen HP-värikasettien laatua. Muiden kuin HP:n valmistamien värikasettien käyttämisestä aiheutuvat huolto- tai korjaustoimenpiteet eivät kuulu tulostimen takuun piiriin.

## Saatavilla olevat lisävarusteet

Voit ostaa lisävarusteita parantamaan tietokoneen suorituskykyä ja kapasiteettia. Nämä lisävarusteet saa asentaa vain pätevä HP:n valtuuttama palveluntarjoaja, jälleenmyyjä tai liike, josta ostit laitteen.



**HUOMAUTUS:** Jotkin ominaisuudet ja valinnaiset lisävarusteet eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa malleissa tai maissa/alueilla.

Lisävaruste	Toiminto
Valinnainen lokero <sup>a</sup>	Jos laitteessa esiintyy usein toistuvia paperinsyöttöongelmia, voit liittää siihen ylimääräisen 250 <sup>b</sup> arkin lokeron.
Syöttölaite <sup>a, c</sup>	Automaattinen asiakirjansyöttölaite.

<sup>a</sup> Vain M436n

<sup>b</sup> Tavallinen paperi 80 g/m<sup>2</sup> (20 paunaa, kovapaperi).

<sup>c</sup> Ei käytettävissä M433a-mallissa.

## Saatavilla olevat huolto-osat

Jos haluat ostaa huolto-osia, ota yhteyttä paikkaan, josta ostit laitteen. Huolto-osia saa vaihtaa vain valtuutettu palveluntarjoaja, jälleenmyyjä tai liike, josta ostit laitteen. Takuu ei kata huolto-osien vaihtamista, kun se on saavuttanut "keskimääräisen riiton".

Huolto-osia vaihdetaan tietyin väliajoin kuluneista osista aiheutuneiden tulostuslaatu- ja paperinsyöttöongelmien välttämiseksi. Ks. taulukko alla. Tämän tarkoituksena on ylläpitää laitteen toimintakuntoa. Alla mainitut huolto-osat on vaihdettava, kun kukin osa saavuttaa käyttöikänsä.

Osat	Keskimääräinen riitto <sup>a</sup>
Siirtotela	Noin 100 000 sivua
Kiinnitysyksikkö	Noin 100 000 sivua
Monikäyttölokero 1:n nostotela	Noin 100 000 sivua
Lokero 2:n nostotela	Noin 100 000 sivua
Lokero 3:n nostotela	Noin 100 000 sivua
Monikäyttölokero 1:n kitkaneeli	Noin 50 000 sivua
Lokero 2:n kitkaneeli	Noin 50 000 sivua
Lokero 3:n kitkaneeli	Noin 50 000 sivua
Asiakirjansyöttölaitteen (ADF) rulla	Noin 100 000 sivua
Asiakirjansyöttölaitteen (ADF) kumi	Noin 50 000 sivua

<sup>a</sup> Siihen voivat vaikuttaa käytössä oleva käyttöjärjestelmä, suorituskyky, sovellusohjelmisto, yhdistämismenetelmä, materiaali, materiaalikoko ja työn monimutkaisuus.

## Kulutustarvikkeiden säilyttäminen

Kulutustarvikkeissa on osia, jotka ovat herkkiä valolle, lämpötilalle ja ilmankosteudelle. HP kehottaa noudattamaan näitä suosituksia uusien HP-kulutustarvikkeiden optimaalisen suorituskyvyn, parhaan laadun ja mahdollisimman pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

Säilytä kulutustarvikkeita samassa ympäristössä, jossa tulostinta käytetään. Ympäristössä pitää olla hallitut lämpötila- ja kosteusolosuhteet. Kulutustarvikkeita on säilytettävä alkuperäisissä, avaamattomissa pakkauksissaan asentamiseen asti.

Jos kulutustarvikkeet poistetaan tulostimesta, noudata seuraavia ohjeita kuvankäsittely-yksikön asianmukaisesta säilyttämisestä.

- Pidä kasetti alkuperäispakkauksen suojaussissa.
- Säilytä vaakasuorassa (ei pystyssä toisen päätyosansa päällä) sama puoli ylöspäin kuin laitteeseen asennettuna.
- Kulutustarvikkeita ei voi säilyttää missään seuraavissa olosuhteissa:
  - Lämpötila on yli 40 °C.
  - Kosteusalue on alle 20 % tai yli 80 %.
  - Ympäristössä, jossa ilmankosteudessa tai lämpötilassa esiintyy äärimmäistä vaihtelua.
  - Suorassa auringonvalossa tai huoneenvalossa.
  - Pölyiset paikat.
  - Autossa pitkiä aikoja.
  - Ympäristössä, jossa on syövyttäviä kaasuja.
  - Ympäristössä, jossa on suolainen ilma.

## Kuvankäsittely-yksikön käsittelyohjeet

- Kuvankäsittely-yksikön pakkauksen avaaminen ennen käyttöä lyhentää sen myynti- ja käyttöaikaa merkittävästi. Ei saa säilyttää lattialla.
- Jos alkuperäistä pakkausta ei ole käytettävissä, peitä kuvankäsittely-yksikön yläosan aukko paperilla ja säilytä pimeässä kaapissa.
- Älä kosketa kuvankäsittely-yksikön valojohtavan rummun pintaa.
- Älä altista kuvankäsittely-yksikköä tarpeettomasti tärinälle tai iskuille.
- Älä koskaan kierrä rumpua manuaalisesti etenkään vastakkaiseen suuntaan. Tämä voi aiheuttaa sisäisiä vaurioita ja väriaineen roiskumista.

## Värikasetin käyttö

HP ei voi suositella uusia eikä uusittuja värikasetteja, jotka eivät ole HP:n valmistamia.



---

**HUOMAUTUS:** Muun valmistajan kuin HP:n toimittaman värikasetin tai uudelleentäytetyn värikasetin käyttö ei vaikuta HP:n tulostintuotteita koskevaan asiakastakuuseen tai asiakkaan kanssa tehtävän HP-tukipalvelusopimuksen ehtoihin. Jos kuitenkin laitteen virhetoiminto tai vahingoittuminen johtuu muun valmistajan kuin HP:n värikasetin tai uudelleentäytetyn värikasetin käytöstä, HP laskuttaa normaalin aika- ja materiaalihinnastonsa mukaan laitteen huollosta kyseisen virhetoiminnon tai vahingoittumisen vuoksi.

---

## Värikasetin arvioitu käyttöikä

Tulostuskasetin käyttöikä on arvio, joka perustuu ISO-standardin mukaisiin A4-/Letter-koon sivumääriin. Kasetin tulostusmäärät on ilmoitettu standardin ISO/IEC 19798 mukaisesti. Todelliset tulostusmäärät vaihtelevat tulostettujen kuvien ja muiden tekijöiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.


## Väriaineen tasoittaminen

Kun värikasetti on lähellä käyttökänsä loppua:

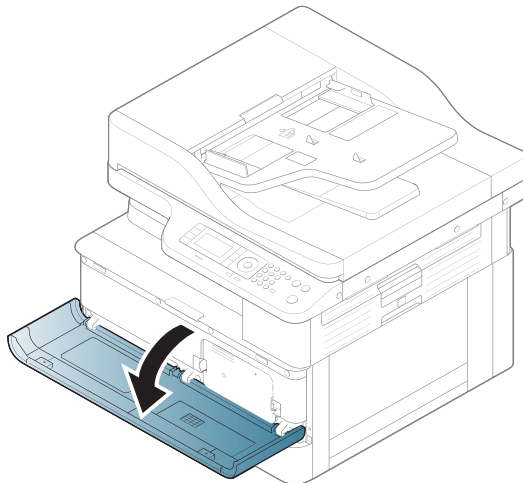
- Tulosteissa on valkoisia raitoja tai tulostusjälki on vaalea ja/tai tummuus vaihtelee reunasta toiseen.
- Tilan merkkivalo vilkkuu punaisena. Näyttöön voi tulla viesti, joka ilmoittaa väriaineen olevan vähissä.
- Näyttöön ilmestyvä tietokoneen Tulostuksen tila -ohjelmaikkuna kertoo, minkä kasetin väriaine on vähissä.

Jos näin tapahtuu, voit parantaa tulostuslaatua tilapäisesti tasoittamalla kasetin jäljellä olevan väriaineen. Joissakin tapauksissa valkoisia raitoja tai vaaleaa tulostusjälkeä ilmenee edelleen väriaineen tasoittamisen jälkeen.

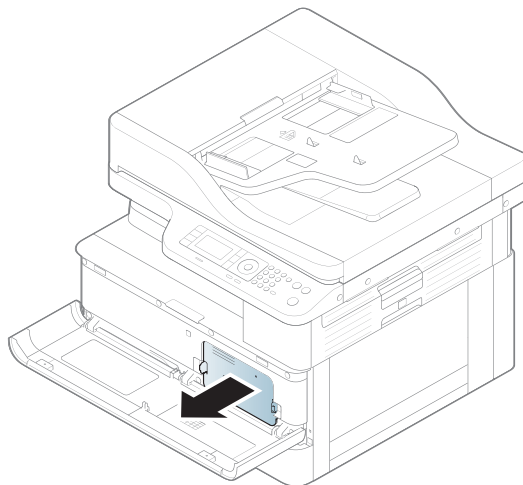
 **HUOMAUTUS:** Tämän käyttöoppaan kuvat saattavat poiketa laitteestasi sen asetusten tai mallin mukaan. Tarkista laitteen tyyppi.

 **HUOMIO:** Jos väriainetta pääsee vaatteillesi, pyyhi se pois kuivalla kankaalla ja pese vaatteet kylmällä vedellä. Kuuma vesi kiinnittää väriaineen kankaaseen.

1.

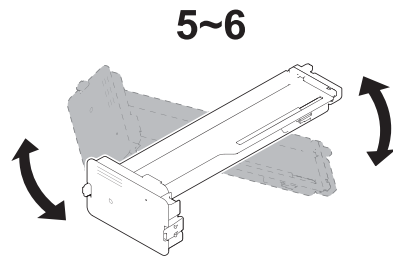


2.

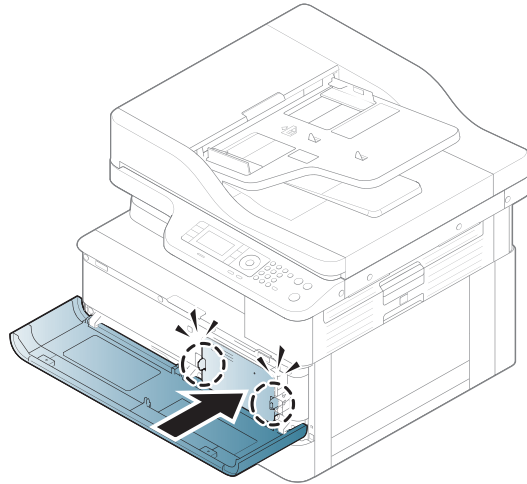




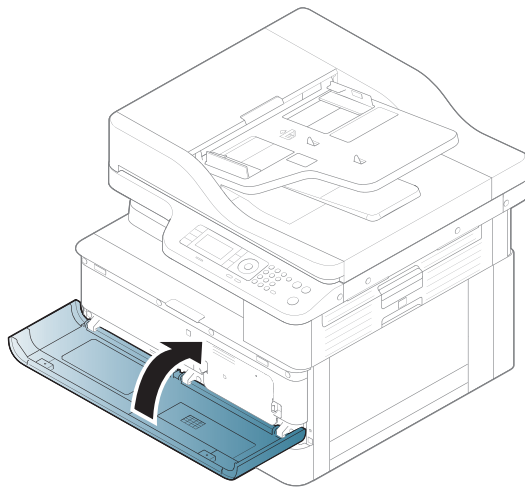
3.



4.



5.



## Värikasetin asettaminen

1. Poista värikasetti pussista.



 **VIHJE:** Pidä oranssi tulppa paikoillaan. Sitä vaaditaan väriainekasetin vaihtamiseen.

2. Pitele värikasettia kuten kuvassa ja kierrä värikasetti kokonaan ympäri väriaineen tasoittamiseksi.



3. Poista punainen tai oranssi vetokieleke vetämällä se irti.



4. Kohdista väriainekasetti aukkoon ja paina, kunnes kasetti lukittuu paikalleen. Kasetti on lukittunut paikalleen, kun kuulet napsahduksen.



5. Sulje etuluukku ja oikea luukku.



## Kuvankäsittely-yksikön asennus

**⚠ HUOMIO:** Jätä etuluukku ja oikea luukku auki, kunnes kaikki asennusvaiheet on suoritettu.

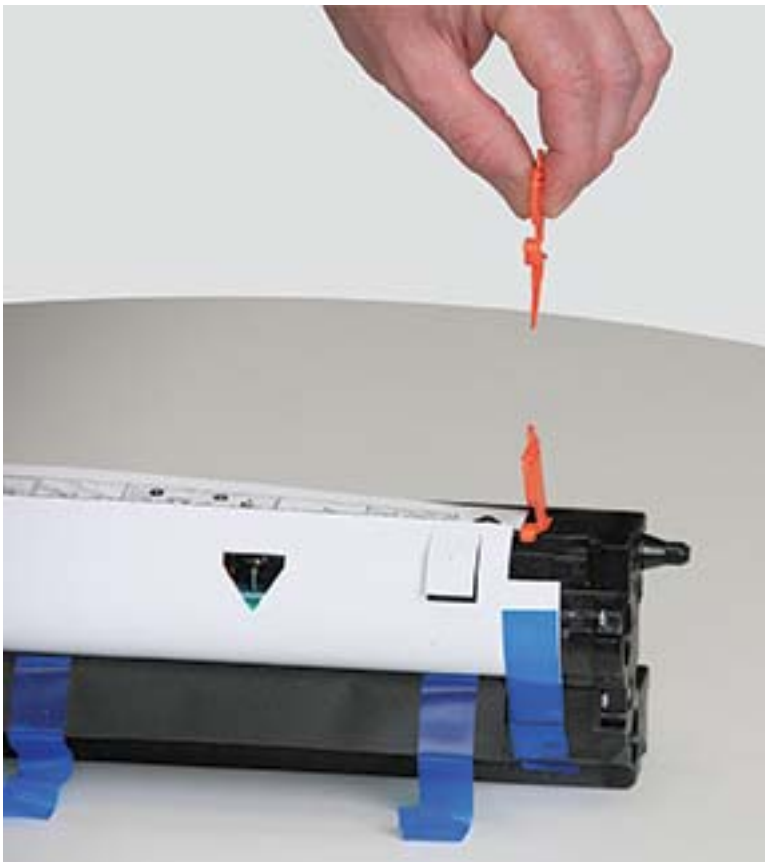
1. Poista kuvankäsittely-yksikkö pussista ja aseta se puhtaalle tasaiselle alustalle.



2. Irrota kuljetusteipit pohjasta ja molemmilta sivuilta.




3. Poista oranssit kuljetuslukot kuvankäsittely-yksiköstä.




4. Poista jäljellä oleva kuljetusteippi ja vedä suoja-arkki kuvankäsittely-yksiköstä.



 **HUOMIO:** Älä kosketa paljasta rummun telan pintaa.



 **HUOMAUTUS:** Älä altista kuvankäsittely-yksikköä valolle muutamaa minuuttia pidempään.

5. Poista oranssi tulppa kuvankäsittely-yksikön takaosasta.



**⚠ HUOMIO:** Kun tulppa on poistettu, kuvankäsittely-yksikkö tulee pitää vaakasuorassa. Sisältöä saattaa vuotaa ulos, jos kuvankäsittely-yksikköä kallistetaan.

6. Pidä oikea luukku ja etuluukku **täysin avoinna** ja nosta kuvankäsittely-yksikkö varovasti asentoon, jossa sen pohja on kohdakkain tulostinkaapin sisällä olevien kohdistuskiskojen kanssa kuten kuvassa.




**⚠ HUOMIO:** Älä kosketa paljaan rummun telan pintaa.

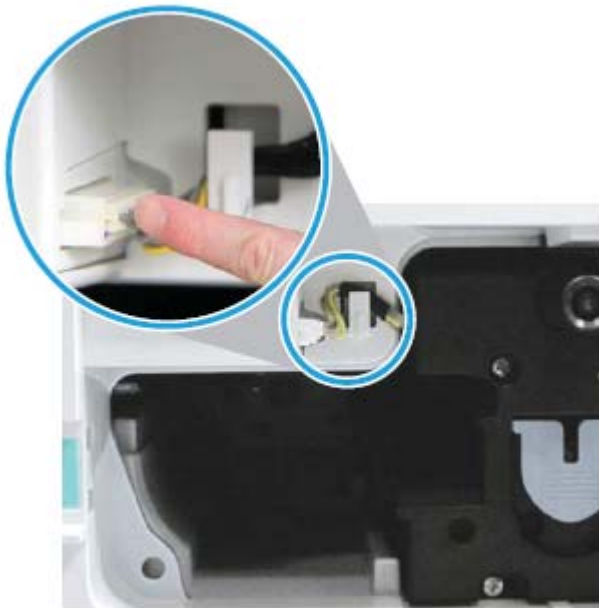


7. Asenna kuvankäsittely-yksikkö ja varmista, että se on paikoillaan.



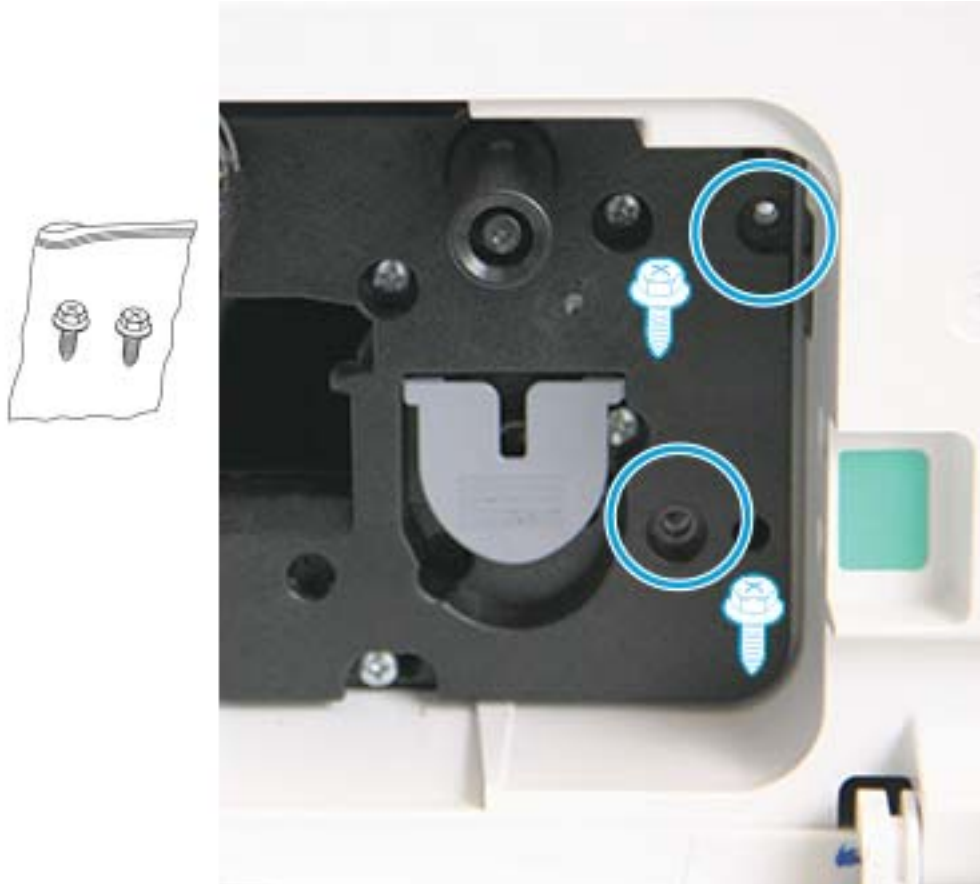
 **HUOMAUTUS:** Jos kuvankäsittely-yksikkö jumiutuu tai ei liu'u helposti kaappiin, varmista, että oikeanpuoleinen luukku on täysin avoinna, kohdista kuvankäsittely-yksikkö uudelleen ja asenna.

8. Liitä virtajohto ja reititä se pidikkeeseen kuten kuvassa.

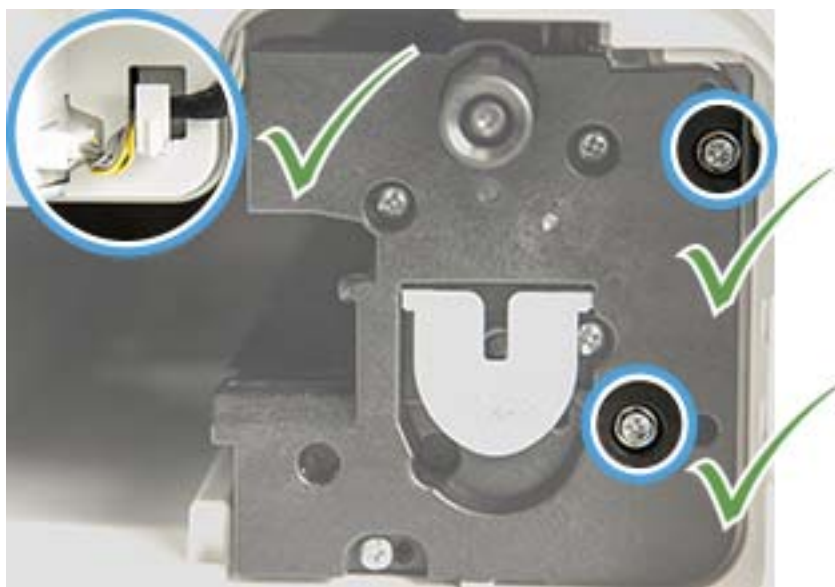


**⚠ HUOMIO:** Varmista, että liitin on kytketty kunnolla pistorasiaan.

9. Kiinnitä kaksi ruuvia kuten kuvassa.



10. Varmista, että sähköliitin on kytketty virtalähteeseen ja on kunnolla paikoillaan. Varmista, että ruuvit on kiinnitetty tiukasti.





# Tarvikkeiden käyttöön valvonta

Jos laitteessa ilmenee usein toistuvia paperitukoksia tai tulostusongelmia, tarkista tulostettujen tai skannattujen sivujen määrä. Vaihda vastaavat osat tarvittaessa.



## HUOMAUTUS:


- Joitakin valikoita ei ehkä ole näkyvissä kaikissa asetuksissa tai malleissa. Jos näin on, se ei koske tietokonettasi.
  - Joissakin malleissa alivalikkoihin siirrytään valitsemalla OK.
- 
1. Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Huolto** > **Tarvikkeiden käyttöikä**.
  2. Valitse haluamasi asetus ja valitse OK.
  3. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .

## Väriaine vähissä -hälytyksen määrittäminen

Jos kasetin väriaine on vähissä, näyttöön tulee ilmoitus tai merkkivalo palaa, kun käyttäjän on vaihdettava väriainekasetti. Voit määrittää, tuleeko tämä ilmoitus näyttöön tai palaako merkkivalo.



**HUOMAUTUS:** Joissakin malleissa alivalikkoihin siirytään valitsemalla **OK**.

1. Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Huolto** > **Väriaine vähissä -hälytys**.
2. Valitse haluamasi asetus.
3. Tallenna valinta valitsemalla **OK**.

## Laitteen puhdistaminen

Jos tulostuslaadussa on ongelmia tai jos käytät laitetta pölyisessä ympäristössä, laite on puhdistettava säännöllisesti, jotta se pysyy parhaassa mahdollisessa kunnossa pidempään.

### HUOMIO:

- Laitteen kaapin puhdistaminen puhdistusmateriaaleilla, joissa on paljon alkoholia, liuottimia tai muita voimakkaita aineita, voi haalistaa tai vaurioittaa kaappia.
- Jos laitteeseen tai ympäristöön joutuu väriainetta, puhdistamiseen suositellaan vedellä kostutettua kangas- tai paperiliinaa. Jos käytät pölynimuria, väriainetta leviää ilmaan ja voi olla sinulle haitallista.

## Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laitteen kaappi pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Kostuta liina kevyesti vedellä, mutta varo päästämästä vettä laitteen päälle tai sisälle.

## Sisäpuolen puhdistaminen

Tulostuksen aikana laitteen sisälle voi kertyä paperia, väriainetta ja pölyä. Nämä kertymät voivat aiheuttaa tulostuslaatuongelmia, kuten värityksiä ja tahroja. Laitteen sisäpuolen puhdistaminen poistaa ja vähentää näitä ongelmia.

### HUOMIO:

- Älä altista värikasettia valolle muutamaa minuuttia kauempaa, sillä valo saattaa vaurioittaa kasettia. Peitä se tarvittaessa paperiarkilla.
- Älä kosketa värikasetin vihreää aluetta. Vältä koskemasta tätä aluetta ja käytä kasetin kahvaa.
- Käytä kuivaa nukkaamatonta liinaa laitteen sisäpuolen puhdistamiseen ja varo vaurioittamasta siirtotelaa tai mitään muita sisäosia. Älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä tai ohenninta. Tulostuslaatuongelmia saattaa ilmetä ja ne voivat vaurioittaa laitetta.

### HUOMAUTUS:

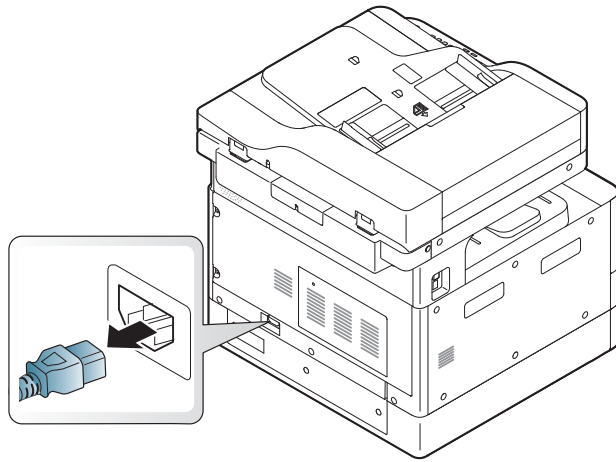
- Puhdista laite kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.
- Sammuta tulostin ja irrota virtajohto. Anna laitteen jäähtyä.
- Tämän käyttöoppaan kuvat saattavat poiketa laitteestasi sen asetusten tai mallin mukaan. Tarkista laitteen tyyppi.

## Telan puhdistaminen

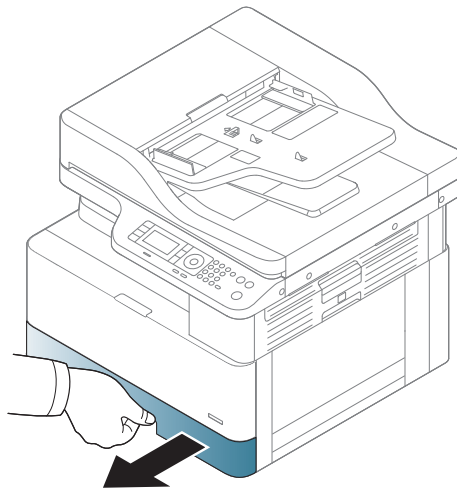
### HUOMAUTUS:

- Sammuta tulostin ja irrota virtajohto. Anna laitteen jäähtyä.
- Tämän käyttöoppaan kuvat saattavat poiketa laitteestasi sen asetusten tai mallin mukaan. Tarkista laitteen tyyppi.

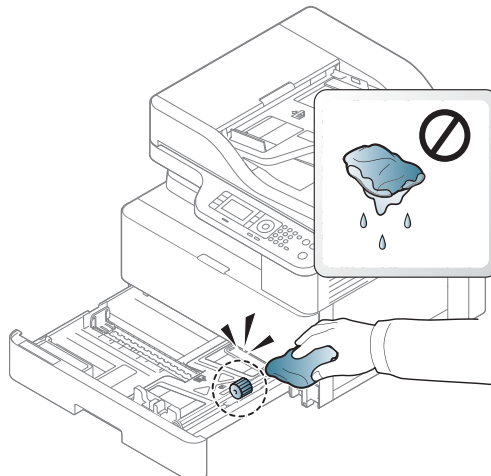
1.



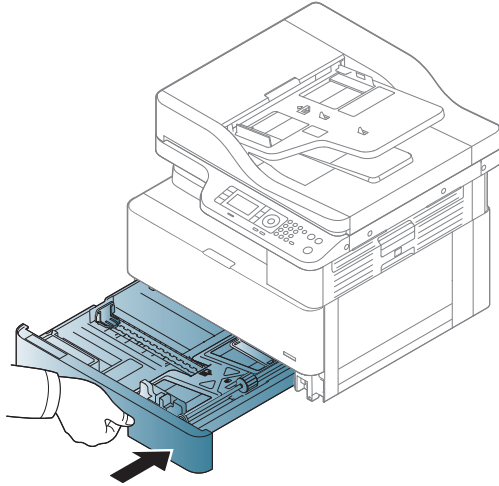
2.



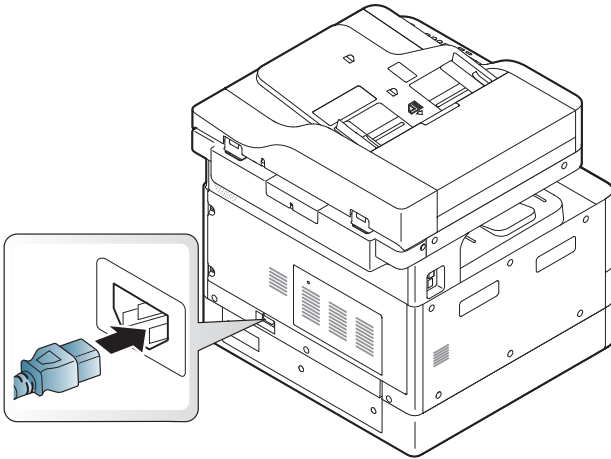
3.



4.

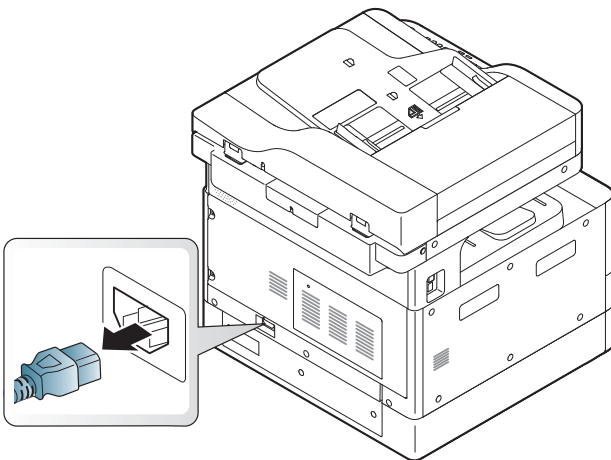


5.



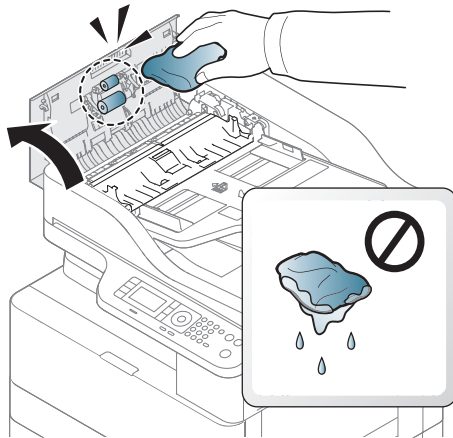
Vain M436nda-mallit

1.

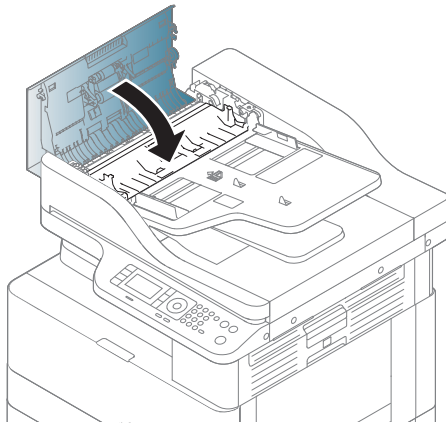




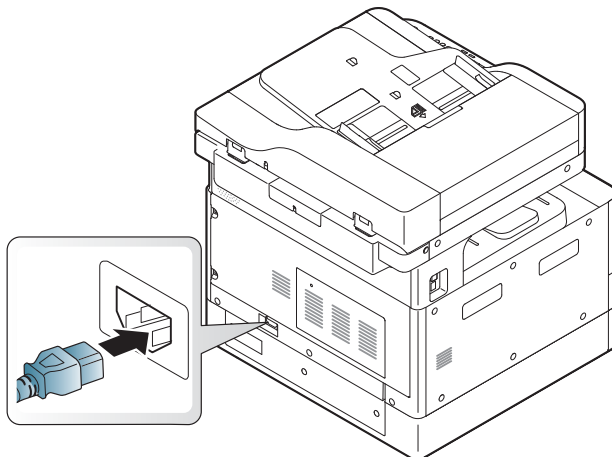
2.



3.



4.



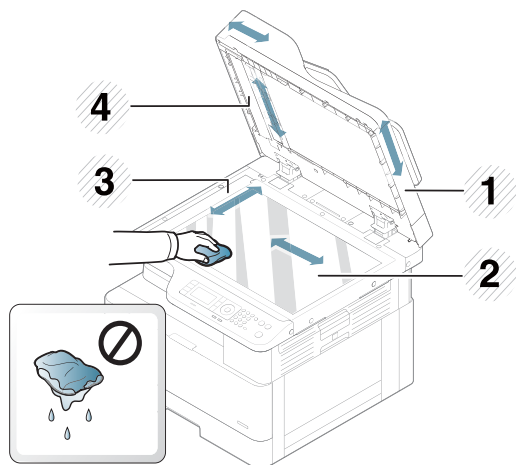
## Skannausyksikön puhdistaminen

Skannausyksikön puhtaana pitäminen auttaa varmistamaan, että kopiot ovat mahdollisimman hyvälaatuisia. On suositeltavaa puhdistaa skannausyksikkö jokaisen päivän alussa ja päivän aikana tarpeen mukaan.

 **HUOMAUTUS:**

- Sammuta laite ja irrota virtajohto. Anna laitteen jäähtyä.
- Tämän käyttöoppaan kuvat saattavat poiketa laitteestasi sen asetusten tai mallin mukaan. Tarkista laitteen tyyppi

1. Kostuta pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai paperipyyhettä hieman vedellä.
2. Nosta ja avaa skannerin kansi.
3. Pyyhi skannerin pintaa, kunnes se on puhdas ja kuiva.



- 1 Skannerin kansi
- 2 Skannerin lasi
- 3 Asiakirjansyöttölaitteen lasi
- 4 Valkoinen palkki

4. Sulje skannerin kansi.

# Laiteohjelmiston päivittäminen

Seuraavissa ohjeissa kerrotaan, miten tulostimen laiteohjelmisto ladataan ja päivitetään.

## Vaihe 1: Lataa laiteohjelmisto HP.com-sivustosta

1. Siirry osoitteeseen [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support), valitse **Ohjelmisto ja ohjaimet**, kirjoita tulostimen nimi hakukenttään, valitse **Etsi** ja valitse sitten malli hakutuloksista.
2. Jos laitetta ei tunnisteta automaattisesti, valitse tai muuta käyttöjärjestelmä.
3. Etsi laiteohjelmiston päivitysapuohjelman tiedosto kohdasta **Laiteohjelmisto** tai **Laiteohjelmistojärjestelmä**.
4. Valitse **Lataa** ja tallenna tiedosto johonkin kohteeseen, kuten työpöydälle tai Lataukset-kansioon.
5. Avaa sijainti, johon laiteohjelmisto on tallennettu, napsauta .zip-tiedostoa hiiren kakkospainikkeella ja pura tiedostot.

## Vaihe 2: Laiteohjelmiston päivittäminen




Muodosta joko USB-kaapeliyhteys tai kiinteä verkkoyhteys noudattamalla ohjeita.

### Tapa 1: Päivitä USB-liitetyn tulostimen laiteohjelmisto (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)

Käytä tätä menetelmää laiteohjelmiston päivittämiseen, jos tulostin on liitetty tietokoneeseen USB-kaapelilla.



**HUOMAUTUS:** Tämän menetelmän käyttö edellyttää, että ohjain tai täysi ohjelmistoratkaisu on asennettu.


1. Varmista, että tulostin on liitetty tietokoneeseen USB-kaapelilla ja kopioi tai tulostaa normaalisti.
2. Sammuta tulostin.
3. Paina pitkään laitteen ohjauspaneelin Pysäytä -painiketta.
4. Käynnistä tulostin Pysäytä -painike painettuna, kunnes ohjauspaneelissa näkyy seuraava ilmoitus:  
**Lataustila, paina Pysäytä- tai Peruuta-painiketta.**
5. Siirry hätätilaan painamalla Pysäytä -painiketta uudelleen. **Odota-kuva**-ilmoitukset tulevat näkyviin ohjauspaneeliin.
6. Siirry tietokoneella HP.com-sivustosta ladatut tiedostot sisältävään kansioon.
7. Valitse \*.hd-laiteohjelmistotiedosto ja vedä ja pudota se usblast2.exe-tiedostoon. Laiteohjelmistopäivitys käynnistyy automaattisesti tulostimessa.
8. Kun päivitys on valmis, laiteohjelmistopäivitys käynnistää tulostimen automaattisesti uudelleen.
9. Voit tulostaa asetussivun, josta voit tarkistaa asennetun laiteohjelmistoversion päivityksen jälkeen.

### Tapa 2: Päivitä tulostimen laiteohjelmisto, jossa on verkkoyhteys

Käytä tätä menetelmää laiteohjelmiston päivittämiseen, jos tulostin on yhdistetty tietokoneeseen kiinteän verkon kautta.




**HUOMAUTUS:** Ei käytettävissä M433a-mallissa.

 **HUOMAUTUS:** Tämä menetelmä edellyttää, että käytössä on selain sulautetun verkkopalvelimen (EWS) avaamiseen.

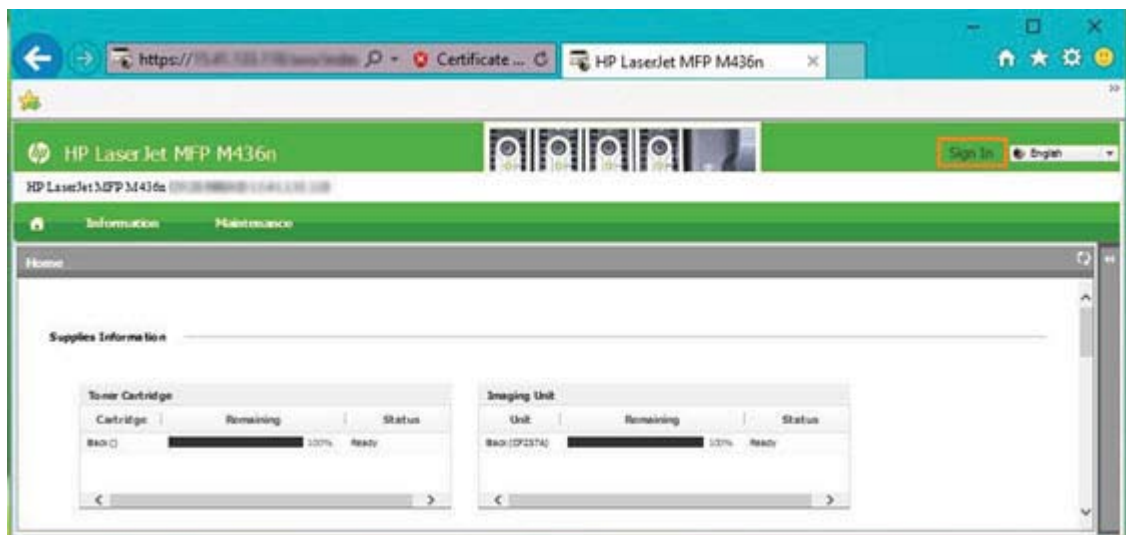
1. Tarkista IP-osoite tai isäntänimi tulostamalla asetussivu.
2. Avaa selain ja kirjoita osoiteriville IP-osoite tai isäntänimi täsmälleen siinä muodossa kuin se näkyy asetussivulla. Paina tietokoneen näppäimistön **Enter**-näppäintä. Sulautettu verkkopalvelin avautuu.

 <https://10.10.XXXXX/>


Jos selaimessa näkyy ilmoitus **Tämän sivun varmenteessa on ongelma**, kun yrität avata sulautettua verkkopalvelinta, valitse **Jatka tähän sivustoon (ei suositella)**.

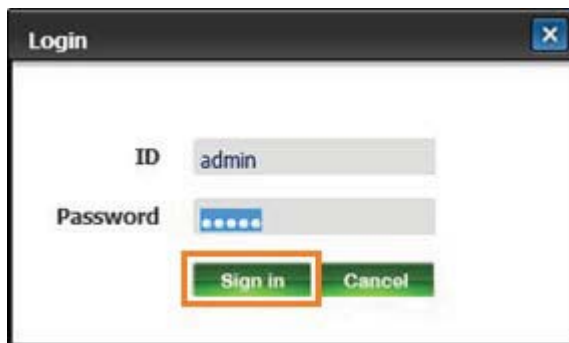
 **HUOMAUTUS:** Vaihtoehdon **Jatka tähän sivustoon (ei suositella)** valitseminen ei vahingoita tietokonetta navigoitaessa HP-tulostimen sulautetussa verkkopalvelimessa.

3. Valitse **Kirjaudu** EWS-sivun oikeasta yläkulmasta




4. Kirjoita käyttäjätunnus ja salasana.

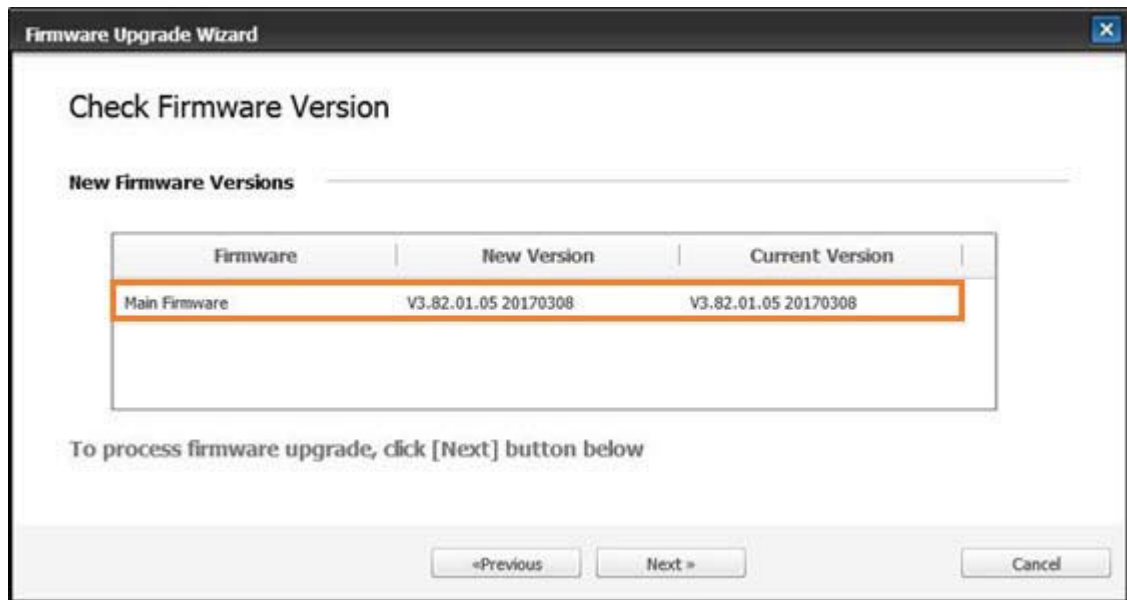
 **HUOMAUTUS:** Jos et ole vielä luonut salasanaa sulautetulle verkkopalvelimelle, anna **admin** sekä käyttäjätunnukseksi että **salasanaksi**.




5. Valitse **Huolto**-välilehti.
6. Valitse **Ohjattu päivitys**.

 **HUOMAUTUS:** Jos et ole kirjautunut sulautettuun verkkopalvelimeen, tämä painike ei ole käytettävissä.

7. Valitse **Selaa** ja siirry sijaintiin, johon olet purkanut tiedostot.
8. Valitse laiteohjelmistotiedosto M436\_V3.82.01.05\_20170308.hd ja valitse **Avaa**.
9. Valitse **Seuraava** ja odota, että ohjattu toiminto vahvistaa laiteohjelmiston.
10. Kun ohjelma kehottaa, tarkista laiteohjelmistoversio, valitse **Seuraava** ja odota, että laiteohjelmisto latautuu tulostimeen.



11. Odota, kunnes laiteohjelmiston ohjelmointiprosessi on valmis ja tulostin käynnistynyt uudelleen.

 **HUOMAUTUS:** Tämä kestää useita minuutteja. Älä sulje selainikkunaa tai keskeytä yhteyttä ennen kuin HP:n sulautettu verkkopalvelin (EWS) näyttää vahvistussivun.

12. Suorita asennus loppuun noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.
13. Voit tulostaa asetussivun, josta voit tarkistaa asennetun laiteohjelmistoversion päivityksen jälkeen.



---

# 10 Hyödylliset asetukset

Tässä luvussa kerrotaan, kuinka voit tarkistaa laitteen nykyisen tilan ja määrittää laitteen lisäasetukset.

- [Laitteen perusasetukset](#)
- [Korkeuden säätö](#)

# Laitteen perusasetukset

Voit muuttaa laitteen oletusasetuksia seuraavasti:


---

 **HUOMAUTUS:** Joissakin malleissa alivalikkoihin siirrytään valitsemalla OK.


---

1. Valitse ohjauspaneelista Valikko  > **Järjestelmäasetukset** > **Laitteen asetukset**.
2. Valitse haluamasi asetus ja valitse sitten OK.

---

 **HUOMAUTUS:** Painamalla virta-/herätyspainiketta  tai aloittamalla tulostamisen laite herää virransäästötilasta.

---

3. Valitse haluamasi asetus ja valitse sitten OK.
4. Tallenna valinta valitsemalla OK.
5. Voit palata valmiustilaan painamalla Pysäytä-painiketta .

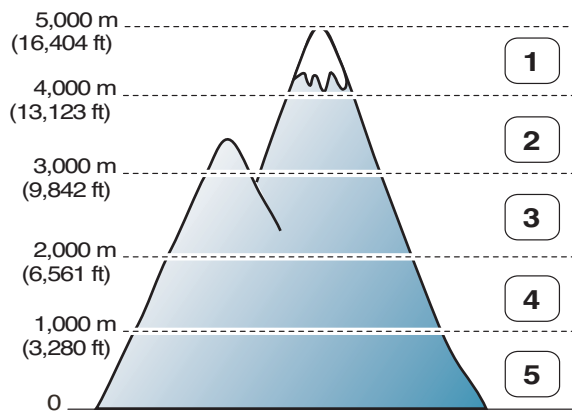
Voit tarkastella tai muuttaa tulostimen asetuksia myös sulautetussa verkkopalvelimessa.



## Korkeuden säätö

Tulostuslaatuun vaikuttaa ilmanpaine, joka määräytyy laitteen korkeudesta merenpinnan yläpuolella. Seuraavien tietojen avulla voit määrittää laitteen niin, että saat parhaan tulostuslaadun.

Määritä sijaintisi korkeus ennen kuin asetat korkeusarvon.



1	Korkea 4
2	Korkea 3
3	Korkea 2
4	Korkea 1
5	Normaali

Voit asettaa korkeusarvon laitteen näytössä olevassa **Järjestelmäasetukset**-kohdassa.



---

# 11 Vianmääritys

Tässä luvussa on hyödyllisiä ohjeita siihen, miten toimia virheen ilmetessä.

- [Paperinsyöttöongelmat](#)
- [Tukosten poistaminen](#)
- [Tilan merkkivalo](#)
- [Näytön ilmoitukset](#)
- [Virta- ja kaapeliliitäntäongelmat](#)
- [Tulostusongelmat](#)
- [Tulostuslaatuongelmat](#)
- [Kopiointiongelmat](#)
- [Skannausongelmat](#)
- [Käyttöjärjestelmän ongelmat](#)

# Paperinsyöttöongelmat

Seuraavassa taulukossa on kuvattu yleiset paperinsyöttöongelmat ja suositellut ratkaisut kuhunkin ongelmaan.

Tilanne	Ratkaisuehdotukset
Sivut takertuvat toisiinsa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista lokeron paperin enimmäiskapasiteetti.</li><li>• Varmista, että käytät oikeaa paperityyppiä.</li><li>• Poista paperi lokerosta ja taivuttele paperia.</li><li>• Kosteissa olosuhteissa jotkin paperit saattavat tarttua toisiinsa.</li></ul>
Useiden paperiarkkien syöttö ei onnistu.	Lokeroon voi pinota eri paperityyppejä. Lisää lokeroon vain yhtä paperityyppiä, -kokoa ja painoa.
Laitteen paperinsyöttö ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Paperilokeroita ei ole palautettu kunnolla ennen paperin lisäämistä.</li><li>• Irrota mahdolliset esteet laitteen sisältä.</li><li>• Paperia ei ole asetettu oikein. Poista paperi lokerosta ja lisää se uudelleen.</li><li>• Lokerossa on liikaa paperia. Poista lokerosta ylimääräinen paperi.</li><li>• Paperi on liian paksua. Käytä ainoastaan paperia, joka täyttää laitteen vaatimat määritykset.</li></ul>
Paperi jumiuu jatkuvasti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Paperilokeroita ei ole palautettu kunnolla ennen paperin lisäämistä.</li><li>• Lokerossa on liikaa paperia. Poista lokerosta ylimääräinen paperi. Jos tulostat erityismateriaalille, käytä lokeron manuaalista syöttöä.</li><li>• Käytössä on väärän tyyppistä paperia. Käytä ainoastaan paperia, joka täyttää laitteen vaatimat määritykset.</li><li>• Laitteen sisällä saattaa olla roskia. Avaa etukansi ja poista roskat.</li></ul>



**TÄRKEÄÄ:** Nostolevyä tulee painaa alaspäin, kun paperia lisätään tyhjään lokeroon.

# Tukosten poistaminen

## Johdanto

Seuraavissa aiheissa kuvataan, miten tukoksia poistetaan eri paikoista tulostimen ja skannerin sisältä.

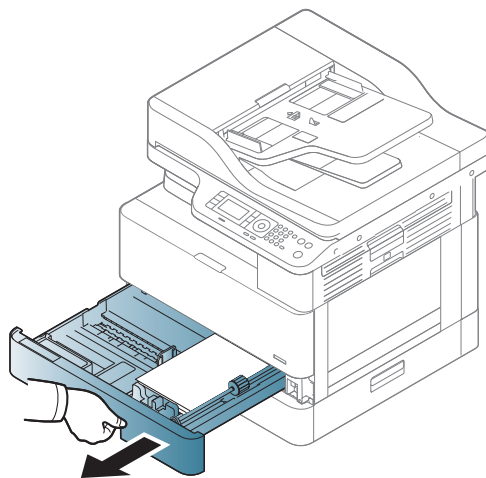
 **HUOMAUTUS:** Vedä juuttunutta paperia hitaasti ja varovasti, jotta se ei repeydy.

Tämän käyttöoppaan kuvat saattavat poiketa tulostimestasi mallin tai valinnaisten lisävarusteiden mukaan.

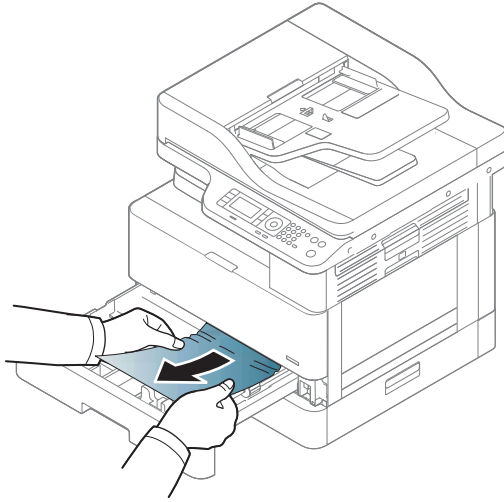
- [Lokero 2](#)
- [Valinnainen lokero 3](#)
- [Monikäyttölokero 1](#)
- [Tulostimen sisäosat](#)
- [Ulostuloalue](#)
- [Kääntöyksikön alue](#)
- [Juuttuneiden alkuperäiskappaleiden poistaminen](#)

## Lokero 2

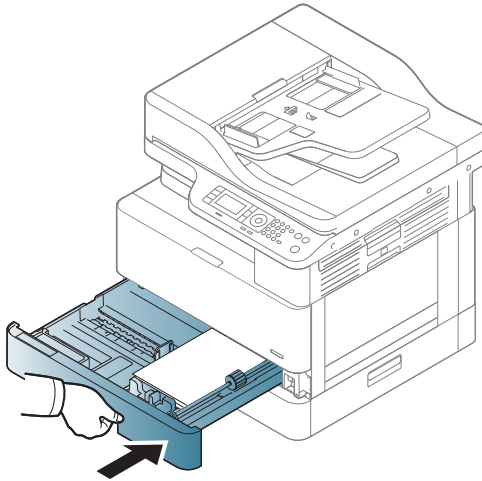
1. Vedä lokero ulos.



2. Irrota juuttunut paperi vetämällä se varovasti suoraan ulos.

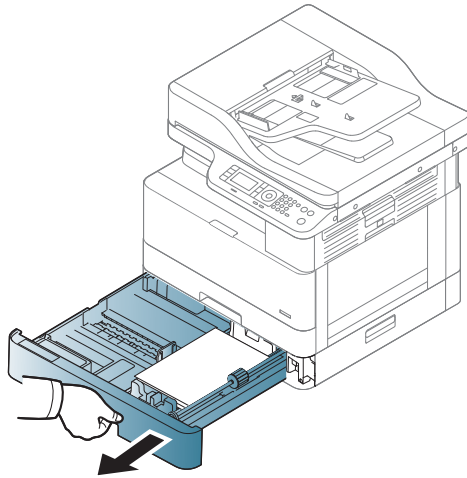


3. Työnnä lokero takaisin tulostimeen niin, että se napsahtaa paikalleen.

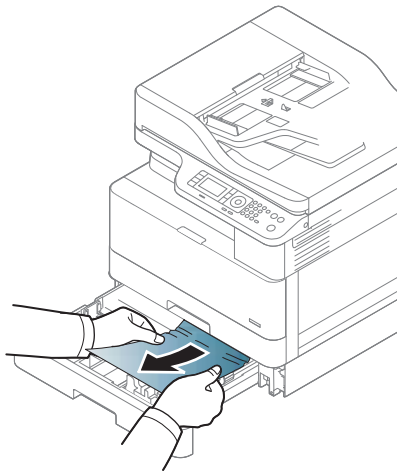


## Valinnainen lokero 3

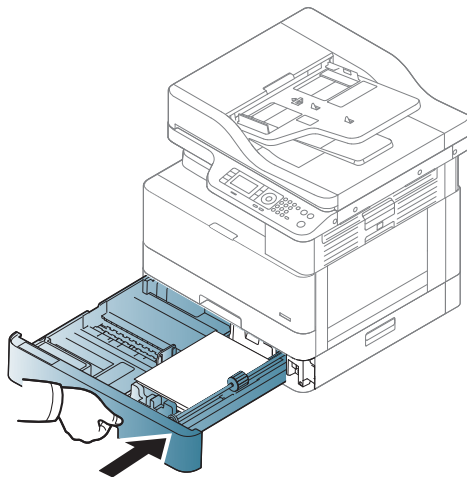
1. Vedä valinnainen lokero ulos.



2. Irrota juuttunut paperi vetämällä se varovasti suoraan ulos.

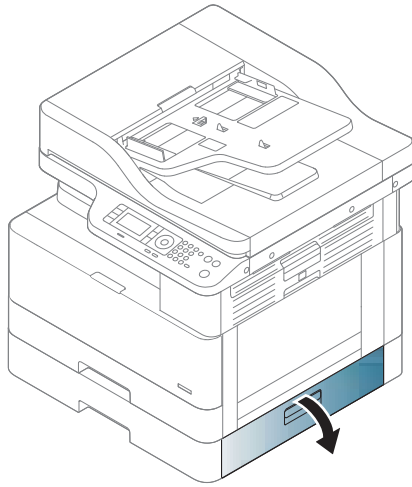


3. Työnnä lokero takaisin tulostimeen niin, että se napsahtaa paikalleen.

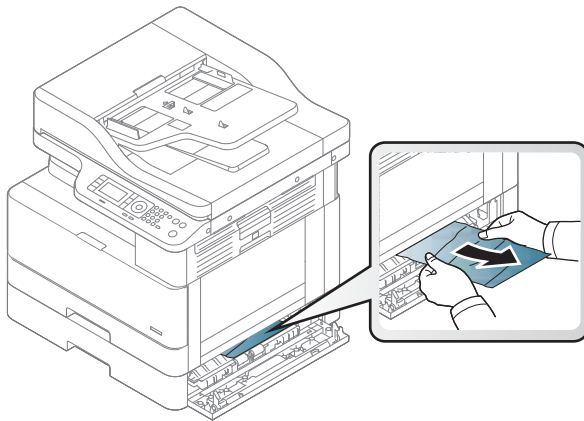


Jos et näe paperia tällä alueella, siirry seuraavaan vaiheeseen:

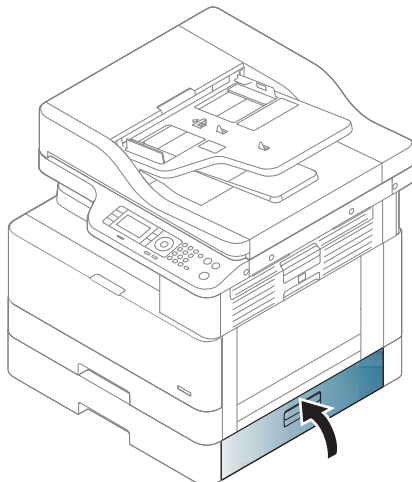
4. Avaa monitoimilaitteen tukosten poiston kansi.



5. Irrota juuttunut paperi vetämällä se varovasti suoraan ulos.



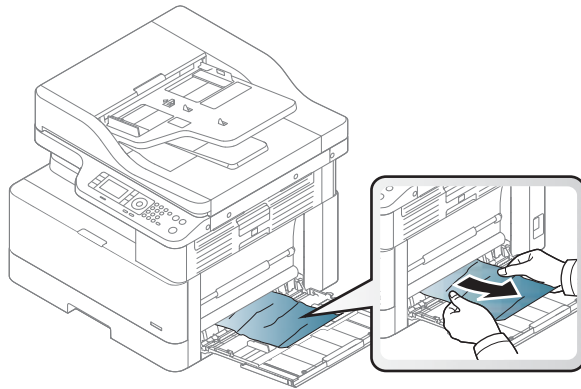
6. Sulje monitoimilaitteen tukosten poiston kansi.





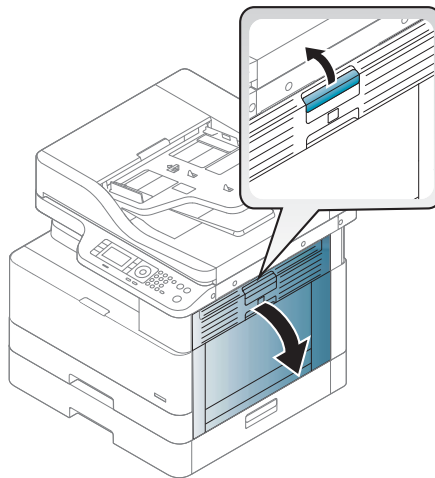
## Monikäyttölokero 1

- ▲ Irrota juuttunut paperi vetämällä se varovasti suoraan ulos.

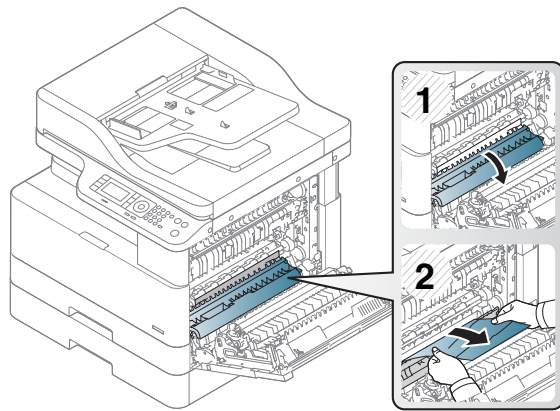


## Tulostimen sisäosat

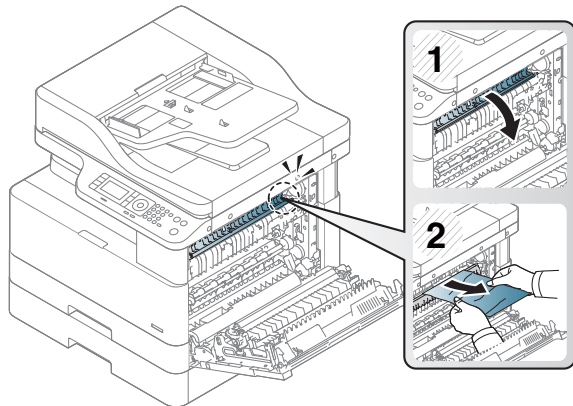
1. Avaa sivukansi.



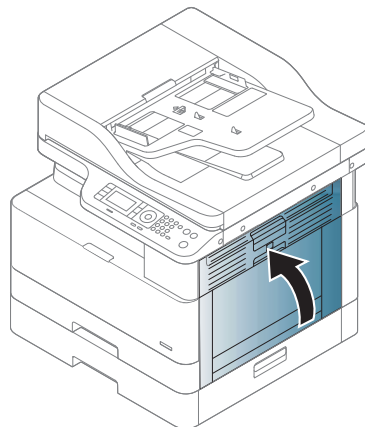
2. Avaa tukosten poiston ohjain ja poista paperitukos.




3. Avaa kiinnitysyksikön tukosten poiston kansi ja poista paperitukos.



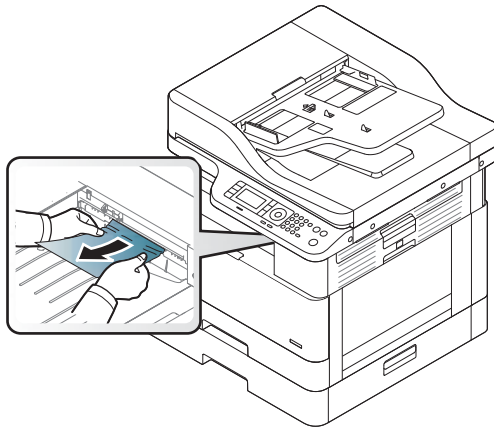
4. Sulje sivukansi.



## Ulostuloalue

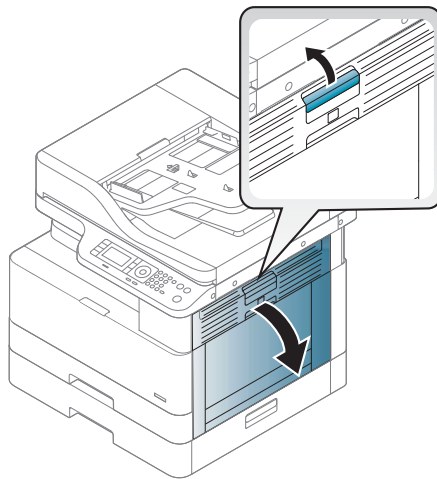
 **HUOMIO:** Kiinnitysyksikön ympäristö saattaa olla kuuma. Ole varovainen, kun poistat papereita tulostimesta.

1. Irrota juuttunut paperi vetämällä se varovasti suoraan ulos.

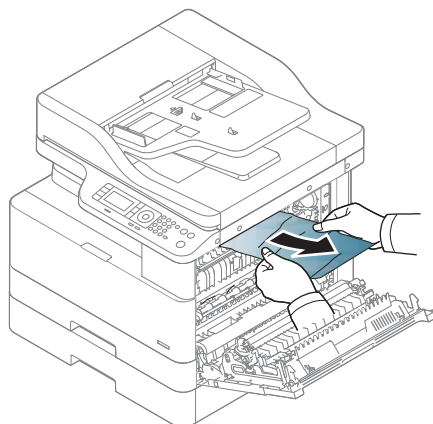


Jos et näe paperia tällä alueella, siirry seuraavaan vaiheeseen:

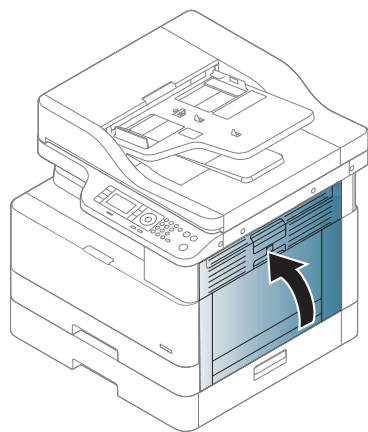
2. Avaa sivukansi.



3. Poista paperitukos poisto- tai kiinnitysyksiköstä.

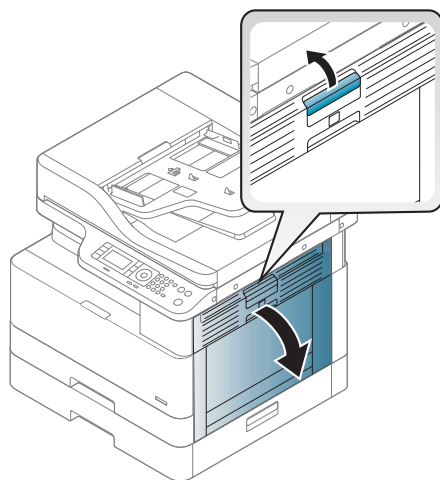


4. Sulje sivukansi.

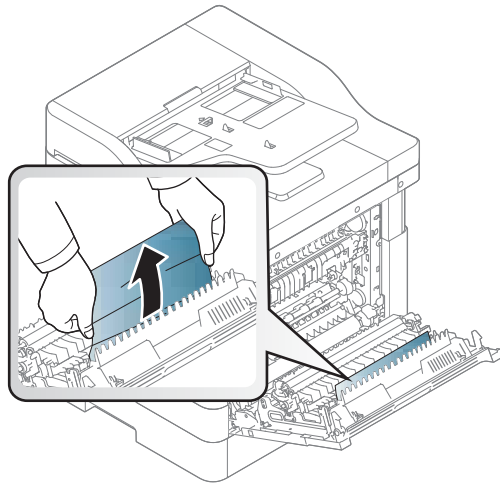


## Kääntöyksikön alue

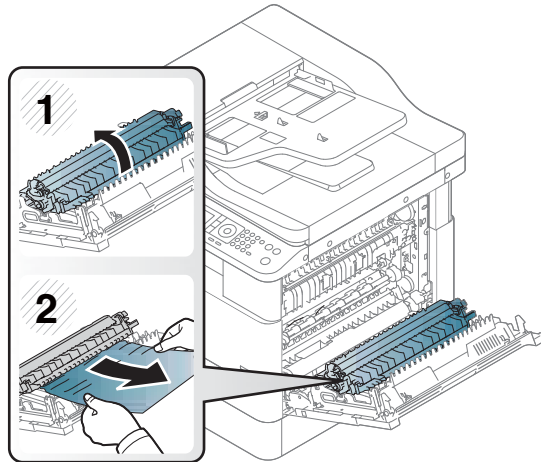
1. Avaa sivukansi.



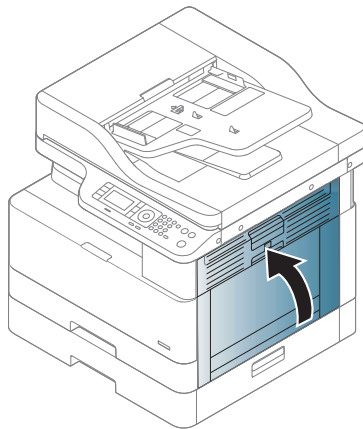
2. Poista paperitukos siirtotelakoonpanosta.




3. Vapauta siirtotelakoonpano ja poista paperitukos.



4. Sulje sivukansi.



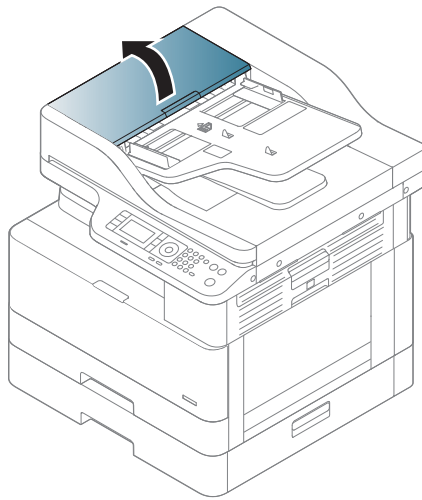
## Juuttuneiden alkuperäiskappaleiden poistaminen

 **HUOMAUTUS:** Voit estää tukokset käyttämällä tavallista paksumpien tai ohuempien ja erikokoisten alkuperäiskappaleiden skannaamiseen skannaustasoa.

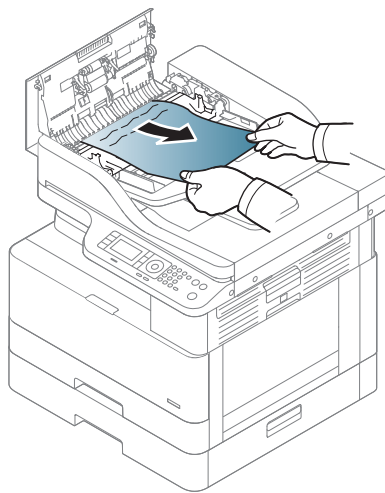
 **HUOMIO:** Vedä juuttunutta alkuperäiskappaletta hitaasti ja varovasti, jotta se ei repeydy.

### Alkuperäiskappaleen tukos skannerin etuosassa

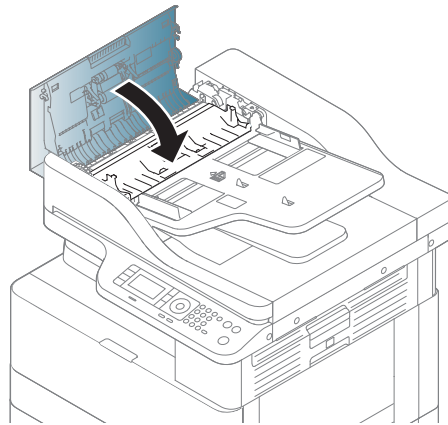
1. Avaa asiakirjansyöttölaiteen kansi.



2. Poista alkuperäiskappale asiakirjansyöttölaitteesta varovasti.

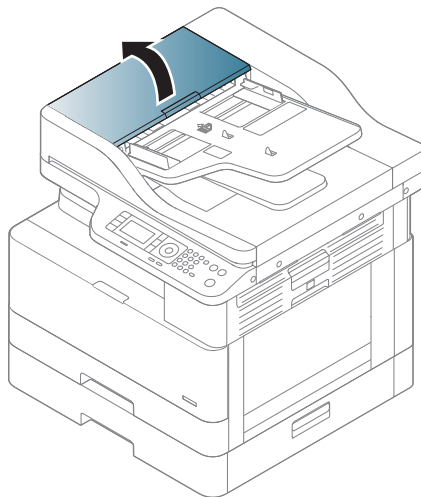


3. Sulje asiakirjansyöttölaitteen kansi.

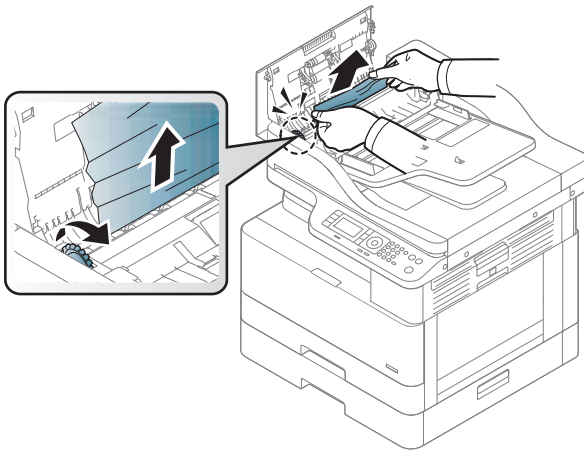


### Alkuperäiskappaleen tukos skannerin sisällä

1. Avaa asiakirjansyöttölaitteen kansi.

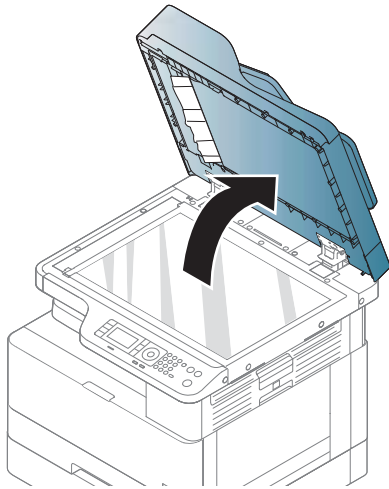


2. Poista alkuperäiskappale asiakirjansyöttölaitteesta varovasti.

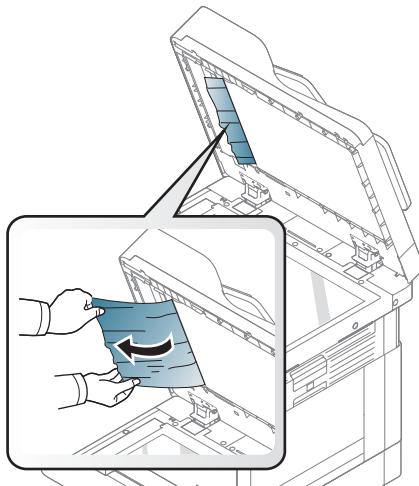


Jos et näe paperia tällä alueella, siirry seuraavaan vaiheeseen:

3. Avaa skannerin kansi.

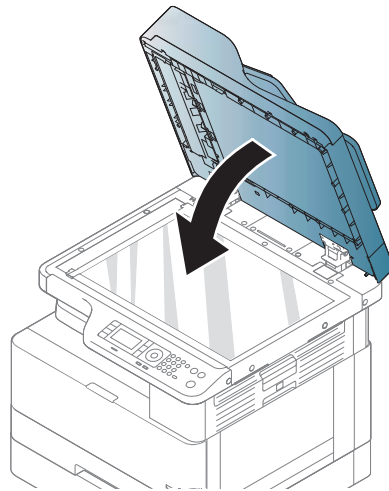


4. Tartu huonosti syötettyyn alkuperäiskappaleeseen ja poista se syöttöalueelta vetämällä sitä varovasti.

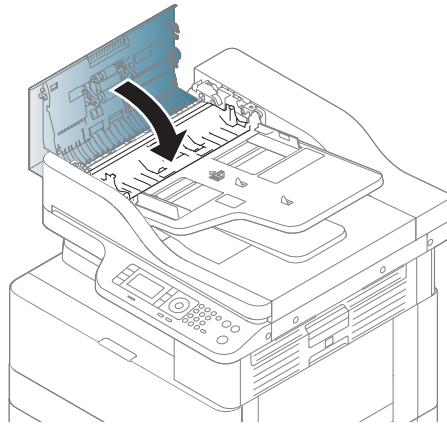




5. Sulje skannerin kansi.

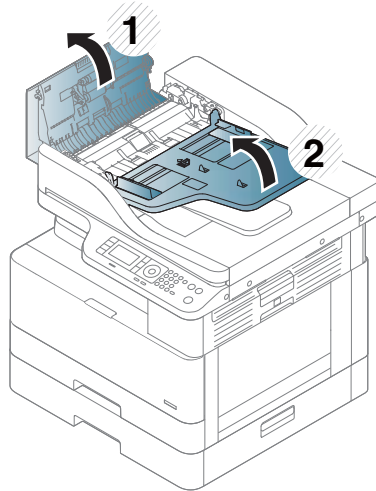


6. Sulje asiakirjansyöttölaitteen kansi.

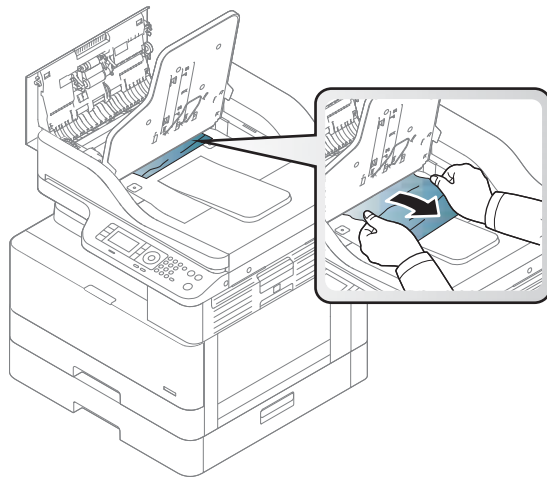


## Alkuperäiskappaleen tukos skannerin ulostuloalueella

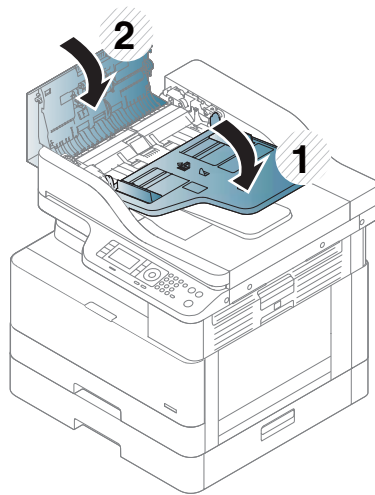
1. Avaa kansi: avaa pinontalokero ja nosta sitä.



2. Poista alkuperäiskappale asiakirjansyöttölaitteesta varovasti.

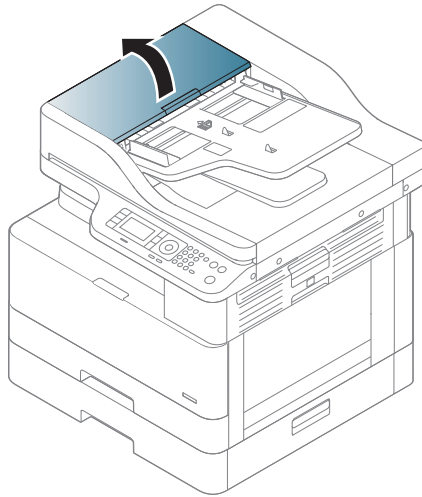


3. Sulje kansi: avaa pinontalokero ja vedä sitä alaspäin.

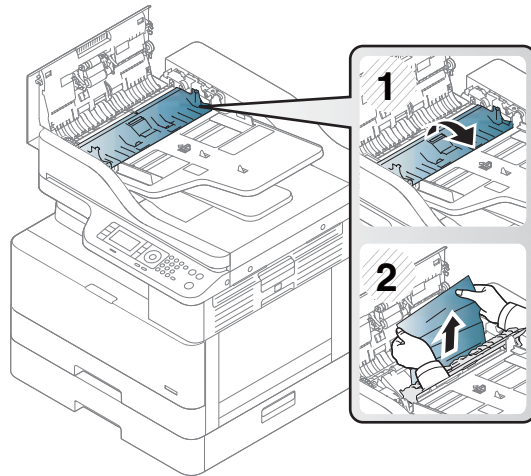


## Alkuperäiskappaleen tukos skannerin kääntöyksikön radalla

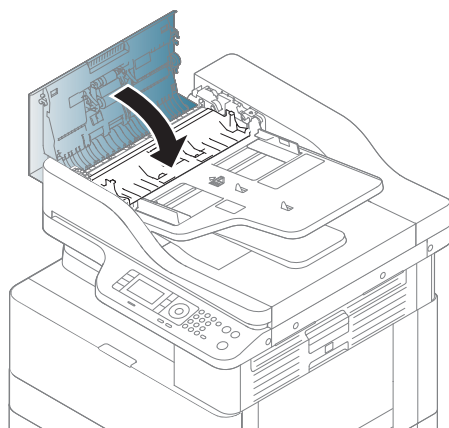
1. Avaa asiakirjansyöttölaitteen kansi.



2. Avaa kääntöyksikön tukosten poiston kansi. Vedä alkuperäiskappale varovasti ulos asiakirjansyöttölaitteesta.



3. Sulje kääntöyksikön tukosten poiston kansi ja asiakirjansyöttölaitteen kansi.




# Tilan merkkivalo

Merkkivalon väri ilmaisee laitteen nykyisen tilan.



## HUOMAUTUS:

- Joitakin merkkivaloja ei ehkä ole käytössä joissakin malleissa tai maissa/alueilla.
- Voit ratkaista ongelman tarkistamalla virheilmoituksen ja noudattamalla siihen liittyviä vianmääritysohjeita.
- Voit ratkaista virheen myös tietokoneen Tulostuksen tila -ikkunassa annettujen ohjeiden avulla.
- Jos ongelma jatkuu, soita huoltoedustajalle.

Merkkivalo	Tila	Kuvaus	
Tila	Ei käytössä	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laite on offline-tilassa.</li><li>• Laite on viransäästötilassa.</li></ul>	
	Vihreä	Vilkkuu	Kun taustavalv vilkkuu, laite vastaanottaa tai tulostaa tietoja.
		Palaa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laite on online-tilassa ja sitä voidaan käyttää.</li></ul>
	Punainen	Vilkkuu	<ul style="list-style-type: none"><li>• On tapahtunut vähäinen virhe, ja laite odottaa virheen poistamista. Tarkista näyttöön tullut ilmoitus. Kun ongelma on poistettu, laite jatkaa.</li><li>• Värikasettiin on jäänyt pieni määrä väriainetta. Värikasetin arvioitu käyttöikä<sup>a</sup> on lopussa. Valmiste uusi värikasetti vaihtoa varten. Tulostuslaatu voi parantaa tilapäisesti tasoittamalla väriainetta.<sup>b</sup></li></ul>
		Palaa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Värikasetin arvioitu käyttöikä on lopussa<sup>a</sup>. Värikasetin vaihtaminen on suositeltavaa.</li><li>• Kansi on avattu. Sulje kansi.</li><li>• Lokerossa ei ole paperia. Aseta lokeroon paperia.</li><li>• Laite on keskeyttänyt tärkeän virheen vuoksi. Tarkista näyttöön tullut ilmoitus.</li><li>• Paperitukos.</li><li>• Kuvankäsittely-yksikön arvioitu käyttöikä on lopussa<sup>c</sup>. Värikasetin vaihtaminen on suositeltavaa.</li></ul>
	 Virta/herätys	Valkoinen	Palaa
		Ei pala	Laite on valmiutilassa tai laitteen virta on kytketty pois päältä.

<sup>a</sup> Tulostuskasetin käyttöikä on arvio, joka perustuu ISO-standardin mukaisiin A4-/Letter-koon sivumääriin. Kasetin tulostusmäärät on ilmoitettu standardin ISO/IEC 19798 mukaisesti. Todelliset tulostusmäärät vaihtelevat tulostettujen kuvien ja muiden tekijöiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>. Kasetissa saattaa olla jonkin verran väriainetta jäljellä, vaikka punainen merkkivalo palaa ja tulostin lopettaa tulostamisen.

<sup>b</sup> Joitakin merkkivaloja ei ehkä ole käytössä joissakin malleissa tai maissa/alueilla.

<sup>c</sup> Kun kuvankäsittely-yksikkö on käyttöikänsä lopussa, laite lopettaa tulostamisen. Tässä tapauksessa voit valita, haluatko lopettaa vai jatkaa tulostamista verkkopalvelussa (**Asetukset > Laitteasetukset > Järjestelmä > Määritykset > Tarvikkeiden hallinta > Kuvankäsittely-yksikön lopetus**). Tämän asetuksen poistaminen käytöstä ja tulostuksen jatkaminen saattaa vahingoittaa laitteen järjestelmää.

# Näytön ilmoitukset

Ilmoitukset näkyvät ohjauspaneelin näytössä ja ilmaisevat laitteen tilan tai virheet. Tarkista ilmoitukset ja niiden merkitykset seuraavista taulukoista ja korjaa tarvittaessa ongelma.



## HUOMAUTUS:

- Voit ratkaista virheen tietokoneen Tulostuksen tila -ohjelmaikkunassa annettujen ohjeiden avulla.
- Jos ilmoitusta ei ole taulukossa, käynnistä laite uudelleen ja yritä sitten suorittaa tulostustyö uudelleen. Jos ongelma jatkuu, soita huoltoedustajalle.
- Kun pyydät huoltoa, ilmoita huoltoedustajalle näyttöön tulleet ilmoitukset.
- Joitakin ilmoituksia ei ehkä ole näkyvissä kaikissa malleissa tai valinnaisissa laitteissa.
- [virhenumero] ilmaisee virheen numeron.
- [lokeron tyyppi] ilmaisee lokeron numeron.
- [materiaalityyppi] ilmaisee materiaalityypin.
- [materiaalikoko] ilmaisee materiaalin koon.
- [yksikkötyyppi] ilmaisee yksikön tyypin.

## Paperitukoksiin liittyvät viestit

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
Alkuperäisen paperin tukos	Lisätty alkuperäisasiakirja on juuttunut asiakirjansyöttölaitteeseen.	Poista tukos.
Paperitukos lokerossa 2	Paperi on juuttunut lokeroon.	Poista tukos.
Paperitukos lokerossa 1	Paperi on juuttunut monikäyttölokeroon.	Poista tukos.
Tukos kääntöyksikössä	Paperi on juuttunut kääntöyksikön sisään.	Poista tukos.
Tukos ulostuloalueella	Paperi on juuttunut paperin ulostuloalueella.	Poista tukos.

## Väriaineeseen liittyvät ilmoitukset

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
• <b>Virhe</b> [virhenumero]	Värikasettia ei ole asennettu.	Pane värikasetti takaisin paikalleen.
• <b>Värikasettivika</b> [virhenumero]	Värikasettia ei tunnisteta.	Varmista, että kasetti on kunnolla paikallaan, asentamalla se uudelleen muutaman kerran. Jos ongelma jatkuu, soita huoltoedustajalle.
• <b>Väriaine puuttuu</b>	Suojakalvoa ei ole poistettu värikasetista.	Poista suojakalvo värikasetista.
<b>Värikasettia ei ole asennettu.</b> <b>Asenna se.</b>		

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kuv. Ei yhteensopiva</b>  Kuvankäsittely-yksikkö ei ole yhteensopiva. Tarkista oppaasta</li> </ul>	Asentamasi kuvankäsittely-yksikkö ei sovellu laitteellesi.	Asenna aito HP:n kuvankäsittely-yksikkö, joka on suunniteltu laitteellesi.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kuv. Ei asennettu</b>  Kuvankäsittely-yksikköä ei ole asennettu. Asenna yksikkö.</li> </ul>	Kuvankäsittely-yksikköä ei ole asennettu.	Asenna kuvankäsittely-yksikkö uudelleen muutaman kerran. Jos ongelma jatkuu, soita huoltoon.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Valmistele kuv. yksikkö</b>  Valmistele uusi kuvankäsittely-yksikkö</li> </ul>	Kuvankäsittely-yksikön arvioitu käyttöikä on lopussa.	Valmistele uusi kuvankäsittely-yksikkö vaihtoa varten.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Vaihda kuv. yksikkö</b>  Vaihda uuteen kuvankäsittely-yksikköön</li> </ul>	Ilmoitetun kuvankäsittely-yksikön arvioitu käyttöikä on lopussa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voit valita, haluatko lopettaa vai jatkaa, ohjauspaneelin ohjeiden mukaan. Jos valitset Pysäytä, tulostin keskeyttää tulostamisen, etkä voi enää tulostaa ennen kuin vaihdat kuvankäsittely-yksikön. Jos valitset Jatka, tulostin jatkaa tulostamista, mutta tulostuslaatua ei voida taata. Vaihda kuvankäsittely-yksikkö, jotta saat parhaan tulostuslaadun, kun tämä ilmoitus tulee näyttöön. Kuvankäsittely-yksikön käyttö tämän vaiheen jälkeen voi johtaa tulostuslaatuongelmiin.</li> <li>Jos laite lopettaa tulostamisen, vaihda kuvankäsittely-yksikkö.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Väriaine ei ole yhteensopiva</b>  Värikasetti ei ole yhteensopiva. Tarkista oppaasta</li> </ul>	Ilmoitettu värikasetti ei sovellu laitteellesi.	Vaihda ilmoitettu värikasetti HP:n värikasettiin.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Valmistele uusi väriaine</b>  Valmistele uusi värikasetti</li> </ul>	Ilmoitettuun värikasettiin on jäänyt pieni määrä väriainetta. Värikasetin arvioitu käyttöikä <sup>9</sup> on lopussa.	Valmistele uusi värikasetti vaihtoa varten. Tulostuslaatua voi parantaa tilapäisesti tasoittamalla väriaineen.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Vaihda uuteen väriaineeseen</b>  Vaihda uuteen värikasettiin</li> </ul>	Ilmoitetun värikasetin arvioitu käyttöikä on lähes lopussa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voit valita, haluatko lopettaa vai jatkaa, ohjauspaneelin ohjeiden mukaan. Jos valitset Pysäytä, tulostin lopettaa tulostamisen. Jos valitset Jatka, tulostin jatkaa tulostamista, mutta tulostuslaatua ei voida taata.</li> <li>Vaihda värikasetti, jotta saat parhaan tulostuslaadun, kun tämä ilmoitus tulee näyttöön. Kasetin käyttö tämän vaiheen jälkeen voi johtaa tulostuslaatuongelmiin.</li> </ul>

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
	Ilmoitetun värikasetin arvioitu käyttöikä on lopussa.	Vaihda värikasetti.

<sup>a</sup> Tulostin ilmoittaa, kun kasetin väriaine on vähissä. Kasetin todellinen jäljellä oleva käyttöikä voi vaihdella. Uusi tarve kannattaa kuitenkin hankkia etukäteen, jotta se voidaan vaihtaa laitteeseen, kun tulostuslaatu ei ole enää hyväksyttävä. Kasettia ei tarvitse vaihtaa nyt, ellei tulostuslaatu ole jo liian heikko.

**! HUOMIO:** Muun valmistajan kuin HP:n toimittaman värikasetin tai uudelleentäytetyn värikasetin käyttö ei vaikuta HP:n tulostintuotteita koskevaan asiakastakuuseen tai asiakkaan kanssa tehtävän HP-tukipalvelusopimuksen ehtoihin. Jos kuitenkin laitteen virhetoiminto tai vahingoittuminen johtuu muun valmistajan kuin HP:n värikasetin tai uudelleentäytetyn värikasetin käytöstä, HP laskuttaa normaalin aika- ja materiaalihinnastonsa mukaan laitteen huollosta kyseisen virhetoiminnon tai vahingoittumisen vuoksi.

## Lokeroon liittyvät ilmoitukset

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikki lokerot tyhjiä</li> </ul> <p>Paperi on loppunut kaikista lokeroista. Lisää paperia</p>	Missään lokeroissa ei ole paperia.	Lisää paperia lokeroon.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lokero 2 tyhjä Lokeron 2 paperi on loppunut. Lisää paperia</li> <li>Lokero 3 tyhjä Lokeron 3 paperi on loppunut. Lisää paperia</li> </ul>	Lokerossa ei ole paperia.	Lisää paperia lokeroon.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lokero 1 tyhjä</li> </ul> <p>Lokeron 1 paperi on loppunut. Lisää paperia</p>	Monikäyttölokerossa ei ole paperia.	Lisää paperia monikäyttölokeroon.

## Verkkoon liittyvät ilmoitukset

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
<p>IP-ristiriita</p> <p>Tämä IP-osoite on ristiriidassa toisen järjestelmän IP-osoitteen kanssa</p>	Määrittämäsi verkon IP-osoitetta käyttää joku toinen.	Tarkista IP-osoite ja palauta se tarvittaessa.


## Muut viestit

Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lokeron 2 luukku on auki. Sulje se</li> <li>Etuluukku on auki. Sulje se</li> <li>Oikea luukku on auki. Sulje se</li> </ul>	Lokero 2:n luukku, etuluukku tai oikea luukku ei ole suljettu kunnolla.	Sulje luukku niin, että se napsahtaa paikalleen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Skannerin luukku auki</li> </ul> <p>Skannerin luukku on auki. Sulje luukku</p>	Asiakirjansyöttölaitteen kantta ei ole suljettu kunnolla.	Sulje kansi niin, että se napsahtaa paikalleen.



Viesti	Merkitys	Ratkaisuehdotukset
<ul style="list-style-type: none"> <li>Huoneen lämp. ei sopiva Huoneen lämpötila ei ole sopiva. Muuta huoneen lämpötilaa</li> </ul>	Laite on huoneessa, jonka lämpötila ei ole sopiva.	Siirrä laite huoneeseen, jonka lämpötila on sopiva
<ul style="list-style-type: none"> <li>Valmistele siirtotela / Valmistele uusi siirtotela</li> <li>Virhe: C9 – 2220/Telavika: nro C92220.  Asenna siirtotela uudelleen</li> </ul>	Lokeron kääntötelan käyttöikä on päättynyt.	Vaihda lokeron kääntötela uuteen. Ota yhteyttä huoltoedustajaan.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Skanneri lukittunut  Skanneri on lukittunut. Paina Pysäytä-painiketta.</li> </ul>	Skanneri on lukittunut.	Käynnistä laite uudelleen. Jos ongelma toistuu, soita huoltoon.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Skannerin luukku auki  Skannerin luukku on auki. Sulje luukku</li> </ul>	Asiakirjansyöttölaitteen kantta ei ole suljettu kunnolla.	Sulje kansi niin, että se napsahtaa paikalleen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Virhe: [virhenumero]  Kiinnitysyksikön vika: [virhenumero]  Sammuta ja käynnistä. Soita huoltoon, jos ongelma jatkuu</li> </ul>	Kiinnitysyksikössä on ongelma.	Käynnistä laite uudelleen. Jos ongelma toistuu, soita huoltoon.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Virhe: [virhenumero]  Moottorivika: [virhenumero]  Sammuta ja käynnistä. Soita huoltoon, jos ongelma jatkuu</li> </ul>	Moottorijärjestelmässä on ongelma.	Käynnistä laite uudelleen. Jos ongelma toistuu, soita huoltoon.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Virhe: [virhenumero]  LSU-vika: [virhenumero]  Sammuta ja käynnistä. Soita huoltoon, jos ongelma jatkuu</li> </ul>	LSU:ssa on ongelma.	Käynnistä laite uudelleen. Jos ongelma toistuu, soita huoltoon.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Virhe: [virhenumero]  Syöttöjärjestelmän vika: [virhenumero]  Tarkista lokeron 3 yhteys</li> </ul>	Lokerossa 3 on ongelma.	Tarkista lokeron 3 yhteys.

## Virta- ja kaapeliliitännäongelmat

Tilanne	Ratkaisuehdotukset
Laite ei saa virtaa, tai tietokoneen ja laitteen välistä liitännäkaapelia ei ole kytketty oikein.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke laite ensin virtalähteeseen. Jos laitteen ohjauspaneelissa on virta-/herätyspainike , paina sitä.</li><li>• Irrota laitteen kaapeli ja liitä se uudelleen.</li></ul>

# Tulostusongelmat

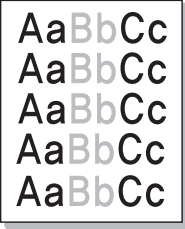

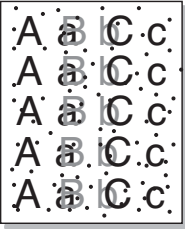
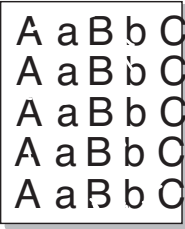
Seuraavassa taulukossa on kuvattu yleisiä tulostusongelmia, niiden mahdollisia syitä ja ratkaisuehdotuksia.

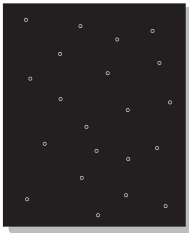
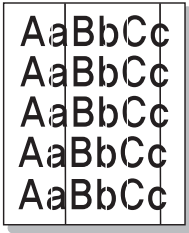

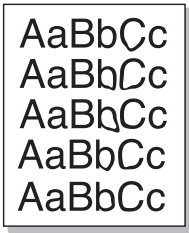
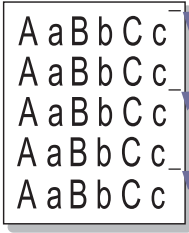
Tilanne	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotukset
Laite ei tulosta.	Laite ei saa virtaa.	Kytke laite ensin virtalähteeseen. Jos laitteen ohjauspaneelissa on virta-/herätyspainike  , paina sitä.
	Laitetta ei ole valittu oletuslaitteeksi.	Valitse laitteesi oletuslaitteeksi Windowsissa.
	Tarkista seuraavat seikat:	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kansi ei ole suljettu. Sulje kansi.</li><li>• Paperi on juuttunut. Poista paperitukos</li><li>• Paperia ei ole lisätty. Lisää paperia.</li><li>• Värikasettia ei ole asennettu. Asenna värikasetti.</li><li>• Varmista, että värikasetin suojakalvo ja muovisuojukset on poistettu.</li></ul>	
	Jos järjestelmävirhe ilmenee, ota yhteyttä huoltoedustajaan.	
	Tietokoneen ja laitteen välistä liitäntäkaapelia ei ole kytketty oikein.	Irrota laitteen kaapeli ja liitä se uudelleen.
	Tietokoneen ja laitteen välinen liitäntäkaapeli on viallinen.	Jos mahdollista, liitä kaapeli toiseen tietokoneeseen, joka toimii oikein, ja tulosta työ. Voit myös kokeilla toisen kaapelin käyttöä.
	Porttiasetus on virheellinen.	Tarkista Windows-tulostinasetukset ja varmista, että tulostustyö on lähetetty oikeaan porttiin. Jos tietokoneessa on useampia portteja, varmista, että laite on liitetty oikeaan porttiin.
	Laite on mahdollisesti määritetty väärin.	Tarkista <b>Tulostusasetukset</b> -kohdasta, onko kaikki tulostusasetukset määritetty oikein.
	Tulostinohjain saattaa olla väärin asennettu.	Poista ohjaimen asennus ja asenna se uudelleen.
Laitteessa on toimintahäiriö.	Tarkista ohjauspaneelin näytöstä, ilmoittaako laite järjestelmävirheestä. Ota yhteyttä huoltoedustajaan.	
Asiakirjakoko on niin suuri, että tietokoneen kiintolevytila ei riitä tulostustyön käsittelemiseen.	Vapauta enemmän kiintolevytilaa ja tulosta asiakirja uudelleen.	
Tulostelokero on täynnä.	Kun paperi on poistettu tulostelokerosta, laite jatkaa tulostamista.	
Laite valitsee tulostusmateriaalit väärästä paperilähteestä.	Kohdassa <b>Tulostusasetukset</b> valittu paperiasetus saattaa olla väärä. Monissa ohjelmistosovelluksissa paperilähteen valinta tehdään <b>Tulostusasetukset</b> -kohdan Paperivälilehdessä. Valitse oikea paperilähde. Tarkista tulostinohjaimen ohjeruutu.	
Tulostustyö on erittäin hidas.	Työ saattaa olla hyvin monimutkainen. Vähennä sivun monimutkaisuutta tai kokeile tulostuslaatuasetusten muuttamista.	
Puolet sivusta on tyhjä.	Sivun suunta-asetus saattaa olla väärä. Muuta sivun suuntaa sovelluksessa.	

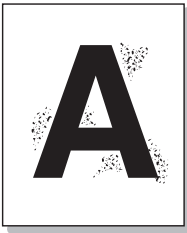
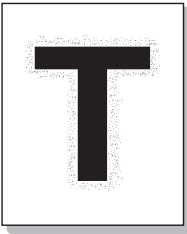
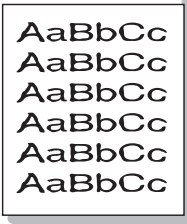
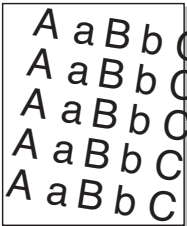
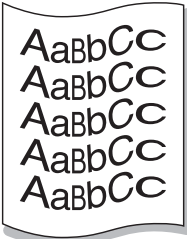
Tilanne	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotukset
	Paperikoko ja paperikoon asetukset eivät täsmää.	Varmista, että paperikoko vastaa lokerossa olevaa paperia tulostinohjaimen asetuksissa. Varmista myös, että tulostinohjaimen asetuksissa määritetty paperikoko vastaa ohjelmistosovelluksen asetuksissa olevaa paperivalintaa.
<b>Laite tulostaa, mutta teksti on väärä, epäselvä tai epätäydellinen.</b>	Laitteen kaapeli on löysällä tai viallinen.	Irrota laitteen kaapeli ja liitä se uudelleen. Kokeile tulostaa työtä, jonka olet jo tulostanut onnistuneesti. Jos mahdollista, liitä kaapeli ja laite toiseen tietokoneeseen, jonka tiedät toimivan, ja yritä tulostaa jokin työ. Kokeile lopuksi laitteen uuden kaapelin käyttöä.
	Väärä tulostinohjain on valittuna.	Tarkista sovelluksen tulostimen valintavalikosta, onko käyttämäsi laite valittuna.
	Ohjelmistosovellus ei toimi oikein.	Kokeile tulostaa työ toisesta sovelluksesta.
	Käyttöjärjestelmä ei toimi oikein.	Poistu Windowsista ja käynnistä tietokone uudelleen. Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen.
<b>Sivut tulostuvat, mutta ne ovat tyhjiä.</b>	Värikasetti on viallinen tai väriaine on lopussa.	Tasoi ta väriaine tarvittaessa. Vaihda värikasetti tarvittaessa.
	Tiedostossa saattaa olla tyhjiä sivuja.	Tarkista, onko tiedostossa tyhjiä sivuja.
	Jotkin osat, kuten ohjain tai piirilevy, saattavat olla viallisia.	Ota yhteyttä huoltoedustajaan.
<b>Laite ei tulosta PDF-tiedostoja oikein. Joitakin grafiikoiden, tekstin tai kuvien osia puuttuu.</b>	PDF-tiedosto ja Acrobat-tuotteet eivät ole yhteensopivia.	PDF-tiedoston tulostaminen kuvana saattaa mahdollistaa tiedoston tulostamisen. Ota Acrobat-tulostusasetuksista käyttöön Tulosta kuvana.  <b>HUOMAUTUS:</b> Tulostaminen kestää pidempään, kun tulostat PDF-tiedoston kuvana.
<b>Valokuvien tulostuslaatu ei ole hyvä. Kuvat ovat epäselviä.</b>	Valokuvan tarkkuus on erittäin pieni.	Pienennä valokuvan kokoa. Jos suurennat valokuvakokoa ohjelmistosovelluksessa, tarkkuus heikkenee.
<b>Ennen tulostamista laitteen tulostelokeron lähellä vapautuu höyryä.</b>	Kostean/määrän paperin käyttö voi aiheuttaa höyryn [valkoista savua] vapautumista tulostuksen aikana.	Tämä ei ole ongelma, voit jatkaa tulostamista. Jos pidät savua [höyryä] häiritsevänä, vaihda avaamattomasta pakkauksesta otettuun paperiin.
<b>Laite ei tulosta erikoiskokoiselle paperille, kuten laskutuspaperille.</b>	Paperikoko ja paperikoon asetukset eivät täsmää.	Määritä oikea paperikoko kohdan <b>Tulostusasetukset Paperi</b> -välilehden kohdassa <b>Mukautettu</b> .
<b>Tulostettu laskutuspaperi on käpristynyt.</b>	Paperityypin asetukset on virheellinen.	Muuta tulostimen asetusta ja yritä uudelleen. Siirry <b>Tulostusmääritykset</b> -kohtaan, valitse <b>Paperi</b> -välilehti ja määrittää tyypiksi <b>Ohut</b> .

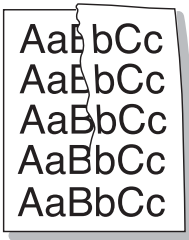
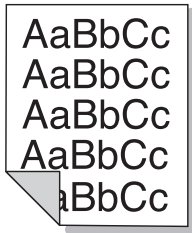
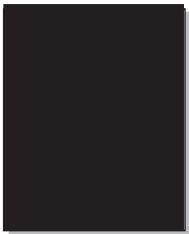
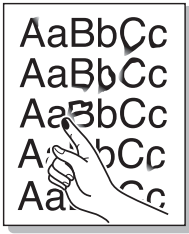

# Tulostuslaatuongelmat

Seuraavassa taulukossa on esitetty yleisiä tulostuslaatuun liittyviä ongelmia esimerkkeineen sekä ehdotukset niiden korjaamiseksi.

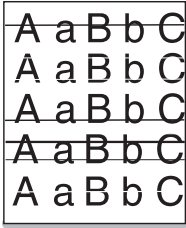
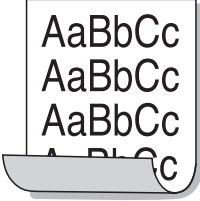
Tilanne	Esimerkki	Ehdotetut ratkaisut
Vaalea tai haalistunut tulostus		<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos sinulla näkyy pystysuoria valkoisia raitoja tai vaaleita alueita, väriaine on vähissä. Asenna uusi värikasetti.</li> <li>Paperi ei välttämättä täytä paperimäärytyksiä. Paperi saattaa olla esimerkiksi liian kosteaa tai karkeaa.</li> <li>Jos koko sivu on vaalea, tulostustarkkuuden asetus on liian pieni tai väriaineen säästötila on käytössä. Sääda tulostustarkkuutta ja poista väriaineen säästötila käytöstä. Katso tulostinohjaimen ohjenäyttö.</li> <li>Haalistuneiden ja tahriintuneiden kohtien yhdistelmä voi olla merkki siitä, että värikasetti on puhdistettava. Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> <li>Laitteen sisällä olevan LSU-osan pinta voi olla likainen. Puhdista laitteen sisäpuoli. Jos puhdistaminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys huoltoedustajaan.</li> </ul>
Paperin yläosa tulostetaan vaaleampana kuin muu osa paperista.		<p><b>Väriaine ei välttämättä kiinnity oikein käyttämäsi paperiin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Muuta tulostimen asetusta ja yritä uudelleen. Siirry <b>Tulostusmäärytykset</b>-kohtaan, valitse <b>Paperi</b>-välilehti ja määrittää paperin tyyppiä <b>Kierrätetty</b>.</li> </ul>
Väriainetäplät		<ul style="list-style-type: none"> <li>Paperi ei välttämättä täytä määräytyksiä. Paperi saattaa olla esimerkiksi liian kosteaa tai karkeaa.</li> <li>Siirtotela voi olla likainen. Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> <li>Paperirata voi olla tarpeen puhdistaa. Jos näiden vaiheiden suorittaminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys huoltoedustajaan.</li> </ul>
Värin päästö		<p>Jos haalistuneet, tavallisesti pyöreät alueet esiintyvät satunnaisesti sivulla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yksi paperiarikki voi olla viallinen. Yritä tulostaa työ uudelleen.</li> <li>Paperin kosteuspitoisuus on epätasainen tai paperin pinnalla on kosteita kohtia. Kokeile eri merkistä paperia.</li> <li>Paperierä on virheellinen. Jokin valmistusvaihe voi aiheuttaa sen, että jotkin kohdat hylkivät väriainetta. Kokeile erilaista tai eri merkistä paperia.</li> <li>Muuta tulostimen asetusta ja yritä uudelleen. Siirry <b>Tulostusmäärytykset</b>-kohtaan, valitse <b>Paperi</b> -välilehti ja määrittää tyyppiä <b>Paksu</b>.</li> </ul> <p>Jos näiden vaiheiden suorittaminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys huoltoedustajaan.</p>

Tilanne	Esimerkki	Ehdotetut ratkaisut
Valkoiset täplät		<p>Jos sivulla näkyy valkoisia täpliä:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Paperi on liian karkeaa ja paperista putoaa paljon likaa laitteen sisäosiin, joten siirtotela voi olla likainen. Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> <li>Paperirata voi olla tarpeen puhdistaa. Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> </ul> <p>Jos näiden vaiheiden suorittaminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys huoltoedustajaan.</p>
Pystysuuntaiset viivat		<p>Jos sivulla näkyy mustia pystysuuntaisia viivoja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laitteen sisällä olevan värikasetin pinta (rummun osa) on todennäköisesti naarmuuntunut. Poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> </ul> <p>Jos sivulla näkyy valkoisia pystysuuntaisia viivoja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laitteen sisällä olevan LSU-osan pinta voi olla likainen. Puhdista laitteen sisäpuoli. Jos puhdistaminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys huoltoedustajaan.</li> </ul>
Musta tai värillinen tausta		<ul style="list-style-type: none"> <li>Vaihda kevyempään paperiin.</li> <li>Tarkista ympäristöolosuhteet: erittäin kuivat tai erittäin kosteat (suhteellinen kosteus yli 80 %) olosuhteet voivat lisätä taustavarjostuksen määrää.</li> <li>Poista vanha värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> <li>Tasoita väriaine huolellisesti.</li> </ul>
Väriainetahrat		<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> <li>Tarkista paperityyppi ja -laatu</li> <li>Poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> </ul>
Toistuvat pystysuuntaiset jäljet		<p>Jos jälkiä näkyy toistuvasti paperin tulostuspuolella säännöllisin välein:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Värikasetti voi olla vioittunut. Jos ongelma jatkuu, poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> <li>Laitteen osissa voi olla väriainetta. Jos tahoja ilmenee sivun taustapuolella, ongelma korjaantuu todennäköisesti itsestään muutaman sivun tulostamisen jälkeen.</li> <li>Kiinnityksikkö voi olla vioittunut. Ota yhteys huoltoedustajaan.</li> </ul>

Tilanne	Esimerkki	Ehdotetut ratkaisut
Taustakuvio		<p>Taustakuvio johtuu satunnaisesti tulostetulle sivulle jaetusta väriaineesta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Paperi voi olla liian kostea. Yritä tulostaa eri erän paperille. Älä avaa paketteja ennen kuin tarvitset paperia, jotta paperi ei ime liikaa kosteutta.</li> <li>Jos taustakuva peittää tulostetun sivun koko pinnan, säädä tulostustarkkuutta sovelluksen tai <b>Tulostusmääritykset</b>-kohdan avulla. Varmista, että valittuna on oikea paperityyppi. Esimerkiksi: Jos paperityypiksi on valittu paksumpi paperi, mutta laitteessa käytetään tavallista paperia, paperityypin muuttuminen voi aiheuttaa laatuongelmia.</li> <li>Jos käytössä on uusi värikasetti, tasoita ensin väriaine.</li> </ul>
Väriainehiukkasia on lihavoitujen merkkien tai kuvien ympärillä		<p>Väriaine ei välttämättä kiinnity oikein käyttämäsi paperiin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Muuta tulostimen asetusta ja yritä uudelleen. Siirry <b>Tulostusmääritykset</b>-kohtaan, valitse <b>Paperi</b>-välilehti ja määrittää paperin tyypiksi <b>Kierrätetty</b>.</li> <li>Varmista, että valittuna on oikea paperityyppi. Esimerkiksi: Jos paperityypiksi on valittu paksumpi paperi, mutta laitteessa käytetään tavallista paperia, paperityypin muuttuminen voi aiheuttaa laatuongelmia.</li> </ul>
Vääristyneet merkit		<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos merkit ovat vääristyneitä ja kuvat ontoja, paperipino voi olla liian liukas. Käytä erilaista paperia.</li> </ul>
Sivun vinous		<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että paperi on asetettu laitteeseen oikein.</li> <li>Tarkista paperityyppi ja -laatu</li> <li>Varmista, että ohjaimet eivät ole liian tiukalla tai liian löysällä paperia vasten.</li> </ul>
Käpristymät tai aaltoilu		<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että paperi on asetettu laitteeseen oikein.</li> <li>Tarkista paperityyppi ja -laatu Korkea lämpötila ja kosteus voivat aiheuttaa paperin käpristymistä.</li> <li>Käännä paperipino toisin päin lokerossa. Käännä paperia myös 180 astetta lokerossa.</li> </ul>

Tilanne	Esimerkki	Ehdotetut ratkaisut
Rypyt ja taitteet		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että paperi on asetettu laitteeseen oikein.</li> <li>• Tarkista paperityyppi ja -laatu</li> <li>• Käännä paperipino toisin päin lokerossa. Käännä paperia myös 180 astetta lokerossa.</li> </ul>
Tulosteiden taustapuoli on likainen		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, vuotaako väriainetta. Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> </ul>
Tasaisen väriset tai mustat sivut		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Värikasettia ei ole ehkä asennettu oikein. Poista värikasetti ja aseta se paikalleen uudelleen.</li> <li>• Värikasetti voi olla viallinen. Poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> <li>• Laite on ehkä korjattava. Ota yhteys huoltoedustajaan.</li> </ul>
Kiinnittymätön väriaine		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdista laitteen sisäpuoli.</li> <li>• Tarkista paperin tyyppi, paksuus ja laatu</li> <li>• Poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> </ul> <p>Jos ongelma jatkuu, laite on ehkä korjattava. Ota yhteys huoltoedustajaan.</p>
Aukot merkeissä		<p>Merkkien aukot ovat merkeissä näkyviä valkoisia alueita, joiden olisi tarkoitus olla täysin mustia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tulostat ehkä paperin väärälle pinnalle. Poista paperi ja käännä se ympäri.</li> <li>• Paperi ei ehkä täytä paperin määrityksiä.</li> </ul>



Tilanne	Esimerkki	Ehdotetut ratkaisut
Vaakasuuntaiset raidat		<p>Vaakasuuntaiset kohdistetut mustat juovat tai tahrat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Värikasetti voi olla asennettu väärin. Poista värikasetti ja aseta se paikalleen uudelleen.</li> <li>Värikasetti voi olla viallinen. Poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi. Poista värikasetti ja aseta sen tilalle uusi.</li> </ul> <p>Jos ongelma jatkuu, laite on ehkä korjattava. Ota yhteys huoltoedustajaan.</p>
Käpristymät		<p>Jos tulostettu paperi on käpristynyt tai paperin syöttö laitteeseen ei toimi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Käännä paperipino toisin päin lokerossa. Käännä paperia myös 180 astetta lokerossa.</li> <li>Muuta tulostinpaperin asetusta ja yritä uudelleen. Siirry Tulostusmääritykset-kohtaan, valitse Paperi-välilehti ja määritä tyypiksi Ohut.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Muutamille arkeille ilmestyy toistuvasti tuntematon kuva</li> <li>Kiinnittymätön väriaine</li> <li>Vaalea tulostus tai likaantuminen</li> </ul>		<p>Laitetta käytetään todennäköisesti vähintään 1 000 metrin (3 281 jalan) korkeudessa. Korkea korkeustaso voi vaikuttaa tulostuslaatuun, jolloin esim. väriaineen voi jäädä kiinnittymättä tai kuvat voivat jäädä vaaleiksi.</p>

# Kopiointiongelmat

Seuraavassa taulukossa on kuvattu yleisimmät kopiointiongelmat ja suositellun ratkaisut.

Tilanne	Ehdotetut ratkaisut
Kopiot ovat liian vaaleita tai liian tummia.	Vaalenna tai tummenna kopioiden taustaa säätämällä kopiointitoiminnon tummuutta.
Kopioissa näkyy tahroja, viivat, jälkiä tai täpliä.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jos viat ovat alkuperäisessä paperissa, vaalenna kopioiden taustaa säätämällä kopiointitoiminnon tummuutta.</li><li>• Jos alkuperäisessä paperissa ei ole virheitä, puhdista skannausyksikkö.</li></ul>
Kopioitava kuvan on vinossa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että alkuperäinen paperi on kohdistettu ohjaimen.</li><li>• Siirtotela voi olla likainen. Puhdista laitteen sisäpuoli.</li></ul>
Tulosteet ovat tyhjiä.	Varmista, että alkuperäinen asiakirja on kuvapuoli alaspäin skannerin lasia vasten tai kuvapuoli ylöspäin asiakirjansyöttölaitteessa.  Jos näiden vaiheiden suorittaminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys huoltoedustajaan.
Kuva hankautuu helposti pois kopiosta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vaihda lokerossa olevan paperin tilalle paperia uudesta pakkauksesta.</li><li>• Älä jätä paperia laitteeseen pidemmäksi aikaa kosteissa olosuhteissa.</li></ul>
Usein toistuvat kopiointipaperin tukokset.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ilmasta paperinippua ja käännä se ylösalaisin lokeroon. Vaihda lokerossa olevan paperin tilalle uutta paperia. Tarkista/säädä paperinohjaimet tarpeen mukaan.</li><li>• Varmista, että paperi tyyppi ja paino on oikea.</li><li>• Tarkista, ettei laitteeseen jää kopiopaperia tai se osia paperitukoksen selvittämisen jälkeen.</li><li>• Alkuperäisissä asiakirjoissa voi olla kuvia, kiinteitä tai paksuja viivoja. Alkuperäiset asiakirjat voivat olla esimerkiksi lomakkeita, tiedotteita, kirjat tai muita asiakirjoja, jotka käyttävät enemmän väriainetta.</li><li>• Skannerin kansi voi olla jäänyt auki kopiointiin ajaksi.</li><li>• Katkaise laitteen virta ja kytke se takaisin.</li></ul>

# Skannausongelmat

Seuraavassa taulukossa on kuvattu yleisimmät skannausongelmat ja suositellut ratkaisut.

Tilanne	Ehdotetut ratkaisut
Skanneri ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että skannettava alkuperäinen asiakirja on kuvapuoli alaspäin skannerin lasia vasten tai kuvapuoli ylöspäin asiakirjansyöttölaitteessa.</li><li>• Muistia ei ehkä ole käytettävissä riittävästi asiakirjan skannaamista varten. Kokeile toimiiko skannaus esiskannaustoiminnon avulla. Kokeile vähentää skannauksen tarkkuutta.</li><li>• Tarkista, että laitteen tulostinkaapeli on kytketty oikein.</li><li>• Varmista, ettei laitteen tulostinkaapeli ole viallinen. Vaihda tulostinkaapeli tiedettävästi hyvään kaapeliin. Vaihda tulostinkaapeli tarvittaessa.</li><li>• Varmista, että skanneri on määritetty oikein. Tarkista skannauksen asetus sovelluksessa, jota haluat käyttää. Tarkasta myös, että skannaustyö lähetetään oikeaan porttiin (esimerkiksi USB001).</li></ul>
Yksikkö skannaa erittäin hitaasti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista, jos laite tulostaa vastaanotetut tiedot. Jos näin on, skannaa asiakirja sen jälkeen, kun vastaanotetut tiedot on tulostettu.</li><li>• Kuvia skannataan hitaammin kuin tekstiä.</li></ul>
Tietokoneen näyttöön tulee viesti:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kopiointi- tai tulostustyö voi olla käynnissä. Yritä käynnistää työ uudelleen, kun kyseinen työ on valmis.</li><li>• Valittu portti on käytössä. Käynnistä tietokone uudelleen ja yritä uudelleen.</li><li>• Laitteen tulostinkaapeli voi olla väärin kytkettynä tai virta voi olla katkaistuna.</li><li>• Skanneriohjainta ei ole asennettu tai käyttöympäristöä ei ole määritetty oikein.</li><li>• Varmista, että laite on liitetty oikein ja virta on kytketty päälle. Käynnistä sitten tietokone uudelleen.</li><li>• USB-kaapeli voi olla väärin kytkettynä tai virta voi olla katkaistuna.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Laitetta ei voi asettaa haluamaasi K/L-tilaan.</li><li>• Portti on käytössä toisessa ohjelmassa.</li><li>• Portti on poistettu käytöstä.</li><li>• Skanneri vastaanottaa tai tulostaa tietoja. Kun nykyinen työ on valmis, yritä uudelleen.</li><li>• Virheellinen käsittely.</li><li>• Skannaaminen on epäonnistunut.</li></ul>	

# Käyttöjärjestelmän ongelmat

Tilanne	Ehdotetut ratkaisut
"Tiedosto käytössä" - ilmoitus tulee näyttöön asennuksen aikana.	Sulje kaikki ohjelmasovellukset. Poista kaikki ohjelmistot käynnistysryhmästä ja käynnistä sitten Windows uudelleen. Asenna tulostinohjain uudelleen.
Näyttöön ilmestyy viesti "Yleinen suojusvirhe", "Poikkeava käyttöympäristö", "Ohjain 32" tai "Kielletty käyttö"	Sulje kaikki muut sovellukset, käynnistä Windows uudelleen ja yritä tulostaa uudelleen.
Näyttöön ilmestyy viesti "Tulostus ei onnistu" tai "Tulostimen aikakatkaisuvirhe".	Nämä viestit voivat ilmestyä näyttöön tulostamisen aikana. Odota, kunnes tulostus on valmis. Jos näyttöön ilmestyy viesti valmiustilassa tai tulostamisen jälkeen, tarkista yhteys ja/tai onko virhettä ilmennyt.
Laitteen tietoja ei näytetä, kun valitset laitteen Laitteet ja tulostimet -kohdasta.	Valitse <b>Tulostimen ominaisuudet</b> . Napsauta <b>Portit</b> -välilehteä.  ( <b>Ohjauspaneeli &gt; Laitteet ja tulostimet &gt;</b> napsauta tulostimen kuvaketta hiiren kakkospainikkeella ja valitse <b>Tulostimen ominaisuudet</b> )  Jos portin asetukseksi on valittu Tiedosto tai LPT, poista valinta ja valitse TCP/IP, USB tai WSD.



**HUOMAUTUS:** Lisätietoja Windowsin virheilmoituksista on tietokoneen mukana toimitetussa Microsoft Windowsin käyttöohjeessa.

---

# A Liite

Tässä luvussa on tietoja tuotemäärittämisestä sekä takuusta ja säädöksistä.

# Tekniset tiedot

## Yleiset tiedot

Alla mainittuja arvoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Tuotteet		Kuvaus
Mitat <sup>a</sup>		Mallit M436n/M433a: 560 × 540 × 417 mm (22,05 × 21,26 × 16,42 tuumaa) Mallit M436dn: 560 × 540 × 417 mm (22,05 × 21,26 × 16,42 tuumaa) Mallit M436nda: 560 × 583,5 × 504,5 mm (22,5 × 22,97 × 19,86 tuumaa)
Paino <sup>a</sup>	Laite ja kulustarvikkeet	Mallit M436n/dn: 25 kg (55,12 paunaa) Mallit M436nda: 30,00 kg (66,14 paunaa)
Melutaso <sup>b</sup>	Valmiustila	30 dB (A)
	Tulostustila	51 dB (A)
	Kopiointi-/ skannaustila	Skannerin lasi 51 dB (A) Asiakirjan- syöttölaite 55 dB (A)
Lämpötila	Toiminta	10–30 °C (50–86 °F)
	Muisti (pakattu)	-10 – +40 °C (14–104 °F)
Kosteus	Toiminta	Suhteellinen ilmankosteus 20–80 %
	Muisti (pakattu)	Suhteellinen ilmankosteus 10–90 %
Teho <sup>c</sup>	220 V:n mallit	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Virrankulutus	Keskimääräinen toimintatila	500 Wh
	Valmiustila	70 Wh
	Virransäästötila <sup>d</sup>	1 W
	Sammutustila <sup>e</sup>	0,3 W

<sup>a</sup> Mitat ja paino on mitattu ilman kuulokkeita ja muita lisävarusteita.

<sup>b</sup> Äänenpaine, ISO 7779. Testattu kokoonpano: laitteen perusasennus, A4-kokoinen paperi, yksipuolinen tulostus.

<sup>c</sup> Tarkista laitteen tehomerkinästä laitteen oikea jännite (V), taajuus (hertsiä) ja virta (A).

<sup>d</sup> Laitteen tila, asetukset ja käyttöympäristö voivat vaikuttaa virransäästötilan virrankulutukseen.

<sup>e</sup> Virrankulutus voidaan katkaista kokonaan vain irrottamalla virtajohto.

## Järjestelmävaatimukset

Microsoft® Windows®

Käyttöjärjestelmä	Vaatimus (suositus)		
	Suoritin	RAM-muisti	Vapaa kiintolevytila
Windows® XP	Intel® Pentium® III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 Mt (256 Mt)	1,5 Gt

Käyttöjärjestelmä	Vaatus (suositus)		
	Suoritin	RAM-muisti	Vapaa kiintolevytila
Windows Server® 2003	Intel® Pentium® III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 Mt (512 Mt)	1,25–2 Gt
Windows Server® 2008	Intel® Pentium® IV 1 GHz (Pentium IV 2 GHz)	512 Mt (2 Gt)	10 Gt
Windows Vista®	Intel® Pentium® IV 3 GHz	512 Mt (1 Gt)	15 Gt
Windows® 7	Intel® Pentium® IV 1 GHz 32 bittinen 64 bittinen suoritin tai uudempi	1 Gt (2 Gt)	16 Gt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuki DirectX® 9 -grafikalle, jossa 128 Mt:n muisti (Aero-teeman käyttöä varten).</li> <li>DVD-R/W-asema</li> </ul>		
Windows Server® 2008 R2	Intel® Pentium® IV 1 GHz (x86) tai 1,4 GHz (x64) suorittimet (2 GHz tai nopeampi)	512 Mt (2 Gt)	10 Gt
Windows® 8/8.1/10	Intel® Pentium® IV 1 GHz 32 bittinen 64 bittinen suoritin tai uudempi	1 Gt (2 Gt)	16 Gt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuki DirectX® 9 -grafikalle, jossa 128 Mt:n muisti (Aero-teeman käyttöä varten).</li> <li>DVD-R/W-asema</li> </ul>		



#### HUOMAUTUS:

- Internet Explorer 6.0 tai uudempi on vähimmäisvaatimuksena kaikissa Windows-käyttöjärjestelmissä.
- Käyttäjät, joilla on järjestelmänvalvojan oikeudet, voivat asentaa ohjelmiston.
- Windows Terminal Services on yhteensopiva laitteesi kanssa.

## Verkkoympäristö

Sinun on määritettävä laitteen verkkoprotokollat, jotta laitetta voi käyttää verkkolaitteena. Seuraavassa taulukossa on esitetty laitteen tukemat verkkoympäristöt.

Tuotteet	Tekniset tiedot
Verkkoliitäntä	Ethernet 10/100 Base-TX, kiinteä lähiverkko
Verkkokäyttöjärjestelmä	Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows Server® 2008 R2, Windows® 10
Verkkoprotokollat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IP-hallinta:</b> DHCP, DHCPv6, BOOTP, AutoIP, staattinen</li> <li>• <b>Etsintäprotokolla:</b> SLP, UPnP, mDNS, DNS, WINS, WSD</li> <li>• <b>Tulostusprotokolla:</b> TCP/IP (9100), TCP/IP (9100)v6, LPR, LPR6, IPP, WSD</li> <li>• <b>Hallintaprotokolla:</b> SNMPv1.2, SNMPv1.2(IPv6), SNMP3, SNMPv3(IPv6), HTTP</li> <li>• <b>Skannausprotokolla:</b> TWAIN verkolle</li> <li>• <b>Suojausprotokolla:</b> IPSec</li> </ul>

## HP:n rajoitettu takuu

HP-TUOTE	RAJOITETUN TAKUUN* KESTO
HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda	Yhden vuoden takuu, johon sisältyy huolto seuraavana työpäivänä paikan päällä



**HUOMAUTUS:** \* Takuun ja asiakastuen vaihtoehdot vaihtelevat tuotteen, maan ja paikallisten lakien mukaan. Osoitteesta [support.hp.com](http://support.hp.com) saat lisätietoja HP:n palkituista asiakastukipalvelun vaihtoehdoista alueellasi.

HP takaa käyttäjälle tämän HP:n Rajoitetun takuun, joka koskee vain HP:n tuotteita, joita myyvät tai vuokraavat a) HP Inc., sen tytäryhtiöt, konserniyhtiöt, valtuutetut jälleenmyyjät, valtuutetut jakelijat tai jakelijat kyseisessä maassa tai kyseisellä alueella; ja b) tämän HP:n Rajoitettu takuun osalta HP:n laitteissa ja lisälaitteissa ei ole vikoja materiaalien ja työn osalta oston jälkeen yllä määritetyn ajan tuotteen ostopäivästä. Jos HP saa takuuaikana tiedon takuun kattamasta viasta, HP joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen uuteen valintansa mukaan. Korvaavat tuotteet voivat olla joko uusia tai toiminnaltaan uuden veroisia.

HP takaa, että HP-ohjelmistolla voi suorittaa ohjekirjoissa määritellyt toiminnot edellä määritettynä aikana hankintapäivästä lukien, kun ohjelmisto on asennettu oikein ja sitä käytetään oikein. Jos HP saa takuuaikana tiedon takuun kattamasta viasta, HP vaihtaa ohjelmiston, jolla ei voi suorittaa ohjekirjoissa määritettyjä toimintoja kyseisten vikojen takia.

HP ei takaa sitä, että HP-tuotteet toimivat keskeytyksettä tai että niissä ei ole virheitä. Jos HP ei kykene korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta takuun edellyttämään kuntoon kohtuullisen ajan kuluessa tuotteen takuuaikana, asiakkaalla on oikeus palauttaa tuote, jolloin HP hyvittää tuotteen hankintahinnan.

HP-tuotteet voivat sisältää kunnostettuja osia, joiden toiminta vastaa uusia osia, tai osia, joita on käytetty satunnaisesti.

Takuu ei koske vikoja, joiden syynä on jokin seuraavista: (a) virheellinen tai riittämätön huolto tai kalibrointi, (b) ohjelmisto, liittymät, osat tai tarvikkeet, joita HP ei ole toimittanut, (c) valtuuttamattomat muutokset tai väärinkäyttö, (d) tuotteen käyttö ympäristömäärittysten vastaisesti, (e) virheellinen käyttöympäristön valmistelu tai ylläpito.

PAIKALLISTEN LAKIEN SALLIMISSA RAJOISSA EDELLÄ MAINITUT TAKUUT OVAT AINOAT, EIKÄ MUITA TAKUITA TAI EHTOJA MYÖNNETÄ. HP KIISTÄÄ ERITYISESTI KAIKKI OLETETUT TAKUUT JA TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOVELTUVUUTTA KOSKEVAT EHDOT. Jotkin maat/alueet, osavaltiot tai provinssit eivät salli oletetun takuun kestoajan rajoitusta, joten edellä mainittu rajoitus ei ehkä päde. Tämä takuu takaa tietyt lailliset oikeudet ja asiakkaalla saattaa olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat eri maiden/alueiden, valtioiden ja provinssien välillä.

HP:n rajoitettu takuu on voimassa kaikissa maissa/kaikilla alueilla ja kaikilla paikkakunnilla, missä HP:llä on tämän tuotteen tukipalveluedustaja ja missä HP on markkinoinut tätä tuotetta. Takuupalvelun taso saattaa vaihdella paikallisten standardien mukaan. HP ei muuta tuotteen muotoa tai toimintaa, jotta tuote toimisi maassa/alueella, jossa sen ei ole tarkoitettu toimivan lainsäädännöllisistä tai muista juridisista syistä.

TÄMÄN TAKUUTODISTUKSEN SISÄLTÄMÄT KORVAUSVAATIMUKSET OVAT AINOAT JA YKSINOMAISET KORVAUSVAATIMUKSET, JOTKA KULUTTAJALLA ON TÄMÄN TUOTTEEN OSALTA. EDELLÄ MAINITTUA LUKUUN OTTAMATTA HP TAI SEN TOIMITTAJAT EIVÄT OLE VASTUUSSA MISSÄÄN TAPAUKSESSA TIETOJEN MENETEKSESTÄ TAI VÄLITTÖMISTÄ, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, SEURANNAISVAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN MENETETYT LIIKEVOITOT) TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA PERUSTUVAT SOPIMUKSEEN, SOPIMUSRIKKOMUKSEEN TAI JOHONKIN MUUHUN JURIDISEEN TEKIJÄÄN. Jotkin maat/alueet, osavaltiot tai provinssit eivät salli satunnaisten tai seurannaisvahinkojen poissulkua tai rajoitusta, joten yllä mainittu rajoitus tai poissulku ei ehkä päde.



TÄMÄN TAKUULAUSEKKEEN EHDOT EIVÄT POISSULJE, RAJOITA TAI MUUTA LAINSÄÄDÄNNÖN TAKAAMA  
KULUTTAJANSUOJAA PAITSI SILTÄ OSIN KUIN LAKI SALLII TÄLLÄISEN OIKEUKSIEN POISSULKEMISEN,  
RAJOITTAMISEN TAI MUUTTAMISEN.

## Yhdistynyt Kuningaskunta, Irlanti ja Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Itävalta, Belgia, Saksa ja Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des

Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgia, Ranska ja Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.* »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« *L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.* »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Espanja

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Tanska

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norja

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Ruotsi

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugali

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Kreikka ja Kypros

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Unkari

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Tšekki

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovakia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Puola

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rekojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rekojmii w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това,

различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Romania

Гаранția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgia ja Alankomaat

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Suomi

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (<http://ec.europa.eu/consumers/>)



[solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Kroatia

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Latvia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Liettua

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Viro

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Venäjä

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

# Käyttöoikeussopimus

LUE HUOLELLISESTI ENNEN TÄMÄN OHJELMISTOTUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ: Tämä loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus (jäljempänä ”käyttöoikeussopimus”) on laillinen sopimus, joka on voimassa a) sinun (joko yksityishenkilönä tai yksittäisenä toimijana) ja b) HP Inc:n (jäljempänä ”HP”) välillä ja jota sovelletaan sellaisen asennetun tai HP:n yhdessä HP:n tuotteesi (jäljempänä ”HP:n tuote”) kanssa käytettäväksi tarjoaman ohjelmistotuotteen käyttöösi, johon ei sovelleta jotakin toista erillistä sinun ja HP:n tai sen toimittajien välistä käyttöoikeussopimusta. Muut ohjelmistot voivat sisältää käyttöoikeussopimuksen verkossa saatavilla olevan dokumentaationsa yhteydessä. Termillä ”ohjelmistotuote” tarkoitetaan tietokoneohjelmistoa, ja ohjelmistotuotteeseen voivat kuulua myös asiaankuuluva media, tulostetut materiaalit ja verkossa saatavilla oleva tai sähköisessä muodossa oleva dokumentaatio.

HP:n tuotteen mukana voidaan toimittaa tätä käyttöoikeussopimusta koskeva muutos tai lisäys.

OHJELMISTOTUOTTEESSA ESITETYT OIKEUDET TARJOTAAN VAIN SILLÄ EHDOLLA, ETTÄ HYVÄKSYT KAIKKI TÄMÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN EHDOT. OHJELMISTOTUOTTEEN ASENTAMINEN, KOPIOIMINEN, LATAAMINEN TAI KÄYTTÖ MUULLA TAVALLA OSOITTAÄ, ETTÄ OLET HYVÄKSYNYT TÄMÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN. JOS ET HYVÄKSY TÄMÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN EHTOJA, AINOANA KEINONASI ON PALAUTTAA KOKO KÄYTTÄMÄTÖN TUOTE (LAITE JA OHJELMISTO) 14 PÄIVÄN KULUESSA HYVITYSTÄ VARTEN OSTOAIKAKSI SOVELTAMASTA PALAUTUSKÄYTÄNNÖSTÄ RIIPPUEN.

1. **KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMINEN.** HP myöntää sinulle seuraavat oikeudet sillä edellytyksellä, että noudatat kaikkia tämän käyttöoikeussopimuksen ehtoja:
  - a. Käyttö. Voit käyttää ohjelmistotuotetta yhdellä tietokoneella (jäljempänä ”oma tietokone”). Jos ohjelmistotuote tarjotaan sinulle internetin välityksellä ja jos ohjelmistotuote on alun perin lisensoitu käytettäväksi useammalla kuin yhdellä tietokoneella, voit asentaa ohjelmistotuotteen ja käyttää sitä vain kyseisillä tietokoneilla. Sinulla ei ole oikeutta erottaa ohjelmistotuotteen osia käytettäväksi useammalla kuin yhdellä tietokoneella. Sinulla ei ole oikeutta jakaa ohjelmistotuotetta. Voit ladata ohjelmistotuotteen oman tietokoneesi tilapäiseen muistiin (RAM) ohjelmistotuotteen käyttötarkoituksia varten.
  - b. Tallentaminen. Voit kopioida ohjelmistotuotteen paikalliseen muistiin tai HP:n tuotteen tallennuslaitteelle.
  - c. Kopioiminen. Voit tehdä ohjelmistotuotteesta arkistointi- tai varmuuskopioita, mikäli kukin kopio sisältää kaikki alkuperäisen ohjelmistotuotteen omistajan ilmoitukset ja mikäli kutakin kopiota käytetään vain varmuuskopiointitarkoituksiin.
  - d. Oikeuksien pidättäminen. HP ja sen toimittajat pidättävät kaikki oikeudet, joita tämä käyttöoikeussopimus ei sinulle erityisesti myönnä.
  - e. Ilmaisohjelmat. Huolimatta tämän käyttöoikeussopimuksen ehdoista ohjelmistotuotteen kaikkien tai minkä tahansa sellaisien osuuksien, joissa on kyse avoimesta HP:n ohjelmistosta tai kolmansien osapuolten yleisen käyttöoikeuden nojalla tarjoamasta ohjelmistosta (”ilmaisohjelma”), käyttöoikeus myönnetään sinulle tällaisen ilmaisohjelman mukana toimitettavien ja latauksen yhteydessä hyväksytyjen ohjelmiston käyttöoikeussopimuksen ehtojen mukaisesti riippumatta siitä, onko kyseessä erillinen sopimus, paketoitu lisenssi tai sähköinen lisenssi. Ilmaisohjelmiston käyttöösi sovelletaan kokonaan tällaisen lisenssin ehtoja.
  - f. Palautusratkaisu. HP:n tuotteesi yhteydessä tai tuotetta varten toimitettua palautusratkaisua, joka voi olla kiintolevyllä tai ulkoisella tallennusvälineellä (esim. levyke tai CD- tai DVD-levy) toimiva ratkaisu tai muu vastaava missä tahansa muodossa toimitettava ratkaisu, voidaan käyttää ainoastaan sen HP:n tuotteen kiintolevyn palauttamista varten, jonka kanssa tai jota varten palautusratkaisu on alun

perin ostettu. Tällaiseen palautusratkaisuun mahdollisesti sisältyviin Microsoftin käyttöjärjestelmän ohjelmistoihin sovelletaan Microsoftin käyttöoikeussopimusta.

2. **PÄIVITYSVERSIOIT.** Jotta voit käyttää päivitysversion määriteltyä ohjelmistotuotetta, sinun on ensin saatava sellaisen alkuperäisen ohjelmistotuotteen käyttöoikeus, jonka HP on määritellyt päivityskelpoiseksi. Päivitysversion asentamisen jälkeen et voi enää käyttää alkuperäistä ohjelmistotuotetta, joka oli perustana päivityskelpoisuudelle. Käyttämällä ohjelmistotuotetta hyväksyt myös, että HP voi muodostaa automaattisesti yhteyden HP:n tuotteeseesi sen ollessa yhteydessä internetiin tarkistaakseen tiettyjen ohjelmistotuotteiden version tai tilan ja että HP voi automaattisesti ladata ja asentaa tällaisten ohjelmistotuotteiden päivitysversion tai päivityksiä HP:n tuotteellesi sellaisten uusien versioiden tai päivitysten tarjoamiseksi, joita tarvitaan HP:n ohjelmiston ja HP:n tuotteesi toimintojen, suorituskyvyn tai turvallisuuden ylläpitämiseksi ja tuen sekä muiden sinulle toimitettujen palvelujen tarjoamiseksi. Tietyissä tapauksissa ja päivitysversion tai päivityksen tyypistä riippuen voimme ilmoittaa asiasta sinulle (ponnahdusikkunassa tai muulla tavoin), mikä voi edellyttää, että sinun on itse käynnistettävä päivitysversion tai päivityksen asentaminen.
3. **LISÄOHJELMISTOT.** Tätä käyttöoikeussopimusta sovelletaan HP:n toimittamaan alkuperäiseen ohjelmistotuotteeseen tehtäviin päivityksiin tai lisäyksiin, jollei HP toimita muita ehtoja päivityksen tai lisäyksen mukana. Jos nämä ehdot ovat keskenään ristiriidassa, muut ehdot ovat voimassa.
4. **SIIRTÄMINEN.**
  - a. Kolmas osapuoli. Ohjelmistotuotteen alkuperäinen käyttäjä voi siirtää ohjelmistotuotteen toiselle loppukäyttäjälle kerran. Siirron on sisällettävä kaikki osat, media, tulostetut materiaalit, tämä käyttöoikeussopimus ja tarvittaessa aitoustodistus. Siirto ei saa olla epäsuora siirto, esimerkiksi konsignaatio. Ennen siirtoa loppukäyttäjän, joka vastaanottaa siirrettävän tuotteen, on hyväksyttävä tämän käyttöoikeussopimuksen ehdot. Ohjelmistotuotteen siirron yhteydessä käyttöoikeussopimuksesi päättyy automaattisesti.
  - b. Rajoitukset. Ohjelmistotuotteen vuokraaminen tai lainaaminen on kielletty. Ohjelmistotuotteen kaupallinen osituskäyttö tai toimistokäyttö on kielletty. Ohjelmistotuotteen alikäyttöoikeuden myöntäminen, luovutus tai siirtäminen muulla kuin tässä käyttöoikeussopimuksessa määritetyllä tavalla on kielletty.
5. **OMISTUSOIKEUDET.** HP ja sen toimittajat omistavat kaikki ohjelmistotuotteeseen ja käyttäjälle tarkoitettuun dokumentaatioon liittyvät teollis- ja tekijänoikeudet, jotka on suojattu lainsäädännössä kuten muun muassa Yhdysvaltojen tekijänoikeuksia, kauppasalaisuuksia ja tavaramerkkejä koskevassa lainsäädännössä ja muussa sovellettavassa lainsäädännössä ja kansainvälisten sopimusten säännöksissä. Tuotteen tunnistietojen, tekijänoikeusilmoitusten ja omistajan rajoitusten poistaminen ohjelmistotuotteesta on kielletty.
6. **TAKAISINMALLINNUSTA KOSKEVA RAJOITUS.** Sinulla ei ole oikeutta takaisinmallintaa, takaisinkääntää tai purkaa ohjelmistotuotetta, lukuun ottamatta ainoastaan sitä laajuutta, missä oikeus toimia näin on säädetty sovellettavassa lainsäädännössä tästä rajoituksesta huolimatta tai nimenomaisesti määritelty näissä käyttöehdoissa.
7. **VOIMASSAOLO.** Tämä käyttöoikeussopimus on voimassa, jollei sitä päätetä tai hylätä. Tämä käyttöoikeussopimus päättyy myös muualla tässä käyttöoikeussopimuksessa säädettyjen ehtojen mukaisesti tai jos et noudata tämän käyttöoikeussopimuksen ehtoja.
8. **SUOSTUMUS TIETOJEN KERUUSEEN/KÄYTTÖÖN.**
  - a. HP käyttää evästeitä ja muita verkkotekniikkaa käyttäviä työkaluja, joiden avulla se kerää HP:n ohjelmistoon ja HP:n tuotteeseesi liittyviä nimettömiä teknisiä tietoja. Näitä tietoja käytetään osassa 2 mainittujen päivitysversioiden ja asiaankuuluvien tukipalvelujen sekä muiden palvelujen tarjoamista varten. HP kerää myös henkilötietoja, mukaan lukien IP-osoitteesi tai muut HP:n tuotteeseesi liittyvät yksilölliset tunnistetiedot sekä meille HP:n tuotteesi rekisteröinnin yhteydessä toimittamat tiedot. Sen

lisäksi, että näitä tietoja käytetään päivitysversioiden ja asiaankuuluvien tukipalvelujen ja muiden palvelujen tarjoamista varten, tietoja käytetään myös markkinointiin liittyvien viestin lähettämiseksi sinulle (jokaisessa tapauksessa nimenomaisella suostumuksellasi lainsäädännön niin edellyttäessä).

Lainsäädännössä sallitun enimmäismäärän mukaisesti suostut hyväksymällä nämä ehdot siihen, että HP, sen tytäryhtiöt ja sidosyritykset keräävät ja käyttävät nimettömiä tietoja ja henkilötietoja siten kuin on kuvattu tässä käyttöoikeussopimuksessa ja lisäksi HP:n tietosuojaselosteessa:

[www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b. Kolmansien osapuolten suorittama tietojen keruu/käyttö. Tiettyjen HP:n tuotteeseesi sisältyvien ohjelmistotuotteiden toimittajia ovat ja niiden käyttöoikeudet myöntävät sinulle erikseen kolmansiin osapuoliin kuuluvat toimittajat (jäljempänä "kolmannen osapuolen ohjelmisto"). Kolmannen osapuolen ohjelmisto voidaan asentaa tai se voi olla käytössä HP:n tuotteessasi, vaikka et aktivoisi/ostaisi kyseistä ohjelmistoa. Kolmannen osapuolen ohjelmisto voi kerätä ja siirtää teknisiä tietoja järjestelmästäsi (IP-osoitteesi, yksilöivä laitetunnus, asennettu ohjelmistoversio jne.) ja muita järjestelmätietoja. Kolmas osapuoli käyttää näitä tietoja teknisten järjestelmäominaisuuksien määrittämiseksi ja sen varmistamiseksi, että järjestelmäsi on asennettu ajantasaisin ohjelmistoversio. Jos et halua, että kolmannen osapuolen ohjelmisto kerää näitä teknisiä tietoja tai lähettää sinulle automaattisesti päivitysversioita, sinun on poistettava ohjelmiston asennus ennen kuin muodostat yhteyden internetiin.
9. **VASTUUNRAJOITUS.** HP JA SEN TOIMITTAJAT TOIMITTAVAT OHJELMISTON SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN ENIMMÄISMÄÄRÄN MUKAISESTI "SELLAISENAAN" KAIKKINE VIKOINEEN JA SANOUTUVAT OHJELMISTOTUOTTEEN OSALTA IRTI KAIKISTA NIMENOMAISISTA, OLETETUISTA TAI LAKISÄÄTEISISTÄ TAKUISTA JA EHDOISTA, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA TAKUUT OMISTUSOIKEUDESTA JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA JA KAIKKI OLETETUT TAKUUT, VELVOLLISUUDET JA EHDOT MYYNTIKELPOISUUDESTA, TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA TAI SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ VIRUKSETTOMUUDESTA. Kaikilla lainkäyttöalueilla oletettujen takuiden poisulkeminen tai oletettujen takuiden kesto rajoitukset eivät ole sallittuja, joten edellä mainittu vastuuvapaus ei välttämättä koske kaikkia käyttäjiä kokonaisuudessaan.

AUSTRALIASSA JA UUDESSA-SEELANNISSA OHJELMISTOON KUULUVAT TAKUUT, JOITA EI VOIDA SULKEA POIS AUSTRALIAN JA UUDEN-SEELANNIN KULUTTAJALAINSÄÄDÄNNÖN NOJALLA. AUSTRALIALAISILLA KULUTTAJILLA ON OIKEUS SAADA KORVAAVA TUOTE TAI HYVITYSTÄ MERKITTÄVÄN VIAN SEURAUKSENA SEKÄ SAADA KORVAUSTA MUISTA KOHTUUDELLA ENNAKOITAVISSA OLLEESTA MENETYKSISTÄ TAI VAHINGOISTA. AUSTRALIALAISILLA KULUTTAJILLA ON LISÄKSI OIKEUS OHJELMISTON KORJAUTTAMISEEN TAI KORVAAMISEEN TOISELLA, JOS OHJELMISTO EI OLE HYVÄKSYTTÄVÄN LAADUN MUKAINEN JA JOS VIASSA EI OLE KYSE MERKITTÄVÄSTÄ VIASTA. TUOTTEITA HENKILÖKOHTAISTA TAI PERHEESSÄ TAI KOTITALOUDESSA TAPAHTUVAA KÄYTTÖÄ TAI KULUTUSTA VARTEN EIKÄ LIIKETOIMINTATARKOITUSTA VARTEN OSTAVILLA UUDEN-SEELANNIN KULUTTAJILLA (JÄLJEMPÄNÄ "UUSISEELANTILAISET KULUTTAJAT") ON OIKEUS TUOTTEEN KORJAUTTAMISEEN, KORVAAMISEEN TAI HYVITYKSEEN VIAN SEURAUKSENA JA KORVAUKSEEN MUISTA KOHTUUDELLA ENNAKOITAVISSA OLLEESTA MENETYKSISTÄ TAI VAHINGOISTA.

10. **VASTUUNRAJOITUKSET.** Paikallisesta lainsäädännöstä riippuen ja huolimatta aiheutuneista vahingoista HP:n ja sen toimittajien tästä käyttöoikeussopimuksesta johtuva kokonaisvastuu ja ainoat sinulle sallitut korvaukset ovat enimmillään ohjelmistotuotteesta erikseen maksamasi hinta tai 5 Yhdysvaltain dollaria. HP TAI SEN TOIMITTAJAT EIVÄT OLE SOVELLETTAVASSA LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ SALLITUN ENIMMÄISMÄÄRÄN MUKAISESTI MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, EPÄSUORISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA VAHINGOT, JOTKA OVAT SEURAUSTA VOITTOJEN TAI LUOTTAMUKSELLISTEN TIETOJEN TAI MUIDEN TIETOJEN MENETTÄMISESTÄ, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ, HENKILÖVAMMASTA, YKSITYISYYDEN MENETTÄMISESTÄ), JOTKA OVAT SEURAUSTA OHJELMISTOTUOTTEEN KÄYTÖSTÄ TAI KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA TAI LIITTYVÄT SIIHEN TAI JOTKA LIITTYVÄT MUUTOIN MIHIN TAHANSA TÄMÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN SÄÄNNÖKSEEN, VAIKKA HP:LLE TAI SEN TOIMITTAJALLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA JA VAIKKA VAHINGON KORVAAMISEKSI TEHDYT TOIMET EIVÄT TÄYTTÄISI OLENNAISTA TARKOITUSTAAN. Jotkut valtiot

tai hallintoalueet eivät salli satunnaisten tai seurannaisten vahinkojen pois sulkemista tai rajoitusta, joten yllä mainitut rajoitukset ja pois sulkemiset eivät ehkä päde sinuun.

11. **YHDYSVALTOJEN VALTIONHALLINNON KÄYTTÄJÄT.** FAR 12.211:n ja FAR 12.212:n mukaisesti kaupallinen tietokone-ohjelmisto, tietokoneen ohjelmiston dokumentaatio ja kaupallisten tuotteiden tekniset tiedot lisensoidaan Yhdysvaltojen hallitukselle HP:n kaupallisen käyttöoikeussopimuksen mukaisesti.
12. **VIENTILAKIEN NOUDATTAMINEN.** Sinun on noudatettava kaikkia Yhdysvaltojen ja muiden maiden lakeja ja asetuksia (jäljempänä "vientilait") sen varmistamiseksi, että ohjelmistotuotetta ei 1) viedä suoraan tai epäsuorasti vientilakeja rikkovalla tavalla tai 2) käytetä mihinkään vientilaeissa kiellettyyn tarkoitukseen, mukaan lukien muun muassa ydinaseiden, kemiallisten aseiden ja biologisten aseiden leviäminen.
13. **SOPIMUKSENTEKOVALMIUDET JA -VALTUUDET.** Vakuutat, että olet laillisesti täysi-ikäinen asuinvaltiossasi ja että sinulla on tarvittaessa työnantajasi asianmukaisesti myöntämät valtuudet tehdä tämä sopimus.
14. **SOVELLETTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ.** Tähän käyttöoikeussopimukseen sovelletaan sen maan lainsäädäntöä, josta laite on ostettu.
15. **KOKO SOPIMUS.** Tämä käyttöoikeussopimus (mukaan lukien kaikki mahdolliset tähän HP:n tuotteen mukana toimitettuun käyttöoikeussopimukseen tehdyt lisäykset tai muutokset) muodostaa sinun ja HP:n välisen ohjelmistotuotetta koskevan koko sopimuksen, joka korvaa kaikki ohjelmistotuotteeseen tai muuhun tämän käyttöoikeussopimuksen kattamaan aiheeseen liittyvät aiemmat tai samanaikaiset suulliset ja kirjalliset viestit, ehdotukset ja vakuutukset. Jos HP:n käytäntöjen tai tukipalveluohjelmien ehdot ovat ristiriidassa tämän käyttöoikeussopimuksen ehtojen kanssa, sovelletaan tämän käyttöoikeussopimuksen ehtoja.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Näitä tietoja voidaan muuttaa ilman etukäteisilmoitusta. Kaikki muut tässä asiakirjassa mainitut tuotenimet voivat olla taustayritystensä tavaramerkkejä. Sovellettavassa lainsäädännössä sallitun enimmäismäärän mukaisesti HP-tuotteiden ja -palveluiden ainoat takuut on esitetty tuotteiden ja palveluiden mukana toimitettavissa takuehdoissa. Mikään tässä mainittu ei muodosta lisätakuuta. Sovellettavassa lainsäädännössä sallitun enimmäismäärän mukaisesti HP ei ole vastuussa mistään tähän asiakirjaan sisältyvistä teknisistä tai toimituksellisista virheistä tai puutteista.

Ensimmäinen painos: elokuu 2015.

## HP:n Premium Protection -takuu: LaserJet-värikasetin rajoitettu takuu

Tämän HP-tuotteen taataan olevan virheetön materiaalin ja valmistuksen osalta.

Tämä takuu ei kata sellaisia tuotteita, jotka on (a) täytetty uudelleen, kunnostettu, valmistettu uudelleen tai joita on käsitelty jotenkin väärin eikä sellaisia tuotteita, joiden (b) ongelmat aiheutuvat väärinkäytöstä, väärästä säilytystavasta tai tulostimen käytöstä julkaistujen ympäristövaatimusten vastaisesti eikä (c) tuotteiden normaalia kulumista.

Jos haluat takuupalvelua, palauta tuote (ja ongelman kirjallinen kuvaus ja tulostenäytteet) tuotteen ostopaikkaan tai ota yhteyttä HP:n asiakastukeen. Valintansa mukaan HP joko korvaa viallisiksi osoittautuneet tuotteet tai palauttaa niiden ostohinnan.

YLLÄ MAINITTU TAKUU ON TUOTTEEN AINOA TAKUU. HP EI MYÖNNÄ TUOTTEELLE MUUTA KIRJALLISTA TAI SUULLISTA TAKUUTA. HP KIELTÄÄ ERIKSEEN TUOTTEEN KAUPATTAVUUTTA, TYYDYTTÄVÄÄ LAATUA JA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, VÄLILLISET TAKUUT MUKAAN LUKIEN, ELLEI PAIKALLISESTA LAINSÄÄDÄNNÖSTÄ MUUTA JOHDU.

HP TAI SEN TAVARANTOIMITTAJAT EIVÄT OLE VASTUUSSA MISSÄÄN TAPAUKSESSA VÄLITTÖMISTÄ, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, SEURAUKSELLISISTA (MUKAAN LUKIEN MENETETYT LIIKEVOITOT JA TIETOJEN MENETYS) TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA PERUSTUVAT SOPIMUKSEEN, RIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN SEIKKAAN, ELLEI PAIKALLINEN LAINSÄÄDÄNTÖ MUUTA EDELLYTÄ.

TÄMÄN TAKUUN EHDOT EIVÄT, PAITSI LAIN SALLIMISSA RAJOISSA, SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA VAAN AINOASTAAN TÄYDENTÄVÄT TÄMÄN TUOTTEEN MYYNNISTÄ KULUTTAJALE AIHEUTUVIA LAKISÄÄTEISIÄ OIKEUKSIA.

## HP ja muut kuin HP-tarvikkeet

HP ei voi suositella uusia eikä uusittuja värikasetteja, jotka eivät ole HP:n valmistamia.



**HUOMAUTUS:** Muun valmistajan kuin HP:n toimittaman värikasetin tai uudelleentäytetyn värikasetin käyttö ei vaikuta HP:n tulostintuotteita koskevaan asiakastakuuseen tai asiakkaan kanssa tehtävän HP-tukipalvelusopimuksen ehtoihin. Jos kuitenkin laitteen virhetoiminto tai vahingoittuminen johtuu muun valmistajan kuin HP:n värikasetin tai uudelleentäytetyn värikasetin käytöstä, HP laskuttaa normaalin aika- ja materiaalihinnastonsa mukaan laitteen huollosta kyseisen virhetoiminnon tai vahingoittumisen vuoksi.



## HP:n väärennösten vastainen Web-sivusto

Siirry osoitteeseen [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), kun olet asentanut HP:n värikasetin ja ohjauspaneelissa on ilmoitus, että kasetti ei ole HP:n. HP auttaa määrittämään tuotteen aitouden ja etsii ratkaisun ongelmaan.

Muun kuin aidon HP-värikasetin voi tunnistaa seuraavien merkkien avulla:

- Tarvikkeiden tilasivun mukaan laitteeseen on asennettu jonkin muun valmistajan tarvike.
- Värikasetin käyttämisessä on paljon ongelmia.
- Kasetti ei ole samannäköinen kuin yleensä (esimerkiksi pakkaus on erilainen kuin HP:n pakkaus).

## Värikasettiin tallennetut tiedot

Tässä laitteessa käytettävissä HP-värikaseteissa on muistisiru, joka avustaa laitteen toimintaa.

Lisäksi muistisiru kerää rajoitetun määrän tietoa laitteen käytöstä, mukaan lukien seuraavat tiedot: päivämäärä, jolloin värikasetti asennettiin; päivämäärä, jolloin värikasettia viimeksi käytettiin; värikasetilla tulostettu sivumäärä, sivun peittoaste, käytetyt tulostustilat, mahdolliset tulostusvirheet ja laitemalli. Nämä tiedot auttavat HP:tä suunnittelemaan tulevia malleja asiakkaiden tulostustarpeita vastaaviksi.

Värikasetin muistisirusta kerättyjä tietoja ei voi käyttää asiakkaan, värikasetin käyttäjän tai tietyn laitteen tunnistamiseen.

Värikasetin omaavalla kolmannella osapuolella voi olla pääsy muistisirun sisältämään nimettömään tietoon.

## Pitkän käyttöiän tarvikkeen ja huoltosarjan rajoitetun takuun lauseke

Tämän HP-tuotteen taataan olevan virheetön materiaalin ja valmistuksen osalta a) tulostimen ohjauspaneelissa näkyvään käyttöiän loppumisen merkkivaloon asti tai b) tulostimen hankinnan takuuajan. Näistä lyhyempää sovelletaan. Korvaavan ennakoivan huollon pakkauksilla tai LLCs-tuotteilla on 90 päivän vain osia koskeva rajoitettu takuu.

Tämä takuu ei kata tuotteita, jotka on a) kunnostettu, valmistettu uudelleen tai joita on jollain tavalla muutettu, b) joissa on ongelmia, jotka johtuvat väärinkäytöstä, epäasiallisesta säilytyksestä tai tulostimen käytöstä sen ympäristömäärittysten vastaisesti tai c) joissa ilmenee kulumista normaalissa käytössä.

Pääset takuupalvelun piiriin, kun palautat tuotteen ostopaikkaan (liitä mukaan kirjallinen selvitys ongelmasta) tai otat yhteyttä HP:n asiakastukeen. Valintansa mukaan HP joko korvaa viallisiksi osoittautuneet tuotteet tai palauttaa niiden ostohinnan.

NIILTÄ OSIN KUIN PAIKALLINEN LAINSÄÄDÄNTÖ SALLII, EDELLÄ ANNETTU TAKUU ON YKSINOMAINEN, EIKÄ TUOTTEELLE MYÖNNETÄ MITÄÄN MUITA KIRJALLISIA TAI SUULLISIA NIMENOMAISIA TAI OLETETTUJA TAKUIA TAI EHTOJA. HP SANOUTUU NIMENOMAISESTI IRTI KAIKISTA OLETETUISTA TAKUISTA TAI EHDOSTA, JOTKA KOSKEVAT MYYNTIKELPOISUUTTA, TYYDYTTÄVÄÄ LAATUA JA SOVELTUVUUTTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN.

PAIKALLISTEN LAKIEN SALLIMISSA RAJOISSA HP TAI SEN TOIMITTAJAT EIVÄT OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA VÄLITTÖMISTÄ, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, SEURAUKSELLISISTA (MUKAAN LUKIEN MENETETYT LIIKEVOITOT JA TIEDOT) TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA PERUSTUVAT SOPIMUKSEEN, RIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN SEIKKAAN.

TÄMÄN TAKUULAUSEKKEEN EHDOT EIVÄT SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA LAINSÄÄDÄNNÖN TAKAAMAA KULUTTAJANSUOJAA PAITSI SILTÄ OSIN KUIN LAKI SALLII TÄLLÄISEN OIKEUKSIEN POISSULKEMISEN, RAJOITTAMISEN TAI MUUTTAMISEN.

## Asiakastuki

---

Puhelintuki maassasi/alueellasi	Maa-/aluekohtaiset puhelinnumerot ovat laitteen mukana toimitetussa tiedotteessa ja nähtävissä myös osoitteessa <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Valmistaudu antamaan tuotteen nimi, sarjanumero, ostopäivä ja ongelman kuvaus.	
Saat Internet-tukea vuorokauden ympäri ja voit ladata apuohjelmia ja ohjaimia	<a href="http://www.hp.com/support/ljM436MFP">www.hp.com/support/ljM436MFP</a> , <a href="http://www.hp.com/support/ljM433MFP">www.hp.com/support/ljM433MFP</a>
Tilaa lisää HP:n palvelu- tai huoltosopimuksia	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Rekisteröi laite	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---

# Vaatimustenmukaisuusvakuutus

## Ilmoitus säännösten noudattamisesta

ISO/IEC 17050-1- ja EN 17050-1 -standardien mukaan

**Valmistajan nimi:** HP Inc. Asiak.nro: BOISB-1601-00- R1 Original/en

**Valmistajan osoite:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

ilmoittaa omalla vastuullaan, että tuote

**Laitteen nimi ja malli:** <sup>2)</sup> HP LaserJet MFP M433a  
HP LaserJet MFP M436n  
HP LaserJet MFP M436dn  
HP LaserJet MFP M436nda

**Säännösten mukainen mallinumero:**<sup>1)</sup> BOISB-1601-00

**Laitteen lisävarusteet** Kaikki

**Lisävarusteet/värikasetti:** X0R65A – LaserJet 100 arkin käänteinen syöttölaite  
X0R64A – LaserJet 250 arkin materiaalilokero  
CF257A – Vaihtokuvarumpu  
CF256A – Värikasetti (vakiokapasiteetti)  
CF256X – Värikasetti (suuri kapasiteetti)

**täyttävät seuraavat tuotevaatimukset ja säädökset:**

**TURVALLISUUS:** IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011  
IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014  
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010

**SÄHKÖMAGNEETTINEN SÄTEILY:** CISPR 22:2008 luokka A  
CISPR 32:2012 luokka A  
EN 55032:2012 luokka A  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55024:2010

**RoHS:** EN 50581: 2012

Tämä tuote täyttää pienjännittdirektiivin 2014/35/EU, EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU vaatimukset. Tuotteelle on täten myönnetty CE-merkintä .

## Lisätietoja:

1. Laitteelle on myönnetty säädösmallinumero, joka koskee mallin säädöstenmukaisuuteen liittyviä ratkaisuja. Säännösten mukainen mallinumero on laitteen ensisijainen tunnus säännöstenmukaisuutta koskevassa dokumentaatiossa ja testiraporteissa. Numeroa ei tule sekoittaa laitteen kaupanimeen tai tuotenumeroihin.
2. Tämä tuote on testattu tyypillisessä HP-ympäristössä.
3. Tuote täyttää standardin EN 55032 A-luokan vaatimukset, ja seuraava varoitus on voimassa: "Varoitus – Tämä on A-luokan laite. Kotikäytössä laite saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä. Mahdollisten häiriöiden poistaminen on käyttäjän vastuulla."

### Boise, Idaho USA

#### Paikalliset yhteystiedot vain säädöksiin liittyviä kyselyitä varten:

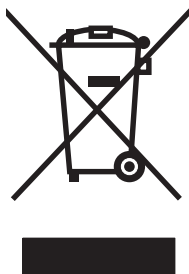
EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
Yhdysvallat: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

# Ympäristönsuojeluohjelma

## Ympäristönsuojelu

HP on sitoutunut tuottamaan laadukkaita tuotteita ympäristön huomioon ottavalla tavalla. Tämän tuotteen valmistuksessa on otettu huomioon useita tekijöitä, joiden avulla on minimoitu ympäristöhaittoja.

## Kotitalouskäytössä olleiden laitteiden hävittäminen (EU ja Intia)



Tämä symboli merkitsee, että laitetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan sinun on suojattava ihmisten terveyttä ja ympäristöä toimittamalla käytöstä poistettu laite sähkö- tai elektroniikkajätteen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja saat jätehuoltopalvelusta tai osoitteesta [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektroniikkalaitteiden kierrätys

HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytetyt elektroniikkalaitteet. Lisätietoja kierrätysohjelmista on osoitteessa [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## RoHS-lausunto (Intia)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## SEPA Ecolabel: käyttäjän tiedot (Kiina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Tulostimia, faksilaitteita ja kopiokoneita koskevan Kiinan energiansäästöarran käytön sääntely

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Ainetaulukko (Kiina)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-17

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Materiaalirajoitukset

Tämä HP-tuote ei sisällä lisättyä elohopeaa.

## Akkua koskevat tiedot

Tämä tuote saattaa sisältää

- polikarbonaattimonofluoridilium (BR-tyyppi)- tai
- mangaanidioksidilium (CR-tyyppi)

-akun, joka voi edellyttää erikoiskäsittelyä käyttöiän päättyessä.





**HUOMAUTUS:** (Vain CR-tyypin osalta) perklooraattimateriaaleja – voi edellyttää erikoiskäsittelyä. Katso [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda	
Paino	Noin 3 g
Sijainti	Emolevy
Käyttäjän irrotettavissa	Ei



### 廢電池請回收

Lisätietoja kierrätyksestä on osoitteessa [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Lisäksi voit ottaa yhteyttä paikallisviranomaisiin tai Electronics Industries Allianceen: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。                      Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。                      Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。                      Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

## Material Safety Data Sheet (MSDS) (Käyttöturvallisuustiedote)

Kemiallisia aineita sisältävien tarvikkeiden (esimerkiksi väriaineiden) käyttöturvallisuustiedot (Material Safety Data Sheets, MSDS) ovat saatavissa HP:n Web-sivustosta osoitteesta [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

### Lisätietoja

Lisätietoja näistä ympäristöä koskevista aiheista:

- Tämän ja muiden HP:n tuotteiden ympäristöystävällisyystiedote
- HP:n ympäristösitoumus
- selvitys HP:n ympäristönhoitojärjestelmästä
- HP:n käyttöiän ylittäneiden tuotteiden palautus- ja kierrätysohjelma
- Material Safety Data Sheets (Käyttöturvallisuustiedotteet)

Käy osoitteessa [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Käy myös osoitteessa [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

# Lainsäädännölliset tiedot

Tämä tulostin on tarkoitettu normaaliin työympäristöön ja sille on myönnetty useiden säännösten mukainen sertifiointi.

## Varoitus

Tulostinta ei saa koskaan käyttää tai huoltaa laser-/skannausyksikön suojus irrotettuna. Vaikka heijastuva säde on näkymätön, se voi vahingoittaa silmiäsi.

Tätä tuotetta käytettäessä on noudatettava aina seuraavia yleisiä turvallisuusohjeita tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen välttämiseksi:

	WARNING - CLASS 3B. INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. AVERTISSEMENT - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
	WARNUNG - KLASSE 3B. UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN OFFEN. STRAHLENAUSSETZUNG VERMEIDEN.
	ATTENZIONE - CLASSE 3B. RADIZIONI LASER INVISIBILI CON IL DISPOSITIVO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL RAGGIO.
	ADVERTENCIA - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.
	AVISO - CLASSE 3B. RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.
	WAARSCHUWING - KLASSE 3B. ONZICHTBARE LASERSTRALING INDIEN GEOPEND. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
	ADVARSEL - KLASSE 3B. USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNNGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
	ADVARSEL - KLASSE 3B. USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
	VARNING - KLASS 3B.OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
	VAROITUS - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
警告	-CLASS 3B。严禁打开，以免被不可见激光辐射泄漏灼伤
경고	-열리면 등급 3B 비가시 레이저 방사선 이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## Laserturvallisuuslauseke

Tulostin on sertifioitu Yhdysvalloissa ja se täyttää luokan I (1) lasertuotteita koskevan DHHS 21 CFR:n luvun 1 alakappaleen J vaatimukset. Se on sertifioitu myös muualla luokan I lasertuotteeksi ja se täyttää standardin IEC 60825-1:2014 vaatimukset.

Luokan I laserlaitteita ei ole luokiteltu vaarallisiksi. Laserjärjestelmä ja tulostin on suunniteltu siten, että luokan I tason ylittävälle lasersäteilylle ei voi altistua.

## EMC-lausunto (Kiina)

在居住环境中，运行此设备可能会造成无线干扰。

## Pohjoismaiset lausekkeet (Tanska, Suomi, Norja, Ruotsi)

### Tanska:

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Suomi:

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Norja:

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### Ruotsi:

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Laser-ilmoitus Suomea varten

### Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M436n, M436dn, M436nda, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet MFP M436n, M436dn, M436nda - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.





---

# Sanasto

## **802.11**

802.11 on joukko standardeja, jotka koskevat langattomaan lähiverkkoon (WLAN) kuuluvaa tietoliikennettä ja jotka on laatinut IEEE LAN/MAN standardikomitea (IEEE 802).

## **802.11b/g/n**

802.11b/g/n voi jakaa saman laitteiston ja käyttää 2,4 GHz:n kaistaa. 802.11b tukee enintään 11 Mbps kaistanleveyttä, 802.11n tukee enintään 150 Mbps kaistanleveyttä. 802.11b/g/n -laitteissa voi ilmetä toisinaan mikroaaltouunien, langattomien puhelinten ja Bluetooth-laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

## **Aliverkon peite**

Aliverkon peitettä käytetään yhdessä verkko-osoitteen kanssa sen määrittämiseen, mikä osa osoitetta on verkko-osoite ja mikä osa on isännän osoite.

## **Alkuperäiset**

Asiakirjan ensimmäinen kappale, kuten dokumentti, valokuva tai teksti, joka on kopioitu, monistettu tai käännetty uusien asiakirjojen tuottamista varten, mutta jota itsessään ei ole kopioitu tai johdettu jostakin muusta.

## **Bittisyvyys**

Tietokoneen grafiikka tarkoittaa bittimäärää, joka muodostaa yhden pikselin värin bittikarttakuvassa. Suuremman värisyvyyden avulla voi erottaa värit paremmin. Bittien määrän kasvaessa mahdollista värien määrä kasvaa epäkäytännöllisen suureksi värikartalle. Yksibittistä väriä kutsutaan usein mustavalkotulosteeksi tai mustavalkoiseksi.

## **BMP**

Bittikarttagrafiikkaa käytetään sisäisesti Microsoft Windowsin grafiikan alijärjestelmässä (GDI) ja yleisesti yksinkertaisena grafiikkatiedostomuotona kyseisellä alustalla.

## **BOOTP**

Esilatausprotokolla. Verkoasiakkaan käyttämä verkkoprotokolla IP-osoitteen automaattista määrittystä varten. Tämä tehdään yleensä tietokoneiden tai niiden suorittavien käyttöjärjestelmien esilatausprosessissa. BOOTP-palvelimet määrittävät IP-osoitteen kunkin asiakkaan osoitevarannosta. BOOTP:n avulla "levyttämän työaseman" tietokoneille voidaan määrittää IP-osoite ennen edistyneen käyttöjärjestelmän lataamista.

## **CCD**

CCD-kenno on laitteisto, joka mahdollistaa skannaamisen. CCD-lukitusmekanismia käytetään myös CCD-moduulin kiinnittämiseen vaurioiden estämiseksi laitetta siirrettäessä.

## **CSV**

Pilkulla erotetut arvot (CSV). CSV on tiedostomuoto, jota käytetään tiedonsiirtoon eri sovellusten välillä. Tiedostomuodosta, sellaisena kuin sitä käytetään Microsoft Excelissä, on tullut itse asiassa standardi koko teollisuudenalalla, myös muilla kuin Microsoftin alustoilla.

## **DHCP**

DHCP-protokolla (Dynamic Host Configuration Protocol) on asiakaspalvelimen verkkoprotokolla. DHCP-palvelin antaa DHCP-asiakaskohtaiset määrittämissparametrit, joita pyydetään tavallisesti sitä varten, että asiakasasiantekone voi käyttää IP-verkkoa. DHCP tarjoaa myös mekanismin IP-osoitteiden varaamiseksi asiakasasiantekoneille.

## **DIMM**

DIMM-moduuli (Dual Inline Memory Module) on pieni muistitilaa sisältävät piirikortti. DIMM-moduuliin tallennetaan kaikki laitteen tiedot, kuten tulostustiedot ja vastaanotetut faksitiedot.

## **DLNA**

DLNA (Digital Living Network Alliance) on standardi, jonka avulla kotiverkon laitteet voivat jakaa tietoja toistensa kanssa verkossa.

## **DNS**

Toimialueen nimipalvelin (DNS) on järjestelmä, joka tallentaa toimialueen nimiin liittyviä tietoja verkoissa, kuten Internetissä, olevissa jaetuissa tietokannoissa.

## **DPI**

Pisteinä tuumalla (DPI) on tarkkuusmitta, jota käytetään skannaamisessa ja tulostamisessa. Tavallisesti suurempi DPI tuottaa suuremman tarkkuuden, tarkemman kuvan ja suuremman tiedostokoon.

## **Emulointi**

Emulaattori kopioi toiminnot järjestelmästä toiseen siten, että toinen järjestelmä toimii samalla tavalla kuin ensimmäinen järjestelmä. Emulointi keskittyy tarkan käyttäytymisen täsmälliseen jäljentämiseen. Se poikkeaa simuloinnista, joka keskittyy simuloitavan järjestelmän abstraktiin malliin ja käsittelee usein järjestelmän sisäistä tilaa.

## **Ethernet**

Ethernet on lähiverkkojen (LAN) kehyspohjainen tietokoneen verkkoteknologia. Se määrittää fyysisen kerroksen johdotuksen ja signaalit sekä MAC:in (media access control) / OSI-mallin datalinkkikerroksen kehyksen muodot ja protokollat. Ethernet perustuu pääasiassa standardiin IEEE 802.3. Siitä on tullut eniten käytetty LAN-teknologia 1990-luvulta nykypäivään.

## **EtherTalk**

Apple Computerin tietokoneverkkoa varten kehittämä protokollajoukko. Se sisältyi alkuperäiseen Maciin (1984). Nykyään Apple pitää sitä vanhentuneena TCP/IP-verkon vuoksi.

## **FDI**

FDI-liitäntä (Foreign Device Interface) on laitteen sisään asennettu kortti, jonka avulla voi käyttää kolmannen osapuolen laitetta, kuten kolikolla toimivaa laitetta tai kortinlukijaa. Näiden laitteiden avulla laitetta voi käyttää maksullisena tulostuspalveluna.

## **FTP**

FTP (File Transfer Protocol) on usein käytetty protokolla tiedostojen siirtämiseen missä tahansa verkossa, joka tukee TCP/IP-protokollaa (kuten Internet tai intranet).

## **Harmaasävy**

Harmaan sävy, joka osoittaa kuvan vaaleat ja tummat alueet, kun värikuvat muunnetaan harmaasävykuviksi. Värit esitetään harmaan eri sävyinä.

## **IEEE**

IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) on kansainvälinen voittoa tavoittelematon ammattijärjestö, joka on perustettu sähköön liittyvän teknologian kehittämiseen.

## **IEEE 1284**

1284 rinnakkaisportin standardin on kehittänyt IEEE-instituutti (Institute of Electrical and Electronics Engineers). Termillä "1284-B" tarkoitetaan erityistä rinnakkaisen kaapelin päässä olevaa liitintyyppiä, joka liitetään oheislaitteen (esimerkiksi tulostimeen).

## **Intranet**

Yksityinen verkko, joka käyttää internet-protokollia, verkkoyhteyttä ja mahdollisesti julkista televiestintäjärjestelmää organisaation tietojen turvalliseen jakamiseen tai työntekijöiden suorittamiin toimintoihin. Joskus termillä tarkoitetaan vain parhaiten näkyvää palvelua, sisäistä verkkosivustoa.

## **IPM**

Kuvaa minuutissa (IPM) on tulostimen nopeuden mittaustapa. IPM-nopeus osoittaa, kuinka monta arkkiä yksipuolisia tulosteita tulostin voi tulostaa minuutin aikana.

## **IP-osoite**

IP-osoite (Internet Protocol) on yksilöllinen numero, jota laitteet käyttävät toistensa tunnistamiseen sekä viestintään toistensa kanssa verkossa, jossa käytetään IP-standardia.

## **IPP**

IPP (Internet Printing Protocol) määrittää vakioprotokollan tulostamiselle sekä tulostustöiden, materiaalikoon, tarkkuuden jne. hallinnalle. IPP-protokollaa voi käyttää paikallisesti tai Internetin kautta tuhansissa tulostimissa. Se tukee myös käytönhallintaa, varmennusta ja salausta, joten se on paljon tehokkaampi ja turvallisempi tulostusratkaisu vanhempiin ratkaisuihin nähden.

## **IPX/SPX**

IPX/SPX on lyhenne sanoista Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange. Se on Novell NetWare -käyttöjärjestelmien käyttämä verkkoprotokolla. IPX ja SPX tarjoavat TCP/IP:n kaltaisia yhteyspalveluja. IPX on samankaltainen kuin IP ja SPX on samankaltainen kuin TCP. IPX/SPX on tarkoitettu ensisijaisesti lähiverkkoja (LAN) varten ja on erittäin tehokas protokolla tähän tarkoitukseen (tavallisesti sen suorituskyky on parempi kuin lähiverkon TCP/IP:ssä).

## **ISO**

Kansainvälinen standardisointijärjestö (ISO) on kansainvälinen standardeja määrittävä elin, joka koostuu kansallisten standardisointijärjestöjen edustajista. Se laatii maailmanlaajuisia teollisuuden ja kaupan standardeja.

## **JBIG**

JBIG (Joint Bi-level Image Experts Group) on kuvanpakkausstandardi, joka ei heikennä kuvan tarkkuutta tai laatua. Se on suunniteltu binaarikuvien pakkaamiseen etenkin fakseja varten, mutta sitä voi käyttää myös muissa kuvissa.

## **JPEG**

JPEG (Joint Photographic Experts Group) on yleisin standardi valokuvien häviölliseen pakkaamiseen. Sitä käytetään valokuvien tallentamiseen ja lähettämiseen verkossa.

## **Kaksipuolinen**

Mekanismi, jonka kääntää arkin automaattisesti siten, että laite voi tulostaa (tai skannata) paperin molemmille puolille. Tulostimella, jossa on kaksipuolinen tulostusyksikkö, voi tulostaa paperin molemmille puolille yhden tulostuskierroksen aikana.

## **Kiinnitysyksikkö**

Lasertulostimen osa, joka kiinnittää värikasetin tulostusmateriaaliin. Se koostuu lämpörullasta ja painerullasta. Kun väriaine on siirretty paperiin, kiinnitysyksikkö takaa lämmön ja paineen avulla, että väriaine kiinnittyy paperiin pysyvästi. Sen vuoksi paperi on lämmin, kun se tulee ulos lasertulostimesta.

## **Käyttöjakso**

Käyttöjakso on sivumäärä, joka ei vaikuta tulostimen suorituskykyyn kuukauden aikana. Tavallisesti tulostimessa on käyttöikärajoitus, kuten vuosittainen sivumäärä. Käyttöikä tarkoittaa keskimääräistä tulostuskapasiteettia yleensä takuuajan puitteissa. Jos käyttöjakso on esimerkiksi 48 000 sivua kuukaudessa sillä edellytyksellä, että kuukaudessa on 20 työpäivää, tulostimen käyttöraja on 2 400 sivua päivässä.

## **Lajittelu**

Lajittelu on tulostusprosessi, jossa tulostetaan usean kopion töitä sarjoissa. Kun lajittelu on valittuna, laite tulostaa koko sarjan ennen muiden kopioiden tulostamista.

## **LDAP**

LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) on verkkoprotokolla hakemistopalveluiden kyselyyn ja muokkaamiseen TCP/IP:n kautta.

## **LED**

LED (Light-Emitting Diode) on puolijohdelaite, joka osoittaa laitteen tilan.

### **MAC-osoite**

MAC-osoite (Media Access Control) on verkkosovittimeen liittyvä yksilöllinen tunniste. MAC-osoite on yksilöllinen 48-bittinen tunniste, jossa on yleensä 12 heksadesimaalimerkkiä pareittain ryhmiteltynä (esim. 00-00-0c-34-11-4e). Valmistaja on yleensä määrittänyt osoitteen pysyvästi verkkoliitäntäkortille (NIC). Sitä käytetään reititinten apuna, kun laitteita paikannetaan suurissa verkoissa.

### **Massamuistilaite**

Massamuistilaite, josta käytetään yleisesti myös nimitystä kovalevy tai kiintolevy, on vakaa tallennuslaite, joka tallentaa digitaalisesti koodattuja tietoja nopeasti kiertäville levyille, joissa on magneettipinnat.

### **MFP**

Usean toiminnon oheislaite (MFP) on toimistolaite, joka sisältää tulostimen, kopiokoneen, faksin, skannerin jne. yhdessä fyysisessä laitteessa.

### **Mukautuva rasterointi**

Kuvatyyppi, jossa simuloidaan harmaasävyjä muuttamalla pisteiden määrää. Erittäin värikkäät alueet koostuvat suuresta määrästä väripisteitä. Vaaleilla alueilla on sen sijaan vähemmän pisteitä.

### **NetWare**

Novell, Inc:n kehittämä verkkokäyttöjärjestelmä. Se käytti alun perin yhteiskäyttöistä moniajtoa useiden tehtävien suorittamiseen tietokoneessa ja verkkoprotokollat perustuivat arkkityyppiseen Xerox XNS -pinoon. NetWare tukee TCP/IP:tä ja IPX/SPX:ää.

### **Ohjauspaneeli**

Ohjauspaneeli on tasainen, tavallisesti pystysuuntainen alue, jossa näkyy ohjaus- tai valvontalaitteet. Ne ovat yleensä laitteen etuosassa.

### **Oletus**

Arvo tai asetus, joka on voimassa, kun tulostin otetaan käyttöön, nollataan tai alustetaan.

### **OPC**

OPC (Organic Photo Conductor) on mekanismi, joka tekee tulostamista varten virtuaalisen kuvan lasertulostimen lasersäteiden avulla. Se on yleensä vihreä tai ruosteenvärinen ja sylinteriin muotoinen.

Rummun sisältävä kuvayksikkö kuluttaa rummun pintaa hitaasti tulostinta käytettäessä. Se on vaihdettava uuteen ajoissa, koska se kuluu kasetin harjan, puhdistusmekanismin ja paperin kosketuksen seurauksena.

### **OSI**

Avointen järjestelmien yhteenliittämismalli (OSI) on kansainvälisen standardisoimisjärjestön tietoliikennettä varten kehittämä malli. OSI on vakiomallinen, modulaarinen lähestymistapa verkon suunnitteluun. Se jakaa monimutkaisten toimintojen tarvittavan joukon hallittaviin, itsenäisiin ja toiminnallisiin kerroksiin. Kerrokset ovat ylhäältä alas: sovellus, esitys, istunto, kuljetus, verkko, datalinkki ja fyysinen.

### **PCL**

Kirjoitinkomentokieli (PCL) on HP:n tulostinprotokollaksi kehittämä sivunkuvauskieli (PDL), josta on tullut alan standardi. PCL on kehitetty alun perin mustesuihkutulostimille, mutta siitä on julkaistu myös eri tasoja lämpötulostimille, pistematriisitulostimille ja lasertulostimille.

### **PDF**

PDF (Portable Document Format) on Adobe Systemsin kehittämä tiedostomuoto, jonka avulla voidaan esittää kaksiulotteisia asiakirjoja laitteesta ja tarkkuudesta riippumattomassa muodossa.

### **Peitto**

Se on tulostuksessa käytettävä termi, jolla tarkoitetaan väriaineen käytön mittaamista tulostamisessa. Esimerkiksi 5 prosentin peitto tarkoittaa, että A4-paperilla on noin 5 prosenttia kuvaa tai tekstiä. Jos paperissa tai alkuperäisessä asiakirjassa on monimutkaisia kuvia tai paljon tekstiä, peitto on suurempi ja samalla väriaineen käyttö on yhtä suuri kuin peitto.

### **Pistematriisitulostin**

Pistematriisitulostin on tietokoneen tulostin, jossa oleva tulostuspää liikkuu edestakaisin sivulla ja tulostaa vaikutuksen mukaan. Se iskee musteeseen upotetun nauhan paperia vasten kirjoituskoneen tapaan.

### **PostScript**

PostScript (PS) on sivunkuvauskieli ja ohjelmointikieli, jota käytetään pääasiassa sähköisillä tai tietokonetaitoalueilla. Eli sitä käytetään tulkitsijassa kuvan luomista varten.

### **PPM**

Sivua minuutissa (PPM) on mittausmenetelmä, jonka avulla voi määrittää, kuinka nopeasti tulostin toimii, eli kuinka monta sivua tulostimella voi tulostaa minuutissa.

### **PRN-tiedosto**

Laiteohjaimen käyttöliittymä, jonka avulla ohjelmisto voi toimia laiteohjaimen kanssa käyttämällä tavallisia tulo-/lähtöjärjestelmän puheluita. Se helpottaa monia tehtäviä.

### **Protokolla**

Tapa tai standardi, jolla hallitaan tai otetaan käyttöön yhteys, viestintä tai tiedonsiirto kahden päätepisteen välillä.

### **RADIUS**

RADIUS (Remote Authentication Dial In User Service) on etäkäyttäjän todentamiseen ja kirjanpitoon tarkoitettu protokolla. RADIUS mahdollistaa todennustietojen, kuten käyttäjänimien ja salasanojen, keskitetyn hallinnan hyödyntämällä AAA-konseptia (todennus, valtuutus ja kirjanpito) verkon käytön hallinnassa.

### **SMB**

SMB (Server Message Block) on verkkoprotokolla, jota käytetään pääasiassa tiedostojen, tulostimien, sarjaporttien ja erilaisten tiedonsiirtojen jakamiseen verkon solmujen välillä. Lisäksi siinä on todennettu prosessien välinen tiedonsiirtomekanismi.

### **SMTP**

SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) on Internetissä sähköpostien lähettämiseen käytetty standardi. SMTP on suhteellisen helppo, tekstipohjainen protokolla, jossa määritetään yksi tai useampia viestin vastaanottajia ja siirretään sitten viestin teksti. Se on asiakaspalvelinprotokolla, jossa asiakas siirtää sähköpostiviestin palvelimelle.

### **SSID**

SSID (Service Set Identifier) on langattoman lähiverkon (WLAN) nimi. WLAN:in kaikki langattomat laitteet käyttävät samaa SSID:iä toisensa kanssa viestintään. SSID huomioi kirjainkoon ja siinä on enintään 32 merkkiä.

### **Syöttölaite**

Automaattinen asiakirjansyöttölaite (ADF) on skannausyksikkö, joka syöttää alkuperäisen paperiarkin automaattisesti siten, että laite voi skannata tietyn määrän paperia kerralla.

### **Tarkkuus**

Kuvan tarkkuus mitattuna pisteinä tuumaa kohden (DPI). Mitä suurempi dpi on, sitä parempi on tarkkuus.

### **TCP/IP**

TCP (Transmission Control Protocol) ja IP (Internet Protocol) ovat tietoliikenneprotokollia, joilla toteutetaan protokollapino, jolla Internet ja useimmat kaupalliset verkot toimivat.

### **TCR**

TCP (Transmission Control Protocol) ja IP (Internet Protocol) ovat tietoliikenneprotokollia, joilla toteutetaan protokollapino, jolla Internet ja useimmat kaupalliset verkot toimivat.

### **TIFF**

TIFF (Tagged Image File Format) on muuttuvatarkkuuksinen bittikarttakuvamuoto. TIFF kuvaa kuvatiedot, jotka ovat yleensä peräisin skannereista. TIFF-kuvat käyttävät tiedostoon sisältyviä tunnisteita, eli kuvan ominaisuuksia kuvaavia avainsanoja. Tätä joustavaa ja alustasta riippumatonta muotoa voi käyttää kuvissa, jotka on tehty erilaisten kuvankäsittelysovellusten avulla.

## **Tukiasema**

Tukiasema tai langaton kytkentäkohta (AP tai WAP) on laite, joka yhdistää langattomat viestintälaitteet toisiinsa langattomien lähiverkkojen (WLAN) avulla. Se toimii WLAN-radiosignaalien keskeisenä lähettimenä ja vastaanottimena.

## **Tulostinohjain**

Ohjelma, jota käytetään komentojen lähettämiseen ja tietojen siirtämiseen tietokoneesta tulostimeen.

## **Tulostusmateriaali**

Materiaali, kuten paperi, tarrat ja kalvot, joita voi käyttää tulostimessa, skannerissa, faksissa tai kopiokoneessa.

## **TWAIN**

Teollisuusstandardi skannereille ja ohjelmistoille. Käyttämällä TWAIN-yhteensopivaa skanneria ja TWAIN-yhteensopivaa ohjelmaa skannauksen voi käynnistää ohjelmasta. Se on kuvien ottamiseen tarkoitettua ohjelmointirajapinta Microsoft Windows- ja Apple Mac -käyttöjärjestelmissä.

## **UNC-polku**

Yhdenmuotoinen nimeämiskäytäntö (UNC) on vakiomallinen tapa käyttää verkon jakamista Windows NT -tuotteissa ja muissa Microsoft-tuotteissa. UNC-polun muoto on: \\<palvelimen\_nimi>\<jakonimi>\<lisähakemisto>

## **URL**

>: Yhdenmukainen resurssin paikannin (URL) on yleinen asiakirjojen ja resurssien osoite Internetissä. Osoitteen ensimmäinen osa ilmaisee käytettävän protokollan ja toinen osa määrittää IP-osoitteen tai toimialueenimen, jossa resurssi sijaitsee.

## **USB**

Yleiskäyttöinen sarjaväylä (USB) on USB Implementers Forum Inc:n kehittämä standardi tietokoneiden ja oheislaitteiden kytkemiseen. Toisin kuin rinnakkaisportti, USB kehitettiin liittämään yksi tietokoneen USB-portti samanaikaisesti useisiin oheislaitteisiin.

## **WEP**

WEP (Wired Equivalent Privacy) on IEEE 802.11:ssä määritetty tietoturvaprotokolla, joka antaa saman tasoisen suojan kuin lähiverkon suojaus. WEP suojaaa tiedot salaamalla ne radion kautta siten, että tiedot on suojattu, kun ne siirretään pisteestä toiseen.

## **Vesileima**

Vesileima on paperissa oleva tunnistettava kuva tai kuvio, joka näkyy vaaleampana, kun sitä katsotaan valoa vasten. Vesileimat otettiin käyttöön ensimmäisenä Italian Bolognassa vuonna 1282. Paperintekijät ovat käyttäneet niitä tuotteidensa merkitsemiseen. Vesileimoja käytetään myös postimerkeissä, seteleissä ja muissa virallisissa asiakirjoissa väärentämisen vaikeuttamiseksi.

## **WIA**

WIA (Windows Imaging Architecture) on kuvankäsittelyarkkitehtuuri, joka otettiin alun perin käyttöön Windows Me- ja Windows XP -käyttöjärjestelmissä. Näissä käyttöjärjestelmissä skannauksen voi käynnistää WIA-yhteensopivan skannerin avulla.

## **WPA**

WPA (Wi-Fi Protected Access) on järjestelmien luokka, joka suojaaa langattomat (Wi-Fi) tietokoneverkot. Se on kehitetty parantamaan WEP:n turvaominaisuuksia.

## **WPA-PSK**

WPA-PSK (WPA Pre-Shared Key) on erityinen WPA-tila pienille yrityksille ja kotikäyttäjille. Jaettu avain tai salasana määritetään langattomassa kytkentäkohdassa (WAP) ja missä tahansa langattomassa kannettavassa tietokoneessa tai työpöytälaitteessa. WPA-PSK luo yksilöllisen salasanan jokaiselle langattoman asiakkaan ja siihen liittyvän WAP:in väliselle istunnolle ja suojaaa tiedot paremmin.

## **WPS**

WPS (Wi-Fi Protected Setup) on langattoman kotiverkon muodostamiseen tarkoitettu standardi. Jos langaton käyttöpiste tukee WPS:ää, voit määrittää langattoman verkkoyhteyden helposti ilman tietokonetta.

## **Väriainekasetti**

Eräänlainen laitteessa, kuten tulostimessa, käytettävä pullo tai säiliö, joka sisältää väriainetta. Väriaine on jauhetta, jota käytetään lasertulostimissa ja kopiokoneissa. Se muodostaa tekstin ja kuvat tulostettavalle paperille. Väriaine voidaan kiinnittää kiinnittimen lämmön ja paineen yhdistelmän avulla, jolloin väriaine sitoutuu paperin kuituihin.

## **Yhdyskäytävä**

Tietokoneverkkojen sekä tietokoneverkon ja puhelinlinjan välinen yhteys. Se on erittäin suosittu, koska se on tietokone tai verkko, jonka avulla voit käyttää toista tietokonetta tai verkkoa.

